

Tables on Health Status and Health Services 2007

二零零七年有關健康狀況
和健康服務的統計表



Department of Health
衛生署

December 2008
二零零八年十二月

Contents

目錄

Introduction

vii

A HEALTH STATUS

A 健康狀況

Vital Statistics

生命統計

Table A1	Estimated Population by Age Group by Sex as at Mid-2007	3
表 A1	二零零七年年中按年齡組別及性別劃分的估計人口	
Table A2	Vital Statistics – Hong Kong (Absolute Number) 1946 to 2007	4
表 A2	一九四六年至二零零七年香港的生命統計 (絕對數字)	
Table A3	Vital Statistics – Hong Kong (Rate) 1946 to 2007	5
表 A3	一九四六年至二零零七年香港的生命統計 (比率)	
Table A4	Life Expectancy at Birth by Sex - Hong Kong 1971 to 2007	6
表 A4	一九七一年至二零零七年按性別劃分香港的出生時平均預期壽命	
Table A5	Hong Kong Death Rates 1998 to 2007	7
表 A5	一九九八年至二零零七年香港的死亡率	
Table A6	Number of Neonatal, Post Neonatal and Infant Deaths by Major Disease Group 2005 to 2007	8
表 A6	二零零五年至二零零七年按主要疾病類別劃分的新生兒、新生兒後期及嬰兒死亡人數	
Table A7	Number of Maternal Deaths by Major Disease Group and Maternal Mortality Ratio 2005 to 2007	13
表 A7	二零零五年至二零零七年按主要疾病類別劃分的孕婦死亡人數及孕婦死亡比率	
Table A8	Number of Deaths and Proportionate Mortality by Disease Group 2005 to 2007	14
表 A8	二零零五年至二零零七年按疾病類別劃分的死亡人數及比例死亡率	

Table A9	Number of Deaths and Potential Years of Life Lost at Age 75 by Ten Leading Causes of Death by Sex by Age Group 2007	16
表 A9	二零零七年按十大死因、性別及年齡組別劃分的死亡人數及以 75 歲為分界的潛在壽命損失年數	
Table A10	Age-standardised Death Rate by Ten Leading Causes of Death 2003 to 2007	18
表 A10	二零零三年至二零零七年按十大死因劃分的年齡標準化死亡率	
Table A11	Number of Deaths by External Cause of Morbidity and Mortality by Sex by Age Group 2007	19
表 A11	二零零七年按疾病和死亡的外因、性別及年齡組別劃分的死亡人數	
Table A12	Number of Deaths, Death Rate and Proportionate Mortality by Age Group by Leading Causes of Death 2005 to 2007	20
表 A12	二零零五年至二零零七年按年齡組別及主要死因劃分的死亡人數、死亡率及比例死亡率	
Table A13	Number of Deaths by Cancer Disease Group by Sex by Age Group 2007	27
表 A13	二零零七年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的死亡人數	
Table A14	Number of Deaths and Death Rate by Cancer Disease Group by Sex 2005 to 2007	30
表 A14	二零零五年至二零零七年按癌症類別及性別劃分的死亡人數及死亡率	
Table A15	Number of Cancer New Cases and Deaths by Ten Leading Cancer Disease Group by Sex 2006	33
表 A15	二零零六年按十大癌症類別及性別劃分的新增患癌個案數字及死亡人數	
Table A16	Number of Deaths by Heart Disease Group by Sex by Age Group 2007	34
表 A16	二零零七年按心臟疾病類別、性別及年齡組別劃分的死亡人數	
Table A17	Number of Deaths and Death Rate by Heart Disease Group by Sex 2005 to 2007	36
表 A17	二零零五年至二零零七年按心臟疾病類別及性別劃分的死亡人數及死亡率	

In-patient and Out-patient Statistics

住院及門診統計

Table A18	Number of In-patient Discharges and Deaths, and Percentage by Type of Institution 2006 and 2007	37
表 A18	二零零六年及二零零七年按機構類別劃分的住院病人出院人次、死亡人數及百分比	
Table A19	Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007	38
表 A19	二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數	
Table A20	Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by External Cause of Morbidity and Mortality 2007	66
表 A20	二零零七年按疾病和死亡的外因劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數	
Table A21	Accident and Emergency and Out-patient Attendances 2003 to 2007	69
表 A21	二零零三年至二零零七年的急症室及門診服務的到診人次	
Table A22	Number of Hospital Beds in Hong Kong 2007/08	70
表 A22	二零零七/零八年度香港的醫院病床數目	

Infectious Diseases

傳染病

Table A23	Notifications of Notifiable Infectious Diseases 2003 to 2007	81
表 A23	二零零三年至二零零七年須呈報傳染病的呈報個案	
Table A24	Number of Deaths and Death Rate by Notifiable Infectious Diseases 2003 to 2007	83
表 A24	二零零三年至二零零七年按須呈報傳染病劃分的死亡人數及死亡率	
Table A25	Notification Rate, Number of Deaths, Death Rate and Average Age at Death due to Tuberculosis 1961 to 2007	84
表 A25	一九六一年至二零零七年結核病的呈報率、死亡人數、死亡率及死者平均年齡	

Table A26	Tuberculosis in Childhood 1961 to 2007	85
表 A26	一九六一年至二零零七年童年期感染結核病的個案	
Table A27	HIV/AIDS Cases 2007	86
表 A27	二零零七年愛滋病病毒感染/愛滋病個案	

Cancer New Cases

新增患癌個案

Table A28	Number of Cancer New Cases and Incidence Rate by Cancer Disease Group by Sex by Age Group 2006	87
表 A28	二零零六年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的新增患癌個案數字及發病率	

B HEALTH SERVICES

B 健康服務

Specialised Services

專科服務

Table B1	Work of Child Assessment Service 2006 and 2007	93
表 B1	二零零六年及二零零七年兒童體能智力測驗服務部的工作	
Table B2	Work of Clinical Genetic Service 2006 and 2007	94
表 B2	二零零六年及二零零七年醫學遺傳科的工作	
Table B3	Work of Forensic Pathology Service 2006 and 2007	96
表 B3	二零零六年及二零零七年法醫科的工作	
Table B4	Work of Public Mortuaries 2006 and 2007	98
表 B4	二零零六年及二零零七年公眾殮房的工作	
Table B5	Work of Student Health Service for the School Years 2005/06 and 2006/07	99
表 B5	二零零五/零六及二零零六/零七學年學生健康服務的工作	
Table B6	Work of Professional Development and Quality Assurance Service 2006 and 2007	100
表 B6	二零零六年及二零零七年專業發展及質素保證服務的工作	

Family and Elderly Health Services

家庭及長者健康服務

Table B7	Work of Clinics in Correctional Institution 2006 and 2007	101
表 B7	二零零六年及二零零七年懲教署診所的工作	
Table B8	Work of Elderly Health Service 2006 and 2007	102
表 B8	二零零六年及二零零七年長者健康服務的工作	
Table B9	Work of Family Health Service (Maternal and Child Health Service) 2006 and 2007	103
表 B9	二零零六年及二零零七年家庭健康服務(母嬰健康服務)的工作	
Table B10	Work of Family Health Service (Woman Health Service) 2006 and 2007	105
表 B10	二零零六年及二零零七年家庭健康服務(婦女健康服務)的工作	

Special Health Services

特別衛生服務

Table B11	Work of Narcotics and Drug Administration Unit 2006 and 2007	107
表 B11	二零零六年及二零零七年毒品管理部的工作	
Table B12	Work of Pharmaceutical Service 2006 and 2007	108
表 B12	二零零六年及二零零七年藥劑事務部的工作	
Table B13	Work of Port Health Office 2006 and 2007	109
表 B13	二零零六年及二零零七年港口衛生處的工作	
Table B14	Work of Radiation Health Unit 2006 and 2007	110
表 B14	二零零六年及二零零七年放射衛生部的工作	
Table B15	Work of Tobacco Control Office 2006 and 2007	112
表 B15	二零零六年及二零零七年控煙辦公室的工作	

Centre for Health Protection

衛生防護中心

Table B16	Immunisations 2003 to 2007	113
表 B16	二零零三年至二零零七年防疫注射	
Table B17	Coverage Rates for Immunisation Programme (School Campaign) 2003 to 2007	115
表 B17	二零零三年至二零零七年防疫注射計劃(學校運動)的覆蓋率	
Table B18	Work of Central Health Education Unit 2006 and 2007	116
表 B18	二零零六年及二零零七年中央健康教育組的工作	
Table B19	Work of Social Hygiene Clinics 2006 and 2007	117
表 B19	二零零六年及二零零七年社會衛生科診所的工作	
Table B20	Work of Dermatology Clinics 2006 and 2007	118
表 B20	二零零六年及二零零七年皮膚科診所的工作	
Table B21	Syphilis Screening on Pregnant Women 2006 and 2007	120
表 B21	二零零六年及二零零七年為孕婦進行的梅毒測試	
Table B22	HIV Antibody Testing by Government Virus Unit 2006 and 2007	121
表 B22	二零零六年及二零零七年政府病毒科進行的愛滋病病毒抗體測試	

Table B23 Work of Special Preventive Programme for AIDS and Viral Hepatitis 2006 and 2007	122
表 B23 二零零六年及二零零七年愛滋病及病毒性肝炎特別預防計劃的工作	
Table B24 Work of Tuberculosis and Chest Service 2006 and 2007	123
表 B24 二零零六年及二零零七年胸肺科的工作	
Table B25 Examination of New Contacts of Tuberculosis Patients 2006 and 2007	125
表 B25 二零零六年及二零零七年對新近與結核病患者接觸的人士進行的檢驗	
Table B26 Work of Chest X-Ray Service 2006 and 2007	126
表 B26 二零零六年及二零零七年胸肺科 X 光服務的工作	
Table B27 Work of Public Health Laboratory Services Branch 2006 and 2007	128
表 B27 二零零六年及二零零七年公共衛生化驗服務處的工作	

Dental Services

牙科服務部

Table B28 Work of General Dental Service 2006 and 2007	131
表 B28 二零零六年及二零零七年一般牙科服務的工作	
Table B29 Work of School Dental Care Service for the School Years 2005/06 and 2006/07	132
表 B29 二零零五/零六及二零零六/零七學年學童牙科保健服務部的工作	
Table B30 Work of Oral Health Education Unit 2006 and 2007	133
表 B30 二零零六年及二零零七年口腔健康教育組的工作	

Others

其他

Table B31 Health Expenditure by Public and Private Sectors 2000/01 to 2004/05	135
表 B31 二零零零/零一至二零零四/零五年度公共及私人醫療衛生開支	
Table B32 Registered Healthcare Professionals 2005 to 2007	136
表 B32 二零零五年至二零零七年註冊醫護專業人員	

Introduction

As an established practice, the statistical tables on health status and health services for year 2007 are presented in a separate report which serves as a handy supplement to the Annual Departmental Report.

Different types of statistics are presented in bilingual format and printed on different color papers for easy reference.

This statistical report will be uploaded onto the Department of Health's homepage (http://www.dh.gov.hk/english/pub_rec/pub_rec_lpoi/pub_rec_lpoi_thshs.html). In view of the easy accessibility of the statistical report, its hardcopy is produced in limited number for handy internal reference. This report together with the Department of Health Annual Report 2007/2008 will be encompassed in an auto-run CD ROM for sale to the general public and free distribution to relevant parties when the departmental report is ready.

Suggestions on the content are welcomed. If you have any questions and suggestions, please feel free to contact Mr Davis KWAN, Stat(HS)1, through the following:

Telephone : 2961 8569

E-mail : stat_hs1@dh.gov.hk

Fax : 2893 9425

Health Statistics Section

Department of Health

December 2008

Tables on Health Status
有關健康狀況的統計表

[This is a blank page]

Table A1 : Estimated Population by Age Group by Sex as at Mid-2007

表A1：二零零七年年中按年齡組別及性別劃分的估計人口

Age Group 年齡組別	Male 男性	Female 女性	Total 合計
0 - 4	111 400	103 200	214 600
5 - 9	153 100	142 300	295 400
10 - 14	210 600	200 600	411 200
15 - 19	226 600	215 700	442 300
20 - 24	221 500	245 200	466 700
25 - 29	226 700	288 200	514 900
30 - 34	237 100	314 100	551 200
35 - 39	243 700	332 200	575 900
40 - 44	293 600	359 000	652 600
45 - 49	320 800	337 700	658 500
50 - 54	276 900	280 900	557 800
55 - 59	222 100	219 100	441 200
60 - 64	140 700	131 500	272 200
65 - 69	122 100	112 300	234 400
70 - 74	115 300	119 600	234 900
75 - 79	86 700	98 000	184 700
80 - 84	47 800	71 700	119 500
≥ 85	30 700	67 200	97 900
Total 合計	3 287 400	3 638 500	6 925 900

Table A2 : Vital Statistics - Hong Kong (Absolute Number) 1946 to 2007

表A2：一九四六年至二零零七年香港的生命統計（絕對數字）

Year	Mid-year Population 年中人口	Registered Live Births * 登記活產 嬰兒數字 *	Registered Deaths * 登記死亡數字 *	Late Foetal Deaths (Still Births) 晚期胎兒 (死胎)死亡數字 (4)	Early Neonatal Deaths 早期新生兒 死亡數字 (5)	Late Neonatal Deaths 晚期新生兒 死亡數字 (6)	Post Neonatal Deaths 新生兒後期 死亡數字 (7)	Perinatal Deaths 產期前後 死亡數字 (8)=(4)+(5)	Neonatal Deaths 新生兒 死亡數字 (9)=(5)+(6)	Infant Deaths * 嬰兒死亡數字 * (10)=(5)+(6)+(7)	Maternal Deaths 孕婦死亡數字 (11)
1946	1 500 000 - 1 600 000	31 098 (N.A.)	16 653 (N.A.)	685	438	563	1 769	1 123	1 001	2 770 (N.A.)	39
1951	2 015 300	68 500 (N.A.)	20 580 (N.A.)	1 180	1 205	936	4 144	2 385	2 141	6 285 (N.A.)	111
1956	2 614 600	96 746 (N.A.)	19 295 (N.A.)	988	1 303	1 039	3 553	2 291	2 342	5 895 (N.A.)	88
1961	3 168 100	108 726 (110 884)	18 738 (19 325)	1 683	1 226	1 054	1 818	2 909	2 280	4 098 (4 106)	50
1966	3 629 900	92 476 (91 832)	18 700 (19 261)	1 246	1 011	407	882	2 257	1 418	2 300 (2 308)	40
1971	4 045 300	76 818 (79 789)	20 253 (20 374)	656	716	254	440	1 372	970	1 410 (1 415)	11
1976	4 518 000	76 342 (78 511)	23 195 (22 633)	521	564	127	401	1 085	691	1 092 (1 077)	14
1981	5 183 400	87 104 (86 751)	24 978 (24 832)	475	471	104	271	946	575	846 (839)	7
1986	5 524 600	72 211 (71 620)	26 030 (25 912)	292	303	80	170	595	383	553 (554)	2
1987	5 580 500	70 152 (69 958)	26 959 (26 916)	291	257	81	187	548	338	525 (515)	3
1988	5 627 600	73 030 (75 412)	27 376 (27 659)	310	260	90	206	570	350	556 (559)	3
1989	5 686 200	72 156 (69 621)	28 485 (28 745)	317	231	90	178	548	321	499 (517)	4
1990	5 704 500	69 748 (67 731)	29 201 (29 136)	281	206	56	153	487	262	415 (419)	3
1991	5 752 000	70 135 (68 281)	28 682 (28 429)	231	218	66	172	449	284	456 (436)	4
1992	5 800 500	72 206 (70 949)	30 526 (30 550)	342	164	47	140	506	211	351 (341)	4
1993	5 901 000	71 799 (70 451)	30 222 (30 571)	357	166	34	134	523	200	334 (335)	3
1994	6 035 400	71 748 (71 646)	30 106 (29 905)	343	145	57	144	488	202	346 (322)	8
1995	6 156 100	68 375 (68 637)	30 894 (31 468)	266	117	56	129	383	173	302 (314)	5
1996	6 435 500†	64 599 (63 291)	32 049 (32 176)	216	107	33	117	323	140	257 (260)	2
1997	6 489 300†	60 379 (59 250)	32 079 (31 738)	243	91	39	114	334	130	244 (229)	1
1998	6 543 700†	53 356 (52 977)	32 680 (32 847)	226	56	23	93	282	79	172 (167)	1
1999	6 606 500†	50 513 (51 281)	33 387 (33 258)	228	59	20	83	287	79	162 (157)	1
2000	6 665 000†	53 720 (54 134)	33 993 (33 758)	301	65	28	64	366	93	157 (162)	3
2001	6 714 300†	49 144 (48 219)	33 305 (33 378)	221	62	20	53	283	82	135 (124)	1
2002	6 744 100†	48 119 (48 209)	34 316 (34 267)	308	50	14	50	358	64	114 (110)	1
2003	6 730 800†	47 687 (46 965)	36 423 (36 971)	189	37	20	51	226	57	108 (109)	2
2004	6 783 500†	48 914 (49 796)	37 321 (36 918)	164	60	16	45	224	76	121 (132)	2
2005	6 813 200†	57 124 (57 098)	38 683 (38 830)	218	60	28	48	278	88	136 (131)	2
2006	6 857 100†	65 195 (65 626)	37 415 (37 457)	152	50	20	50	202	70	120 (118)	1
2007	6 925 900†	70 394 (70 875)	39 963 (39 476)	176	57	19	45	233	76	121 (125)	1

Notes:
註：
*括號內數字代表未知出生人數及所知死亡人數。

† The figure is compiled based on the population estimates under the "resident population" approach instead of the "extended de facto" approach.

N.A. = Not available.
N.A. = 沒有數字。

Table A3 : Vital Statistics - Hong Kong (Rate) 1946 to 2007
表A3：一九四六年至二零零七年香港的生命統計（比率）

Year 年份	Crude Birth Rate* 粗略出生率*	Crude Death Rate* 粗略死亡率*	Late Foetal Mortality Rate (Still Birth Rate) 晚期兒兒 死亡率*	Early Neonatal Mortality Rate 早期新生兒 死亡率*	Late Neonatal Mortality Rate 晚期新生兒 死亡率*	Post Neonatal Mortality Rate 新生兒後期 死亡率*	Perinatal Mortality Rate 產期前後 死亡率*	Neonatal Mortality Rate 新生兒 死亡率*	Infant Mortality Rate* 嬰兒死亡率*	Maternal Mortality Ratio 孕婦死亡率 (10)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(9)	(10)
1946	20.1	(N.A.)	10.7	(N.A.)	21.6	14.1	18.1	56.9	32.2	125.4
1951	34.0	(N.A.)	10.2	(N.A.)	16.9	17.6	13.7	60.5	31.3	162.0
1956	37.0	(N.A.)	7.4	(N.A.)	10.1	13.5	10.7	36.7	24.2	91.0
1961	34.3	(35.0)	5.9	(6.1)	15.2	11.3	9.7	16.7	26.3	46.0
1966	25.5	(25.3)	5.2	(5.3)	13.3	10.9	4.4	9.5	24.1	43.3
1971	19.0	(19.7)	5.0	(5.0)	8.5	9.3	3.3	5.7	12.6	14.3
1976	16.9	(17.4)	5.1	(5.0)	6.8	7.4	1.7	5.3	17.7	18.3
1981	16.8	(16.8)	4.8	(4.8)	5.4	5.4	1.2	3.1	10.8	8.0
1986	13.1	(13.0)	4.7	(4.7)	4.0	4.2	1.1	2.4	5.3	7.7
1987	12.6	(12.6)	4.8	(4.8)	4.1	3.7	1.2	2.7	7.8	7.7
1988	13.0	(13.4)	4.9	(4.9)	4.2	3.6	1.2	2.8	7.8	7.4
1989	12.7	(12.3)	5.0	(5.1)	4.4	3.2	1.2	2.5	7.6	7.4
1990	12.2	(12.0)	5.1	(5.2)	4.0	3.0	0.8	2.2	7.0	6.2
1991	12.2	(12.0)	5.0	(5.0)	3.3	3.1	0.9	2.5	6.4	6.4
1992	12.4	(12.3)	5.3	(5.3)	4.7	2.3	0.7	1.9	7.0	5.7
1993	12.2	(12.0)	5.1	(5.2)	4.9	2.3	0.5	1.9	7.2	4.1
1994	11.9	(11.9)	5.0	(5.0)	4.8	2.0	0.8	2.0	6.8	5.5
1995	11.1	(11.2)	5.0	(5.1)	3.9	1.7	0.8	1.9	5.6	4.3
1996	10.0†	(9.9)†	5.0†	(5.0)†	3.3	1.7	0.5	1.8	5.0	5.7
1997	9.3†	(9.1)†	4.9†	(4.9)†	4.0	1.5	0.6	1.9	4.9	5.5
1998	8.2†	(8.1)†	5.0†	(5.0)†	4.2	1.0	0.4	1.7	5.3	4.2
1999	7.6†	(7.8)†	5.1†	(5.0)†	4.5	1.2	0.4	1.6	5.7	3.8
2000	8.1†	(8.1)†	5.1†	(5.1)†	5.6	1.2	0.5	1.2	6.8	7.3
2001	7.3†	(7.2)†	5.0†	(5.0)†	4.5	1.3	0.4	1.1	5.0	5.6
2002	7.1†	(7.1)†	5.1†	(5.1)†	6.4	1.0	0.3	1.0	7.4	3.1
2003	7.1†	(7.0)†	5.4†	(5.5)†	3.9	0.8	0.4	1.1	4.7	2.0
2004	7.2†	(7.3)†	5.5†	(5.4)†	3.3	1.2	0.3	0.9	4.6	2.5
2005	8.4†	(8.4)†	5.7†	(5.7)†	3.8	1.1	0.5	0.8	4.8	3.5
2006	9.5†	(9.6)†	5.5†	(5.5)†	2.3	0.8	0.3	0.8	3.1	2.0
2007	10.2†	(10.2)†	5.8†	(5.7)†	2.5	0.8	0.3	0.6	3.3	1.4

Notes:
(1) : Number of births per 1 000 population; (2) : Number of deaths per 1 000 total population; (3) & (7) : Number of deaths per 1 000 total births;

(4), (5), (6) & (8) : Number of deaths per 1 000 registered live births; (9) : Number of deaths per 1 000 registered known live births; (10) : Number of deaths per 100 000 registered live births;

(1) : 按每千名人口計算的出生人數 ; (2) : 按每千名總出生人口計算的死亡人數 ; (3) & (7) : 按每千名總出生人口計算的死亡人數 ;

(4), (5), (6) & (8) : 按每千名登記活產嬰兒計算的死亡人數 ; (9) : 按每千名登記活產嬰兒計算的死亡人數 ;

*括號內數字是根據所知出生人數及所知死亡人數計算。

†數字是根據以「居住人口」方法取代以「廣義時點」方法所得出的人口估計數字而編製。

N.A. = Not available.
N.A. = 沒有數字。

* Figures in brackets were calculated by using known births and known deaths.

† The figure is compiled based on the population estimates under the "resident population" approach instead of the "extended de facto" approach.

Table A4 : Life Expectancy at Birth by Sex - Hong Kong 1971 to 2007
表A4：一九七一年至二零零七年按性別劃分香港的出生時平均預期壽命

Year 年份	Life Expectancy at Birth (years) 出生時平均預期壽命 (年)	
	Male 男性	Female 女性
1971	67.8	75.3
1972	67.7	75.4
1973	68.5	75.9
1974	69.1	76.3
1975	70.1	76.8
1976	69.6	76.2
1977	70.1	76.7
1978	70.6	76.7
1979	70.6	76.9
1980	71.6	77.9
1981	72.3	78.5
1982	72.6	78.4
1983	72.3	78.4
1984	73.2	79.0
1985	73.8	79.2
1986	74.1	79.4
1987	74.2	79.7
1988	74.4	79.9
1989	74.2	80.0
1990	74.6	80.3
1991	75.2	80.7
1992	74.8	80.7
1993	75.3	80.9
1994	75.7	81.5
1995	76.0	81.5
1996	76.7	82.7
1997	77.2	83.2
1998	77.4	83.0
1999	77.7	83.2
2000	78.0	83.9
2001	78.4	84.6
2002	78.5	84.5
2003	78.5	84.4
2004	79.0	84.8
2005	78.8	84.6
2006	79.4	85.5
2007	79.4	85.5

Note: Figures from 1996 onwards are compiled based on the population estimates under the "resident population" approach instead of the "extended de facto" approach.

註：一九九六年及以後的數字是根據以「居住人口」方法取代以「廣義時點」方法所得出的人口估計數字而編製。

Table A5 : Hong Kong Death Rates 1998 to 2007 (Number of Deaths per 1 000 Population)
 表A5：一九九八年至二零零七年香港的死亡率（按每千名人口計算的死亡人數）

	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Crude Death Rate 粗略死亡率	5.0	5.1	5.1	5.0	5.1	5.4	5.5	5.7	5.5	5.8
Age-standardised Death Rate * 年齡標準化死亡率 *	4.2	4.2	4.1	3.8	3.8	3.8	3.8	3.8	3.5	3.5
Age-specific Death Rate 按年齡劃分的死亡率										
0	3.2	3.2	3.2	2.9	3.0	2.7	3.2	3.5	2.8	2.9
1 - 4	0.3	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.1	0.2	0.2	0.2
5 - 9	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
10 - 14	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
15 - 19	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2
20 - 24	0.5	0.4	0.4	0.3	0.4	0.4	0.4	0.3	0.3	0.3
25 - 29	0.5	0.4	0.4	0.6	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.4
30 - 34	0.6	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.6	0.6	0.5
35 - 39	0.7	0.8	0.8	0.8	0.8	0.7	0.8	0.8	0.7	0.7
40 - 44	1.4	1.2	1.2	1.2	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.0
45 - 49	2.1	2.2	2.0	2.0	1.9	2.0	1.8	1.7	1.6	1.7
50 - 54	3.4	3.1	3.1	2.9	2.9	3.0	2.9	2.8	2.8	2.8
55 - 59	5.7	5.7	5.5	5.0	4.7	4.7	4.6	4.3	4.2	4.2
60 - 64	9.2	9.0	8.4	7.7	8.2	8.3	8.0	7.6	7.2	7.2
65 - 69	14.7	14.3	14.4	13.8	13.0	12.4	12.5	12.4	11.4	11.5
70 - 74	24.9	24.7	23.6	22.4	22.4	21.8	21.2	21.2	19.9	19.7
75 - 79	39.3	39.9	39.3	36.1	35.7	37.7	35.6	35.8	33.2	34.0
80 - 84	65.8	65.7	63.8	57.9	58.5	60.0	58.5	61.2	55.8	57.5
≥ 85	120.5	121.9	122.1	109.7	109.0	118.1	120.2	118.2	106.9	112.3

Notes: Population figures from 1996 onwards are compiled based on the population estimates under the "resident population" approach instead of the "extended de facto" approach.
 註：自一九九六年起的人口數字是根據以「居住人口」方法取代以「廣義時點」方法所得出的人口估計數字編製。

* Based on a new world standard population specified in GPE Discussion Paper Series: No.31, EIP/GPE/EBD, World Health Organization, 2001.

* 根據GPE Discussion Paper Series: No.31, EIP/GPE/EBD, World Health Organization, 2001 所訂的新標準世界人口而編製。

Table A6 : Number of Neonatal, Post Neonatal and Infant Deaths by Major Disease Group 2005 to 2007
 表A6：二零零五年至二零零七年按主要疾病類別劃分的新生兒、新生兒後期及嬰兒死亡人數

Detailed List No. ICD 10th Revision (疾病和有關健康問題的 國際統計分類)第十次 修訂本的詳細序號	ICD 10th Revision Disease Group 疾病類別	Neonatal Deaths 新生兒死亡人數 (A)			Post Neonatal Deaths 新生兒後期死亡人數 (B)			Infant Deaths 嬰兒死亡人數 (A+B)		
		2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007
A09	Diarrhoea and gastroenteritis of presumed infectious origin 推測為傳染性病因的腹瀉和腸胃炎	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A00-A08	Other intestinal infectious diseases 其他腸道傳染病	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A15-A19	Tuberculosis 結核病	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A33, A35	Tetanus 破傷風	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A36	Diphtheria 白喉	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A37	Whooping cough 百日咳	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A39	Meningococcal infection 腦膜炎球菌感染	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A40-A41	Septicaemia 敗血病	1	0	0	2	3	2	3	3	2
A80	Acute poliomyelitis 急性脊髓灰質炎	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B05	Measles 麻疹	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A81-B04, B06-B19, B25-B34	Other viral diseases 其他病毒性疾病	0	1	0	0	0	0	1	1	0
B50-B54	Malaria 瘧疾	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Table A6 : Number of Neonatal, Post Neonatal and Infant Deaths by Major Disease Group 2005 to 2007 (Cont'd)
 表A6：二零零五年至二零零七年按主要疾病類別劃分的新生兒、新生兒後期及嬰兒死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Neonatal Deaths 新生兒死亡人數 (A)				Post Neonatal Deaths 新生兒後期死亡人數 (B)				Infant Deaths 嬰兒死亡人數 (A+B)			
			2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007
A20-A32, A38, A42-A79, B20-B24, B35-B49, B55-B94, B99	C91-C95	Remainder of certain infectious and parasitic diseases 某些傳染病和寄生蟲病的剩餘部分	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Leukaemia 白血病		0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	1	0
C00-C90, C96-C97		Remainder of malignant neoplasms 惡性腫瘤的剩餘部分	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0
D00-D48		Remainder of neoplasms 腫瘤的剩餘部分	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0
D50-D64		Anaemias 貧血	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	2
D65-D89		Remainder of diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism 血液及造血器官疾病和某些涉及免疫機制的疾患的剩餘部分	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0
E40-E64		Malnutrition and other nutritional deficiencies 營養不良和其他營養缺乏	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
E00-E34, E65-E88		Remainder of endocrine, nutritional and metabolic diseases 內分泌、營養和代謝疾病的剩餘部分	0	1	1	1	0	2	1	1	1	1	1	3
G00, G03		Meningitis 腦膜炎	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
G04-G98		Remainder of diseases of the nervous system 神經系統疾病的剩餘部分	1	0	2	1	2	4	2	2	2	2	2	6
H60-H93		Diseases of the ear and mastoid process 耳和乳突疾病	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
I00-I99		Diseases of the circulatory system 循環系統疾病	5	5	1	7	4	6	12	9	7	7	9	7

Table A6 : Number of Neonatal, Post Neonatal and Infant Deaths by Major Disease Group 2005 to 2007 (Cont'd)
 表A6：二零零五年至二零零七年按主要疾病類別劃分的新生兒、新生兒後期及嬰兒死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision (疾病和有關健康問題的 國際統計分類) 第十次 修訂本的詳細序號	ICD 10th Revision Disease Group 疾病類別	Neonatal Deaths 新生兒死亡人數 (A)			Post Neonatal Deaths 新生兒後期死亡人數 (B)			Infant Deaths 嬰兒死亡人數 (A+B)		
		2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007
J12-J18	Pneumonia 肺炎	0	0	1	2	1	1	2	1	2
J00-J11, J20-J22	Other acute respiratory infections 其他急性呼吸道感染	0	0	0	0	1	1	0	1	1
J30-J98	Remainder of diseases of the respiratory system 呼吸系統疾病的剩餘部分	2	0	1	0	3	2	2	3	3
K00-K92	Diseases of the digestive system 消化系統疾病	1	0	1	3	7	3	4	7	4
N00-N98	Diseases of the genitourinary system 泌尿生殖系統疾病	0	2	0	0	0	0	0	2	0
P00-P04	Fetus and newborn affected by maternal factors and by complications of pregnancy, labour and delivery 胎兒和新生兒受母體因素及妊娠、產程和分娩併發症的影響	2	0	1	0	0	0	2	0	1
P05-P08	Disorders relating to length of gestation and fetal growth 與妊娠期長短和胎兒生長有關的疾患	10	13	9	1	3	0	11	16	9
P10-P15	Birth trauma 產傷	1	0	0	0	0	1	1	0	1
P20-P21	Intruterine hypoxia and birth asphyxia 子宮內低氧症和出生窒息	7	4	7	1	1	1	8	5	8
P22	Respiratory distress of newborn 新生兒呼吸窘迫	2	6	4	0	1	0	2	7	4
P23	Congenital pneumonia 先天性肺炎	0	1	0	0	0	0	0	1	0
P24-P28	Other respiratory conditions of newborn 新生兒其他呼吸性情況	5	1	4	1	2	1	6	3	5

Table A6 : Number of Neonatal, Post Neonatal and Infant Deaths by Major Disease Group 2005 to 2007 (Cont'd)
 表A6：二零零五年至二零零七年按主要疾患類別劃分的新生兒、新生兒後期及嬰兒死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾患類別	Neonatal Deaths 新生兒死亡人數 (A)			Post Neonatal Deaths 新生兒後期死亡人數 (B)			Infant Deaths 嬰兒死亡人數 (A+B)		
			2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007
P36		Bacterial sepsis of newborn 新生兒細菌性敗血症	4	3	1	0	0	0	4	3	1
P38		Omphalitis of newborn with or without mild haemorrhage 新生兒臍炎，伴有或不伴有輕度出血	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P50-P61	P29, P35, P37, P39, P70-P96	Haemorrhagic and haematological disorders of fetus and newborn 胎兒及新生兒出血性和血液學疾患	4	3	6	0	0	0	4	3	6
		Remainder of perinatal conditions 圍生期情況的剩餘部分	14	2	9	0	0	0	14	2	9
Q03, Q05		Congenital hydrocephalus and spina bifida 先天性腦積水和脊柱裂	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Q00-Q02, Q04, Q06-Q07		Other congenital malformations of the nervous system 神經系統其他先天性畸形	2	4	4	2	1	0	4	5	4
Q20-Q24		Congenital malformations of the heart 心臟先天性畸形	5	6	9	7	8	7	12	14	16
Q25-Q28		Other congenital malformations of the circulatory system 循環系統其他先天性畸形	1	1	1	3	1	1	4	2	2
Q90-Q99		Down's syndrome and other chromosomal abnormalities 唐氏綜合症和其他染色體異常	10	6	3	1	1	3	11	7	6
Q10-Q18, Q30-Q89		Other congenital malformations 其他先天性畸形	7	8	8	3	3	4	10	11	12
R95		Sudden infant death syndrome 嬰兒猝死綜合症	0	0	0	0	1	2	0	1	2
R00-R94, R96-R99		Other symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified 其他症狀、體徵和臨床與實驗室異常所見，不可歸類在他處者	2	1	1	5	4	1	7	5	2

Table A6 : Number of Neonatal, Post Neonatal and Infant Deaths by Major Disease Group 2005 to 2007 (Cont'd)

表A6：二零零五年至二零零七年按主要疾疫類別劃分的新生兒、新生兒後期及嬰兒死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision (疾病和有關健康問題的 國際統計分類)第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾疫類別	Neonatal Deaths 新生兒死亡人數 (A)			Post Neonatal Deaths 新生兒後期死亡人數 (B)			Infant Deaths 嬰兒死亡人數 (A+B)		
		2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007
F01-F99, H00-H59, L00-L98, M00-M99	All other diseases 所有其他疾病	0	0	0	0	0	1	1	0	1
V01-V99	Transport accidents * 運輸事故 *	0	0	0	0	0	2	0	0	2
W65-W74	Accidental drowning and submersion * 意外淹溺和沉沒 *	0	0	0	0	0	0	0	0	0
W75-W84	Other accidental threats to breathing * 其他對呼吸的意外威脅 *	0	0	1	0	0	1	0	0	0
X00-X09	Exposure to smoke, fire and flames * 暴露於煙、火和火燄下 *	0	0	0	0	0	0	0	0	0
X40-X49	Accidental poisoning by and exposure to noxious substances * 有毒物質的意外中毒及暴露於該物質下 *	0	0	0	0	0	0	0	0	0
X85-Y09	Assault * 加害 *	2	1	0	4	0	0	6	1	0
W00-W64, W85-W99, X10-X39, X50-X84, Y10-Y89	All other external causes * 所有其他外因 *	0	0	1	1	0	1	1	1	0
	All causes 綜合所有原因	88	70	76	48	50	45	136	120	121

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD)第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據 ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Cooperation Center of Disease Classification, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作爲標準。

* According to the ICD 10th Revision, when the morbid condition is classifiable under Chapter XIX as "injury, poisoning and certain other consequences of external causes", the codes under Chapter XX for "external causes of morbidity and mortality" should be used as the primary cause of deaths.

* 根據 (ICD) 第十次修訂本，死亡個案的死因若屬於第十九章「損傷、中毒和外因的某些其他後果」，則應以第二十章「疾病和死亡的外因」作分類。

Table A7: Number of Maternal Deaths by Major Disease Group and Maternal Mortality Ratio 2005 to 2007
 表A7：二零零五年至二零零七年按主要疾病類別劃分的孕婦死亡人數及孕婦死亡比率

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Maternal Deaths 孕婦死亡人數		
		2005	2006	2007
O00-O07	Pregnancy with abortive outcome 流產結局的妊娠	1	0	0
O10-O92	Other direct obstetric deaths 其他直接產科死亡	1	1	1
O98-O99	Indirect obstetric deaths 間接產科死亡	0	0	0
O95-O97	Remainder of pregnancy, childbirth and the puerperium 妊娠、分娩和產褥期的剩餘部分	0	0	0
Total Number of Maternal Deaths 孕婦死亡總人數		2 (3.5)	1 (1.5)	1 (1.4)

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD)第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Cooperation Center of Disease Classification, Beijing as the benchmark. 疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

Figures in brackets denote maternal mortality ratio (number of maternal deaths per 100 000 registered live births). 括號內數字顯示孕婦死亡比率（按每十萬名登記活產嬰兒計算的孕婦死亡人數）。

Table A8 : Number of Deaths and Proportionate Mortality by Disease Group 2005 to 2007

表A8：二零零五年至二零零七年按疾病類別劃分的死亡人數及比例死亡率

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關 健康問題的 國際統計分類》 第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Deaths 死亡人數			Proportionate Mortality (as percentage of total deaths) 比例死亡率 (總死亡人數中 所佔百分比)		
		2005	2006	2007	2005	2006	2007
A00-B99	Certain infectious and parasitic diseases 某些傳染病和寄生蟲病	1 066	1 060	1 101	2.8%	2.8%	2.8%
C00-D48	Neoplasms 腫瘤	12 570	12 325	12 622	32.5%	32.9%	31.6%
D50-D89	Diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism 血液及造血器官疾病和某些涉及免疫機制 的疾患	92	95	107	0.2%	0.3%	0.3%
E00-E90	Endocrine, nutritional and metabolic diseases 內分泌、營養和代謝疾病	705	604	612	1.8%	1.6%	1.5%
F00-F99	Mental and behavioural disorders 精神和行爲障礙	292	298	324	0.8%	0.8%	0.8%
G00-G99	Diseases of the nervous system 神經系統疾病	301	286	318	0.8%	0.8%	0.8%
H00-H59	Diseases of the eye and adnexa 眼和附器疾病	1	0	2	<0.05%	0.0%	<0.05%
H60-H95	Diseases of the ear and mastoid process 耳和乳突疾病	0	2	1	0.0%	<0.05%	<0.05%
I00-I99	Diseases of the circulatory system 循環系統疾病	10 138	9 680	10 738	26.2%	25.9%	26.9%
J00-J99	Diseases of the respiratory system 呼吸系統疾病	7 076	6 610	7 587	18.3%	17.7%	19.0%
K00-K93	Diseases of the digestive system 消化系統疾病	1 423	1 475	1 570	3.7%	3.9%	3.9%
L00-L99	Diseases of the skin and subcutaneous tissue 皮膚和皮下組織疾病	264	237	243	0.7%	0.6%	0.6%
M00-M99	Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue 肌肉骨骼系統和結締組織疾病	129	121	134	0.3%	0.3%	0.3%
N00-N99	Diseases of the genitourinary system 泌尿生殖系統疾病	1 801	1 864	1 963	4.7%	5.0%	4.9%
O00-O99	Pregnancy, childbirth and the puerperium 妊娠、分娩和產褥期	2	1	1	<0.05%	<0.05%	<0.05%

Table A8 : Number of Deaths and Proportionate Mortality by Disease Group 2005 to 2007 (Cont'd)
表A8：二零零五年至二零零七年按疾病類別劃分的死亡人數及比例死亡率（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關 健康問題的 國際統計分類》 第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Deaths 死亡人數			Proportionate Mortality (as percentage of total deaths) 比例死亡率（總死亡人數中 所佔百分比）		
		2005	2006	2007	2005	2006	2007
P00-P96	Certain conditions originating in the perinatal period 起源於圍生期的某些情況	52	40	44	0.1%	0.1%	0.1%
Q00-Q99	Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities 先天性畸形、變形和染色體異常	89	97	105	0.2%	0.3%	0.3%
R00-R99	Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified 症狀、體徵和臨床與實驗室異常所見，不可歸類在他處者	532	659	637	1.4%	1.8%	1.6%
V01-Y98	External causes of morbidity and mortality * 疾病和死亡的外因 *	2 150	1 961	1 854	5.6%	5.2%	4.6%
	All causes 所有原因	38 683	37 415	39 963	100.0%	100.0%	100.0%

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD)第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Cooperation Center of Disease Classification, Beijing as the benchmark. 疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

* According to the ICD 10th Revision, when the morbid condition is classifiable under Chapter XIX as "injury, poisoning and certain other consequences of external causes", the codes under Chapter XX for "external causes of morbidity and mortality" should be used as the primary cause of death.

* 根據(ICD)第十次修訂本，死亡個案的死因若屬於第十九章「損傷、中毒和外因的某些其他後果」，則應以第二十章「疾病和死亡的外因」作分類。

The percentage may not add up to 100% due to rounding.

由於進位關係，百分比的總和可能不等於100%。

Table A9 : Number of Deaths and Potential Years of Life Lost at age 75 by Ten Leading Causes of Death by Sex by Age Group 2007
(Ranking according to year 2007's number of deaths)表A9：二零零七年按十大死因、性別及年齡組別劃分的死亡人數及以75歲為分界的潛在壽命損失年數
(根據二零零七年的死亡人數作排序)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths by Age Group 各年齡組別的死亡人數							Potential Years of Life Lost at age 75 [‡] 以75歲為分界的潛在壽命 損失年數 [‡]		
				All Ages 所有年齡	0	1-4	5-14	15-44	45-64	65 & Above 65及以上	Unknown 年齡不詳		
1	C00-C97	Malignant neoplasms 惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	7 600 4 716 12 316	0 0 0	4 2 6	18 7 25	255 258 513	2 197 1 219 3 416	5 126 3 230 8 356	0 0 0	63 135 38 975 102 110	
2	I00-I09, I11, I13, I20-I51	Diseases of heart 心臟病	M 男 F 女 T 合計	3 255 3 117 6 372	3 1 4	1 0 1	1 1 2	95 31 126	575 159 734	2 579 2 923 5 502	1 2 3	18 523 5 739 24 262	
3	J12-J18	Pneumonia 肺炎	M 男 F 女 T 合計	2 723 2 255 4 978	2 0 2	1 1 2	0 1 0	38 10 48	187 50 237	2 494 2 194 4 688	1 0 1	6 799 1 930 8 729	
4	I60-I69	Cerebrovascular diseases 腦血管病	M 男 F 女 T 合計	1 779 1 734 3 513	2 0 2	0 0 0	1 0 1	51 0 78	264 27 392	1 460 1 28 3 039	1 0 1	8 962 4 213 13 175	
5	J40-J47	Chronic lower respiratory diseases * 慢生下呼吸道疾病 *	M 男 F 女 T 合計	1 521 575 2 096	0 0 0	0 0 0	0 0 0	7 6 13	91 12 107	1 422 1 28 1 975	1 1 1	3 213 776 3 989	
6	V01-Y89	External causes of morbidity and mortality † 疾病和死亡的外因 †	M 男 F 女 T 合計	1 223 631 1 854	1 1 2	1 1 2	1 1 2	12 5 17	436 209 645	359 162 521	406 250 656	8 3 11	27 845 13 242 41 087
7	N00-N07, N17-N19, N25-N27	Nephritis, nephrotic syndrome and nephrosis 腎炎，腎變病綜合症和腎變病	M 男 F 女 T 合計	656 691 1 347	0 0 0	0 0 0	0 1 1	10 10 20	68 57 20	578 623 125	0 0 125	0 0 0	2 335 1 971 4 306
8	A40-A41	Septicaemia 敗血病	M 男 F 女 T 合計	381 356 737	1 1 2	2 2 4	0 2 2	14 7 21	59 25 84	305 319 624	0 0 0	2 236 1 235 3 471	
9	E10-E14	Diabetes mellitus 糖尿病	M 男 F 女 T 合計	221 285 506	0 0 0	0 0 0	0 1 0	4 1 5	43 19 62	174 265 439	0 0 0	1 281 491 1 772	

Table A9 : Number of Deaths and Potential Years of Life Lost at Age 75 by Ten Leading Causes of Death by Sex Group 2007 (Cont'd)
 (Ranking according to year 2007's number of deaths)

表A9：二零零七年按十大死因、性別及年齡組別劃分的死亡人數及以75歲為分界的潛在壽命損失年數（續）
 （根據二零零七年的死亡人數作排序）

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健 康問題的國際統 計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths by Age Group 各年齡組別的死亡人數						Potential Years of Life Lost at age 75 [‡] 以75歲為分界 的潛在壽命 損失年數 [‡]	
				All Ages 所有年齡	0	1-4	5-14	15-44	45-64	65 & Above 65及以上	
10	K70, K73-K74	Chronic liver disease and cirrhosis 慢性肝病和肝硬化	M 男 F 女 T 合計	263 138 401	0 0 0	0 0 19	0 5 137	14 18 245	119 115 245	130 115 0	3 029 613 3 642
		All other causes 所有其他原因	M 男 F 女 X 不詳 T 合計	3 000 2 837 6 5 843	57 51 1 109	7 8 0 15	9 6 0 15	153 89 0 242	496 212 0 708	2 260 2 464 0 4 724	18 7 5 30
		All causes 所有原因	M 男 F 女 X 不詳 T 合計	22 622 17 335 6 39 963	66 54 1 121	16 14 0 30	41 22 0 63	1 077 653 0 1 730	4 458 2 065 0 6 523	16 934 14 515 0 31 449	30 12 5 47
											161 417 83 076 75 244 568

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. The disease groups for the purpose of ranking causes of death have also been redefined based on the ICD 10th Revision, and new disease groups have been added. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：
 * 由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD)第十次修訂本。死因排次的疾病組別亦根據 ICD 第十次修訂本作出重組，並加入新的疾病組別。二零零一年及以後的數字未必可與以往年分根據 ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。
 Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Cooperation Center of Disease Classification, Beijing as the benchmark.
 疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

* Chronic lower respiratory diseases has been included as a disease group for the purpose of ranking the causes of death since 2001.
 * 慢性下呼吸道疾病於二零零一年起加入為死因排次的疾病組別。

† According to the ICD 10th Revision, when the morbid condition is classifiable under Chapter XIX as "injury, poisoning and certain other consequences of external causes", the codes under Chapter XX for "external causes of morbidity and mortality" should be used as the primary cause of death. The detailed breakdown for the external causes is given in Table A11.
 † 根據(ICD)第十次修訂本，死亡個案的死因若屬於第十九章「損傷、中毒和死亡的外因」，則應以第二十章「疾病和死亡的外因」作分類。外因的詳情分類數字載於表A11。

‡ Potential years of life lost at age 75 is the sum of the differences between an assumed average life span of 75 years and the actual ages of all registered death cases in the years.
 ‡ 以75歲為分界的潛在壽命損失年數是假設平均壽命為75歲，然後減去該年所有登記死亡個案實際年齡之後的總和。

X indicates unknown sex.
 X 表示性別不詳。

Table A10 : Age-standardised Death Rate by Ten Leading Causes of Death 2003 to 2007 (Ranking according to 2007 Data)
 表A10：二零零三年至二零零七年接十大死因劃分的年齡標準化死亡率（死因排序是根據二零零七年的數字）

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Age-standardised death rate (per 100 000 standard population*) 年齡標準化死亡率 (按每十萬名標準人口計算*)				
			2003	2004	2005	2006	2007
1	C00-C97	Malignant neoplasms 惡性腫瘤	125.8	124.4	125.2	118.7	116.5
2	100-109, 111, 113, 120-151	Diseases of heart 心臟病	53.7	56.5	54.2	49.7	53.2
3	J12-J18	Pneumonia 肺炎	37.6	33.5	37.3	34.4	38.2
4	I60-I69	Cerebrovascular diseases 腦血管病	34.8	32.9	31.6	28.9	29.3
5	J40-J47	Chronic lower respiratory diseases † 慢性下呼吸道疾病 †	20.8	20.0	20.5	16.5	16.9
6	V01-Y89	External causes of morbidity and mortality‡ 疾病和死亡的外因‡	25.1	26.5	25.1	22.2	20.3
7	N00-N07, N17-N19, N25-N27	Nephritis, nephrotic syndrome and nephrosis 腎炎，腎變病綜合症和腎變病	12.1	11.5	11.7	11.6	11.4
8	A40-A41	Septicaemia 敗血病	5.9	6.1	6.6	6.0	6.3
9	E10-E14	Diabetes mellitus 糖尿病	8.0	7.0	5.7	4.5	4.3
10	K70, K73-K74	Chronic liver disease and cirrhosis 慢性肝病和肝硬化	3.9	3.6	3.9	3.7	3.9

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. The disease groups for the purpose of ranking causes of death have also been redefined based on the ICD 10th Revision, and new disease have been added. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD)第十次修訂本。死因掛次的疾病組別亦根據ICD第十次修訂本作出重組，並加入新的疾病組別。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Cooperation Center of Disease Classification, Beijing as the benchmark. 疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

* Based on a new world standard population specified in GPE Discussion Paper Series: No.31, EIP/GPE/EBD, World Health Organization, 2001.

* 根據GPE Discussion Paper Series: No.31, EIP/GPE/EBD, World Health Organization, 2001 所載的新標準世界人口而編製。

† Chronic lower respiratory diseases has been included as a disease group for the purpose of ranking the causes of death since 2001. † 根據ICD第十次修訂本，死亡個案的死因若屬於第十九章「損傷、中毒和外因的某些其他後果」，則應以第二十章「疾病和死亡」的外因」作分類。

‡ 慢性下呼吸道疾病於二零零一年起加入為死因掛次的疾病組別。

† According to the ICD 10th Revision, when the morbid condition is classifiable under Chapter XIX as "injury, poisoning and certain other consequences of external causes", the codes under Chapter XX for "external causes of morbidity and mortality" should be used as the primary cause of death.

‡ 根據ICD第十次修訂本，死亡個案的死因若屬於第十九章「損傷、中毒和外因的某些其他後果」，則應以第二十章「疾病和死亡」的外因」作分類。

Table A11 : Number of Deaths by External Cause of Morbidity and Mortality by Sex by Age Group 2007
 表A11：二零零七年按疾病和死亡的外因、性別及年齡組別劃分的死亡人數

Detailed List No. ICD 10th Revision (疾病和有關健康問題 的國際統計分類)第十一 次修訂本的詳細序號			Number of Deaths by Age Group 各年齡組別的死亡人數									
			External Cause of Death 死亡的外因		性別 Sex	All Ages 所有年齡 所屬年齡	0	1-4	5-14	15-44	45-64	65 & Above 65歲及以上
V01-V99		Transport accidents 運輸事故	M 男女 F 男女 T 合計	110 56 166	1 1 2	0 0 0	0 0 0	7 1 8	45 12 57	28 13 41	28 28 56	1 1 2
W00-W19		Falls 跌倒	M 男女 F 男女 T 合計	123 60 183	0 0 0	0 1 1	0 0 1	0 0 0	18 6 24	28 6 34	77 47 124	0 0 0
W65-W74		Accidental drowning and submersion 意外淹溺和沉沒	M 男女 F 男女 T 合計	28 15 43	0 0 0	0 0 0	0 0 0	1 1 2	5 5 10	14 6 17	7 5 12	1 1 2
X00-X09		Exposure to smoke, fire and flames 暴露於煙、火和火焰下	M 男女 F 男女 T 合計	10 3 13	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	3 1 4	3 0 3	4 2 6	0 0 0
X40-X49		Accidental poisoning by and exposure to noxious substances 有毒物質的意外中毒及暴露於該物質下	M 男女 F 男女 T 合計	202 43 245	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 1 1	108 20 128	86 17 103	86 5 11	6 0 2
X60-X84		Intentional self-harm 故意自害	M 男女 F 男女 T 合計	578 344 922	0 0 0	0 0 0	0 0 0	3 1 4	234 148 382	165 107 272	173 87 260	3 1 4
X85-Y09		Assault 加害	M 男女 F 男女 T 合計	15 8 23	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	6 6 12	7 2 9	2 0 2	0 0 0
Residues of V01-Y89		All other external causes 所有其他外因	M 男女 F 男女 T 合計	157 102 259	0 0 0	1 0 1	1 0 1	1 1 2	17 11 28	28 14 42	109 76 185	1 0 1
V01-Y89 的餘下情況	V01-Y89	External causes of morbidity and mortality 疾病和死亡的外因	M 男女 F 男女 T 合計	1 223 631 1 854	1 1 2	1 1 2	1 1 2	12 5 17	436 209 645	359 162 521	406 250 656	8 3 11

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD)第十一修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD第十九次修訂本所編製的數字互相比較。
 Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Cooperation Center of Disease Classification, Beijing as the benchmark.
 疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱為基準。

Table A12 : Number of Deaths, Death Rate and Proportionate Mortality by Age Group by Leading Causes of Death 2005 to 2007
(Ranking according to 2007 Data)

表A12：二零零五年至二零零七年接年齡組別及主要死因劃分的死亡人數、死亡率及比例死亡率（死因排序是根據二零零七年的數字）

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 〈疾病和有關健康 問題的國際統計分 類〉第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Deaths 死亡人數				Number of Deaths per 100 000 Population of Respective Age Group 各年齡組別每十萬人口 的死亡人數				Proportionate Mortality (as % of total deaths of respective age group) 比例死亡率(各年齡組別總 死亡人數中所佔百分比)			
			2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007
Under 1 year 1歲以下														
1	Q00-Q99	Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities 先天性畸形、變形和染色體異常	41	39	40	104.1	91.5	97.3	30.1%	32.5%	33.1%			
2	P05-P08	Disorders relating to length of gestation and fetal growth 與妊娠期長短和胎兒生長有關的病患 與妊娠期長短和胎兒生長有關的病患	11	16	9	27.9	37.6	21.9	8.1%	13.3%	7.4%			
3	P20-P21	Intrauterine hypoxia and birth asphyxia 子宮內低氧症和出生窒息	8	5	8	20.3	11.7	19.5	5.9%	4.2%	6.6%			
4	I00-I99	Diseases of the circulatory system 循環系統疾病	12	9	7	30.5	21.1	17.0	8.8%	7.5%	5.8%			
5a	G00-G98	Diseases of the nervous system 神經系統疾病	2	2	6	5.1	4.7	14.6	1.5%	1.7%	5.0%			
5b	P50-P61	Haemorrhagic and haematological disorders of fetus and newborn 胎兒和新生兒出血性和血液學疾患	4	3	6	10.2	7.0	14.6	2.9%	2.5%	5.0%			
		All other causes 所有其他原因	58	46	45	147.2	108.0	109.5	42.6%	38.3%	37.2%			
		All causes 所有原因	136	120	121	345.2	281.7	294.4	100.0%	100.0%	100.0%			

Table A12 : Number of Deaths, Death Rate and Proportionate Mortality by Age Group by Leading Causes of Death 2005 to 2007
(Ranking according to 2007 Data) (Cont'd)

表A12：二零零五年至二零零七年按年齡組別及主要死因劃分的死亡人數、死亡率及比例死亡率（死因排序是根據二零零七年的數字）(續)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Deaths 死亡人數			Number of Deaths per 100 000 Population of Respective Age Group 各年齡組別每十萬人口 的死亡人數			Proportionate Mortality (as % of total deaths of respective age group) 比例死亡率(各年齡組別總 死亡人數中所佔百分比)		
			2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007
			1-4 years			1-4歲			1-4 years		
1	C00-C97	Malignant neoplasms 惡性腫瘤	5	5	6	2.8	2.9	3.5	12.8%	14.7%	20.0%
2a	A40-A41	Septicaemia 敗血病	2	2	4	1.1	1.2	2.3	5.1%	5.9%	13.3%
2b	Q00-Q99	Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities 先天性畸形、變形和染色體異常	2	8	4	1.1	4.7	2.3	5.1%	23.5%	13.3%
4a	J12-J18	Pneumonia 肺炎	3	5	2	1.7	2.9	1.2	7.7%	14.7%	6.7%
4b	V01-Y89	External causes of morbidity and mortality * 疾病和死亡的外因 *	8	1	2	4.4	0.6	1.2	20.5%	2.9%	6.7%
		All other causes 所有其他原因	19	13	12	10.5	7.6	6.9	48.7%	38.2%	40.0%
		All causes 所有原因	39	34	30	21.5	20.0	17.3	100.0%	100.0%	100.0%

Table A12 : Number of Deaths, Death Rate and Proportionate Mortality by Age Group by Leading Causes of Death 2005 to 2007
(Ranking according to 2007 Data) (Cont'd)

表A12：二零零五年至二零零七年按年齡組別及主要死因劃分的死亡人數、死亡率及比例死亡率（死因排序是根據二零零七年的數字）(續)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 〈疾病和有關健康 問題的國際統計分 類〉第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Deaths 死亡人數				Number of Deaths per 100 000 Population of Respective Age Group 各年齡組別每十萬人口 的死亡人數				Proportionate Mortality (as % of total deaths of respective age group) 比例死亡率(各年齡組別總 死亡人數中所佔百分比)			
			2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007
			5-14 years			5-14 years			5-14 years			5-14 years		
1	C00-C97	Malignant neoplasms 惡性腫瘤	21	23	25	2.8	3.2	3.5	30.4%	30.7%	39.7%	39.7%	39.7%	39.7%
2	V01-Y89	External causes of morbidity and mortality * 疾病和死亡的外因 *	15	15	17	2.0	2.1	2.4	21.7%	20.0%	27.0%	27.0%	27.0%	27.0%
3a	A40-A41	Septicaemia 敗血症	2	1	2	0.3	0.1	0.3	2.9%	1.3%	3.2%	3.2%	3.2%	3.2%
3b	100-109, 111, 113, 120-151	Diseases of heart 心臟病	6	5	2	0.8	0.7	0.3	8.7%	6.7%	3.2%	3.2%	3.2%	3.2%
5a	D00-D48	In situ neoplasms, benign neoplasms and neoplasms of uncertain or unknown behavior 腫瘤的剩餘部分	0	2	1	0.0	0.3	0.1	0.0%	2.7%	1.6%	1.6%	1.6%	1.6%
5b	I60-I69	Cerebrovascular diseases 腦血管病	0	0	1	0.0	0.0	0.1	0.0%	0.0%	1.6%	1.6%	1.6%	1.6%
5c	N00-N07, N17- N19, N25-N27	Nephritis, nephrotic syndrome and nephrosis 腎炎、腎變病綜合症和腎變病	0	0	1	0.0	0.0	0.1	0.0%	0.0%	1.6%	1.6%	1.6%	1.6%
5d	Q00-Q99	Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities 先天性畸形、變形和染色體異常	4	4	1	0.5	0.6	0.1	5.8%	5.3%	1.6%	1.6%	1.6%	1.6%
		All other causes 所有其他原因	21	25	13	2.8	3.4	1.8	30.4%	33.3%	20.6%	20.6%	20.6%	20.6%
		All causes 所有原因	69	75	63	9.2	10.3	8.9	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

Table A12 : Number of Deaths, Death Rate and Proportionate Mortality by Age Group by Leading Causes of Death 2005 to 2007
 (Ranking according to 2007 Data) (Cont'd)

表A12：二零零五年至二零零七年按年齡組別及主要死因劃分的死亡人數、死亡率及比例死亡率（死因排序是根據二零零七年的數字）(續)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Deaths 死亡人數			Number of Deaths per 100 000 Population of Respective Age Group 各年齡組別每十萬人口 的死亡人數			Proportionate Mortality (as % of total deaths of respective age group) 比例死亡率(各年齡組別總 死亡人數中所佔百分比)		
			2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007
			15-44 years								
1	V01-Y89	External causes of morbidity and mortality * 疾病和死亡的外因 *	841	731	645	26.1	22.8	20.1	40.7%	38.6%	37.3%
2	C00-C97	Malignant neoplasms 惡性腫瘤	659	593	513	20.4	18.5	16.0	31.9%	31.3%	29.7%
3	100-109,111, 113,120-151	Diseases of heart 心臟病	113	134	126	3.5	4.2	3.9	5.5%	7.1%	7.3%
4	160-169	Cerebrovascular diseases 腦血管病	73	68	78	2.3	2.1	2.4	3.5%	3.6%	4.5%
5	J12-J18	Pneumonia 肺炎	57	43	48	1.8	1.3	1.5	2.8%	2.3%	2.8%
		All other causes 所有其他原因	325	327	320	10.1	10.2	10.0	15.7%	17.2%	18.5%
		All causes 所有原因	2 068	1 896	1 730	64.1	59.1	54.0	100.0%	100.0%	100.0%

Table A12 : Number of Deaths, Death Rate and Proportionate Mortality by Age Group by Leading Causes of Death 2005 to 2007
(Ranking according to 2007 Data) (Cont'd)

表A12：二零零五年至二零零七年按年齡組別及主要死因劃分的死亡人數、死亡率及比例死亡率（死因排序是根據二零零七年的數字）(續)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 〈疾病和有關健康 問題的國際統計分 類〉第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Deaths 死亡人數				Number of Deaths per 100 000 Population of Respective Age Group 各年齡組別每十萬人口 的死亡人數				Proportionate Mortality (as % of total deaths of respective age group) 比例死亡率(各年齡組別總 死亡人數中所佔百分比)			
			2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007
			45-64 years											
1	C00-C97	Malignant neoplasms 惡性腫瘤	3 213	3 252	3 416	180.4	175.1	177.0	53.5%	53.4%	52.4%			
2	100-109, 111, 113, 120-151	Diseases of heart 心臟病	595	621	734	33.4	33.4	38.0	9.9%	10.2%	11.3%			
3	V01-Y89	External causes of morbidity and mortality * 疾病和死亡的外因 *	571	525	521	32.1	28.3	27.0	9.5%	8.6%	8.0%			
4	160-169	Cerebrovascular diseases 腦血管病	346	336	392	19.4	18.1	20.3	5.8%	5.5%	6.0%			
5	J12-J18	Pneumonia 肺炎	192	201	237	10.8	10.8	12.3	3.2%	3.3%	3.6%			
		All other causes 所有其他原因	1 084	1 159	1 223	60.9	62.4	63.4	18.1%	19.0%	18.7%			
		All causes 所有原因	6 001	6 094	6 523	336.9	328.1	338.0	100.0%	100.0%	100.0%			

Table A12 : Number of Deaths, Death Rate and Proportionate Mortality by Age Group by Leading Causes of Death 2005 to 2007
(Ranking according to 2007 Data) (Cont'd)

表A12：二零零五年至二零零七年按年齡組別及主要死因劃分的死亡人數、死亡率及比例死亡率（死因排序是根據二零零七年的數字）(續)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Deaths 死亡人數			Number of Deaths per 100 000 Population of Respective Age Group 各年齡組別每十萬人口 的死亡人數			Proportionate Mortality (as % of total deaths of respective age group) 比例死亡率(各年齡組別總 死亡人數中所佔百分比)		
			2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007
			65 years and above 65歲或以上								
1	C00-C97	Malignant neoplasms 惡性腫瘤	8 410	8 218	8 356	1 007.5	964.4	958.9	27.7%	28.2%	26.6%
2	I00-I09, I11, I13, I20-I51	Diseases of heart 心臟病	5 142	4 850	5 502	616.0	569.2	631.4	17.0%	16.6%	17.5%
3	J12-J18	Pneumonia 肺炎	4 032	3 944	4 688	483.0	462.9	538.0	13.3%	13.5%	14.9%
4	I60-I69	Cerebrovascular diseases 腦血管病	3 008	2 896	3 039	360.4	339.9	348.7	9.9%	9.9%	9.7%
5	J40-J47	Chronic lower respiratory diseases † 慢性下呼吸道疾病 †	2 121	1 803	1 975	254.1	211.6	226.6	7.0%	6.2%	6.3%
		All other causes 所有其他原因	7 605	7 444	7 889	911.1	873.6	905.3	25.1%	25.5%	25.1%
		All causes 所有原因	30 318	29 155	31 449	3 632.2	3 421.5	3 609.0	100.0%	100.0%	100.0%

Table A12 : Number of Deaths, Death Rate and Proportionate Mortality by Age Group by Leading Causes of Death 2005 to 2007
(Ranking according to 2007 Data) (Cont'd)

表A12：二零零五年至二零零七年按年齡組別及主要死因劃分的死亡人數、死亡率及比例死亡率（死因排序是根據二零零七年的數字）(續)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 〈疾病和有關健康 問題的國際統計分 類〉第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of Deaths 死亡人數				Number of Deaths per 100 000 Population of Respective Age Group 各年齡組別每十萬人口 的死亡人數	Proportionate Mortality (as % of total deaths of respective age group) 比例死亡率(各年齡組別總 死亡人數中所佔百分比)			
			2005	2006	2007	2005		2005	2006	2007	
All ages [‡] 所有年齡 [‡]											
1	C00-C97	Malignant neoplasms 惡性腫瘤	12 310	12 093	12 316	180.7	176.4	177.8	31.8%	32.3%	
2	100-109, 111, 113, 120-151	Diseases of heart 心臟病	5 868	5 619	6 372	86.1	81.9	92.0	15.2%	15.0%	
3	J12-J18	Pneumonia 肺炎	4 291	4 201	4 978	63.0	61.3	71.9	11.1%	11.2%	
4	I60-I69	Cerebrovascular diseases 腦血管病	3 434	3 302	3 513	50.4	48.2	50.7	8.9%	8.8%	
5	J40-J47	Chronic lower respiratory diseases [†] 慢性下呼吸道疾病 [†]	2 261	1 924	2 096	33.2	28.1	30.3	5.8%	5.1%	
		All other causes 所有其他原因	10 519	10 276	10 688	154.4	149.9	154.3	27.2%	27.5%	
		All causes 所有原因	38 683	37 415	39 963	567.8	545.6	577.0	100.0%	100.0%	

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. The disease groups for the purpose of ranking causes of death have also been redefined based on the ICD 10th Revision, and new disease groups have been added. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD)第十次修訂本。死因分類的疾病組別亦根據ICD第十次修訂本作出重組，並加入新的疾病組別。—零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD第九次修訂本所編製的數字互相比較。

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

* According to the ICD 10th Revision, when the morbid condition is classifiable under Chapter XIX as "injury, poisoning and certain other consequences of external causes", the codes under Chapter XX for "external causes of morbidity and mortality" should be used as the primary cause of death.

[†] 根據(ICD)第十次修訂本，死亡個案的死因若屬於第十九章「損傷、中毒和外因的某些其他後果」，則應以第二十章「疾病和死亡的外因」作分類。

[‡] Including unknown age.

[§] 包括年齡不詳。

Death rates and proportionate mortality may not add up to total due to rounding.

由於進位關係，死亡率和比例死亡率的數字加起來可能與總數不同。

Table A13 : Number of Deaths by Cancer Disease Group by Sex by Age Group 2007
 表A13：二零零七年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的死亡人數

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題 的國際統計分類》第十 次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths 人數	Number of Deaths by Age Group 各年齡組別的死亡人數												
				0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75 & Above 75及以上
C00-C10, C12-C14	Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx except nasopharynx 唇、口腔和咽喉(鼻咽除外)惡性腫瘤	M 男女 F 男女 T 合計	116 51 167	0 0 1	0 1 1	2 0 2	1 2 3	4 2 3	10 3 13	14 5 19	13 4 17	13 3 16	12 3 15	16 8 24	16 3 24	31 19 50
C11	Malignant neoplasm of nasopharynx 鼻咽惡性腫瘤	M 男女 F 男女 T 合計	257 80 337	0 0 1	1 1 2	1 0 1	1 1 0	9 9 10	17 8 26	37 12 45	45 35 57	35 30 46	18 10 38	24 6 28	39 14 30	0 0 53
C15	Malignant neoplasm of oesophagus 食管惡性腫瘤	M 男女 F 男女 T 合計	286 71 357	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	4 0 4	11 0 12	29 1 31	43 2 47	28 4 35	30 7 37	47 9 56	94 41 135	0 0 0
C16	Malignant neoplasm of stomach 胃惡性腫瘤	M 男女 F 男女 T 合計	396 244 640	0 0 0	0 0 3	0 2 3	1 2 4	3 5 8	8 5 13	17 12 29	19 16 35	41 22 63	27 11 38	35 7 54	178 117 98	0 0 295
C17	Malignant neoplasm of small intestine 小腸惡性腫瘤	M 男女 F 男女 T 合計	15 16 31	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 1 0	2 1 0	1 1 2	2 1 3	8 117 18	0 0 0
C18-C21	Malignant neoplasm of colon, rectum and anus 結腸、直腸和肛門惡性腫瘤	M 男女 F 男女 T 合計	973 717 1690	0 0 0	1 0 1	2 0 2	3 6 9	3 8 11	11 18 29	26 21 47	47 31 78	71 44 115	86 35 121	126 43 169	162 119 281	435 392 827
C22	Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts 肝和肝內膽管惡性腫瘤	M 男女 F 男女 T 合計	1098 351 1449	0 0 0	3 0 3	4 0 4	10 1 11	17 2 19	26 4 30	85 10 95	129 16 145	134 13 147	122 23 145	129 30 159	150 73 223	289 179 468
C23-C24	Malignant neoplasm of gallbladder, other and unspecified parts of biliary tract 膽囊、膽道其他和未特指部位的惡性腫瘤	M 男女 F 男女 T 合計	194 169 434	0 0 0	0 0 0	0 0 1	0 0 0	0 0 5	0 0 5	3 4 15	1 4 21	4 4 21	5 6 41	7 3 44	19 30 58	38 61 193
C25	Malignant neoplasm of pancreas 胰惡性腫瘤	M 男女 F 男女 T 合計	240 49 434	0 0 0	0 0 0	0 0 1	0 0 0	0 0 0	0 0 5	2 3 5	11 4 15	26 6 15	27 17 11	36 20 11	32 26 58	90 103 58
C32	Malignant neoplasm of larynx 喉惡性腫瘤	M 男女 F 男女 T 合計	49 2 51	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	4 0 4	5 0 5	6 0 6	4 0 4	24 1 25	0 0 0
C33-C34	Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung 氣管、支氣管和肺惡性腫瘤	M 男女 F 男女 T 合計	2512 1136 3648	0 0 0	0 1 0	1 0 2	7 12 9	11 22 23	20 42 42	71 42 42	145 63 191	191 60 251	241 59 300	241 76 397	1091 145 558	0 0 1746

Table A13 : Number of Deaths by Cancer Disease Group by Sex by Age Group 2007 (Cont'd)
 表A13：二零零七年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的死亡人數
 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題 的國際統計分類》第十 次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths 死亡人數	Number of Deaths by Age Group 各年齡組別的死亡人數													
				0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75及 Above 75歲以上	
C40-C41, C47, C49	Malignant neoplasm of bone, articular cartilage, peripheral nerves, autonomic nervous system, other connective and soft tissue 骨、關節軟骨、周圍神經、自主神經系統、其他結締組織和軟組織惡性腫瘤	M 男女 F T 合計	25 45 70	0 0 5	2 3 1	0 1 3	0 1 2	1 1 I	0 1 I	1 0 I	3 1 9	1 6 7	1 5 6	1 4 5	5 6 11	8 12 20	
C43	Malignant melanoma of skin 皮膚惡性黑色素瘤	M 男女 F T 合計	16 17 33	0 0 0	0 0 1	0 0 0	0 0 0	0 0 0	1 0 1	4 1 5	1 1 2	1 1 3	1 1 3	0 1 6	4 9 13	0 0 0	
C44	Other malignant neoplasm of skin 皮膚其他惡性腫瘤	M 男女 F T 合計	6 8 14	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 1 1	0 1 0	0 1 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	5 6 11	0 0 0	
C45	Mesothelioma 間皮瘤	M 男女 F T 合計	11 1 12	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 1 1	2 1 3	1 0 0	0 0 0	0 0 0	4 0 4	1 1 1	1 0 0	
C50	Malignant neoplasm of breast 乳房惡性腫瘤	M 男女 F T 合計	3 526 529	0 0 0	0 0 3	0 0 7	0 0 7	0 0 20	0 0 32	0 1 72	0 1 79	1 1 59	0 1 58	1 0 30	0 1 37	0 0 129	
C53	Malignant neoplasm of cervix uteri 宮頸惡性腫瘤	F 女	129	0	1	4	3	5	12	14	8	10	6	17	49	0	
C54	Malignant neoplasm of corpus uteri 子宮體惡性腫瘤	F 女	40	0	0	1	0	2	0	2	11	8	0	6	1	9	0
C56	Malignant neoplasm of ovary 卵巢惡性腫瘤	F 女	142	0	0	0	1	6	5	16	19	28	12	10	10	35	0
C61	Malignant neoplasm of prostate 前列腺惡性腫瘤	M 男 F T 合計	296 1 297	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	1 1 1	5 0 4	11 0 7	29 0 6	0 0 0	0 0 0	44 0 44	206 0 0	
C62	Malignant neoplasm of testis 睪丸惡性腫瘤	M 男 F T 合計	103 70 173	0 0 0	0 2 2	0 0 0	0 0 0	0 1 1	0 1 4	6 1 7	13 1 6	9 1 6	22 11 33	37 38 75	0 0 0		
C64-C66, C68	Malignant neoplasm of kidney, renal pelvis, ureter, other and unspecified urinary organs 腎、腎盂、輸尿管、其他和未特指部位的泌尿器官惡性腫瘤	M 男女 F T 合計	103 70 173	0 0 0	0 2 2	0 0 0	0 0 0	0 1 1	0 1 4	6 1 7	13 1 6	9 1 6	22 11 33	37 38 75	0 0 0		

Table A13 : Number of Deaths by Cancer Disease Group by Sex Group 2007 (Cont'd)
 表A13：二零零七年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題 的國際統計分類》第十 次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths 人數	Number of Deaths by Age Group 各年齡組別的死亡人數												
				0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75 & Above 75歲及以上
C67	Malignant neoplasm of bladder 膀胱惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	139 31 170	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	86 20 106
C70-C72	Malignant neoplasm of meninges, brain and other parts of central nervous system 腦脊膜、腦和中樞神經系統其他部位	M 男 F 女 T 合計	53 41 94	4 2 6	3 5 8	0 0 0	1 3 0	5 4 4	6 2 9	7 0 8	4 2 7	6 5 7	5 3 8	1 3 4	6 8 10	5 8 13
C73	Malignant neoplasm of thyroid gland 甲狀腺惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	24 25 49	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	1 0 1	1 0 1	0 2 1	0 2 5	1 2 5	1 2 2	2 1 6	3 4 7	10 13 23
C81	Hodgkin's disease 霍奇金病	M 男 F 女 T 合計	2 2 4	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0
C82-C85	Non-Hodgkin's lymphoma 非霍奇金淋巴瘤	M 男 F 女 T 合計	202 116 318	1 0 1	2 0 2	0 0 4	0 4 1	4 3 1	4 1 3	7 2 5	13 6 9	24 7 19	14 13 31	22 24 19	36 36 49	71 71 127
C90	Multiple myeloma and malignant plasma cell 多發性骨髓瘤和惡性漿細胞腫瘤	M 男 F 女 T 合計	59 53 112	0 0 0	0 0 0	0 0 1	0 0 0	1 0 1	2 1 3	5 5 10	1 5 6	3 5 6	1 5 6	4 3 7	9 9 18	33 27 60
C91-C95	Leukaemia 白血病	M 男 F 女 T 合計	160 121 281	4 3 7	9 1 8	4 2 4	2 1 8	4 2 8	7 1 10	5 1 12	5 1 12	5 1 12	5 1 13	14 8 25	17 11 28	48 50 46
C96-C31, C37-C39, C46, C48, C51-C52, C55, C57-C60, C63, C69, C74-C80, C88, C96-C97	Remainder of malignant neoplasms 惡性腫瘤的剩餘部分	M 男 F 女 T 合計	478 398 876	0 0 0	3 1 3	3 2 4	1 2 3	3 3 6	10 9 19	12 10 28	12 10 42	35 26 61	43 23 63	90 29 72	220 32 122	0 0 453
C97	All forms of malignant neoplasm 所有形式的惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	7 600 4 716 12 316	9 5 14	24 10 34	16 21 37	34 33 67	67 72 139	127 126 223	332 342 555	510 347 253	656 347 555	699 307 1 003	866 342 1 006	1 209 601 1 208	3 051 2 287 5 338

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision, from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD)第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Cooperation Center of Disease Classification, Beijing as the benchmark.

Classification of cancer groups was fine-tuned in year 2005 issue of this publication. Hence, if comparison with the figures in the previous issues is required, it is necessary to confirm whether the codes of ICD 10th Revision of the corresponding cancer groupings are the same.

癌症類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編製的疾病名稱作為基準。

Table A14: Number of Deaths and Death Rate by Cancer Disease Group by Sex 2005 to 2007
表A14: 二零零五年至二零零七年按癌症類別及性別劃分的死亡人數及死亡率

Detailed List No. ICD 10th Revision 〈疾病和有關健康問題的 國際統計分類〉第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths 死亡人數				Death Rate (per 100 000 population of respective sex) 死亡率(按每十萬個別 性別人口計算)			
			2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2007
C11 C00-C10, C12-C14	Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx except nasopharynx 唇、口腔和咽(鼻咽除外)惡性腫瘤	M F T 男女 合計	125 50 175 168	120 48 279 167	116 51 257 2.6	3.8 1.4 9.3 2.5	3.7 1.3 8.5 2.5	3.5 1.4 7.8 2.4	3.5 1.4 7.8 2.4	
	Malignant neoplasm of nasopharynx 鼻咽惡性腫瘤	M F T 男女 合計	94 399 289	79 358 283	80 337 286	2.6 5.9 8.9	2.2 5.2 8.7	2.2 4.9 8.7	2.2 4.9 8.7	
	Malignant neoplasm of oesophagus 食管惡性腫瘤	M F T 男女 合計	75 364	76 359	71 357	2.1 5.3	2.1 5.2	2.0 5.2	2.0 5.2	
C15 C16	Malignant neoplasm of stomach 胃惡性腫瘤	M F T 男女 合計	396 239 635	391 244 640	396 244 640	12.1 6.7 9.3	12.0 6.8 9.3	12.0 6.7 9.2	12.0 6.7 9.2	
	Malignant neoplasm of small intestine 小腸惡性腫瘤	M F T 男女 合計	16 16 32	4 12 16	15 16 31	0.5 0.5 0.5	0.1 0.3 0.2	0.5 0.3 0.4	0.5 0.4 0.4	
	Malignant neoplasm of colon, rectum and anus 結腸、直腸和肛門惡性腫瘤	M F T 男女 合計	906 708 1 614	923 705 1 628	973 717 1 690	27.8 19.9 23.7	28.2 19.7 23.7	29.6 19.7 24.4	29.6 19.7 24.4	
C17 C18-C21	Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts 肝和肝內膽管惡性腫瘤	M F T 男女 合計	1 119 387 1 506	1 075 387 1 462	1 098 351 1 449	34.3 10.9 22.1	32.9 10.8 21.3	33.4 9.6 20.9	33.4 9.6 20.9	
	Malignant neoplasm of gallbladder, other and unspecified parts of biliary tract	M F T 男女 合計	69 78 147	77 76 153	80 89 169	2.1 2.2 2.2	2.4 2.1 2.2	2.4 2.1 2.4	2.4 2.1 2.4	
	Tumour of other and unspecified parts of the biliary tract 膽囊、膽道其他和未特指部位的惡性腫瘤	M F T 男女 合計	204 190 394	214 183 397	240 194 434	6.3 5.4 5.8	6.5 5.1 5.8	7.3 5.3 6.3	7.3 5.3 6.3	
C22 C23-24	Malignant neoplasm of pancreas 胰惡性腫瘤	M F T 男女 合計	62 8 70	66 6 72	49 2 51	1.9 0.2 1.0	2.0 0.2 1.1	1.5 0.1 0.7	1.5 0.1 0.7	
	Malignant neoplasm of larynx 喉惡性腫瘤	M F T 男女 合計	2 503 1 183 3 686	2 396 1 135 3 531	2 512 1 136 3 648	76.7 33.3 54.1	73.3 31.6 51.5	76.4 31.2 52.7	76.4 31.2 52.7	
	Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung 氣管、支氣管和肺惡性腫瘤	M F T 男女 合計	3 686	3 531	3 648	54.1	51.5	51.5	51.5	

Table A14 : Number of Deaths and Death Rate by Cancer Disease Group by Sex 2005 to 2007 (Cont'd)
 表A14：二零零五年至二零零七年按癌症類別及性別劃分的死亡人數及死亡率（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths 死亡人數			Death Rate (per 100 000 population of respective sex) 死亡率 (按每十萬個別 性別人口計算)		
			2005	2006	2007	2005	2006	2007
C40-C41, C47, C49	Malignant neoplasm of bone, articular cartilage, peripheral nerves, autonomic nervous system, other connective and soft tissue 骨、關節軟骨、周圍神經、自主神經系統、其他結締組織 和軟組織惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	48 33 81	46 39 85	25 45 70	1.5 0.9 1.2	1.4 1.1 1.2	0.8 1.1 1.0
C43	Malignant melanoma of skin 皮膚惡性黑色素瘤	M 男 F 女 T 合計	17 14 31	13 14 27	16 17 33	0.5 0.4 0.5	0.4 0.4 0.5	0.5 0.5 0.5
C44	Other malignant neoplasm of skin 皮膚其他惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	10 8 18	16 4 20	6 8 14	0.3 0.2 0.3	0.5 0.2 0.3	0.2 0.2 0.2
C45	Mesothelioma 間皮瘤	M 男 F 女 T 合計	9 4 13	6 4 10	11 4 12	0.3 0.1 0.2	0.2 0.1 0.1	0.3 <0.05 0.2
C50	Malignant neoplasm of breast 乳房惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	4 460 464	2 463 465	3 526 529	0.1 13.0 6.8	0.1 12.9 6.8	0.1 14.5 7.6
C53	Malignant neoplasm of cervix uteri 宮頸惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	126	133	129	3.6	3.7	3.5
C54	Malignant neoplasm of corpus uteri 子宮體惡性腫瘤	F 女	44	49	40	1.2	1.4	1.1
C56	Malignant neoplasm of ovary 卵巢惡性腫瘤	F 女	137	136	142	3.9	3.8	3.9
C61	Malignant neoplasm of prostate 前列腺惡性腫瘤	M 男	231	285	296	7.1	8.7	9.0
C62	Malignant neoplasm of testis 睪丸惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	0 91 144	1 94 163	1 103 173	0.0 2.8 2.1	<0.05 2.9 2.4	<0.05 3.1 2.5
C64-C66, C68	Malignant neoplasm of kidney, renal pelvis, ureter, other and unspecified urinary organs 腎、腎盂、輸尿管、其他和未特指部位的泌尿器官惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	53 91 144	69 94 163	70 103 173	1.5 2.8 2.1	1.9 2.9 2.4	1.9 3.1 2.5

Table A14: Number of Deaths and Death Rate by Cancer Disease Group by Sex 2005 to 2007 (Cont'd)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths 死亡人數				Death Rate (per 100 000 population of respective sex) 死亡率(按每十萬個別 性別人口計算)			
			2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006
C67	Malignant neoplasm of bladder 膀胱惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	145 62 207	132 50 182	139 31 170	4.4 1.7 3.0	4.0 1.4 2.7	4.2 0.9 2.5	4.2 0.9 2.5	4.2 0.9 2.5
C70-C72	Malignant neoplasm of meninges, brain and other parts of central nervous system 腦脊膜、腦和中樞神經系統其他部位惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	61 40 101	57 41 98	53 41 94	1.7 1.1 1.5	1.7 1.1 1.4	1.6 1.1 1.4	1.6 1.1 1.4	1.6 1.1 1.4
C73	Malignant neoplasm of thyroid gland 甲狀腺惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	18 34 52	13 27 40	24 25 49	0.6 1.0 0.8	0.4 0.8 0.6	0.7 0.7 0.7	0.7 0.7 0.7	0.7 0.7 0.7
C81	Hodgkin's disease 霍奇金[何傑金]病	M 男 F 女 T 合計	4 2 6	3 6 9	2 2 4	0.1 0.1 0.1	0.1 0.2 0.1	0.1 0.1 0.1	0.1 0.1 0.1	0.1 0.1 0.1
C82-C85	Non-Hodgkin's lymphoma 非霍奇金淋巴瘤	M 男 F 女 T 合計	161 131 292	176 143 319	202 116 318	4.9 3.7 4.3	5.4 4.0 4.7	6.1 3.2 4.6	6.1 3.2 4.6	6.1 3.2 4.6
C90	Multiple myeloma and malignant plasma cell neoplasms 多發性骨髓瘤和惡性漿細胞腫瘤	M 男 F 女 T 合計	78 50 128	71 40 111	59 53 112	2.4 1.4 1.9	2.2 1.1 1.6	1.8 1.5 1.6	1.8 1.5 1.6	1.8 1.5 1.6
C91-C95	Leukaemia 白血病	M 男 F 女 T 合計	148 123 271	144 110 254	160 121 281	4.5 3.5 4.0	4.4 3.1 3.7	4.9 3.3 4.1	4.9 3.3 4.1	4.9 3.3 4.1
C26-C31, C37-C39, C46, C48, C51-C52, C55, C57-C60, C63, C69, C74-C80, C88, C96-C97	Remainder of malignant neoplasms 惡性腫瘤的剩餘部分	M 男 F 女 T 合計	478 464 942	499 428 927	478 398 876	14.6 13.1 13.8	15.3 11.9 13.5	14.5 10.9 12.6	14.5 10.9 12.6	14.5 10.9 12.6
C99-C97	All forms of malignant neoplasm 所有形式的惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	7 497 4 813 12 310	7 386 4 707 12 093	7 600 4 716 12 316	229.7 135.6 180.7	225.9 131.2 176.4	231.2 129.6 177.8	231.2 129.6 177.8	231.2 129.6 177.8

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards

may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Cooperation Center of Disease Classification, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

Classification of cancer groups was fine-tuned in year 2005 issue of this publication. Hence, if comparison with the figures in the previous issues is required, it is necessary to confirm whether the codes of ICD 10th Revision of the corresponding cancer groupings are the same.

癌症組別的分類於本刊物二零零五年號內會作出輕微修訂，因此，如要與刊載於以前期號的癌症組別數字作比較時，需先確定與癌症組別對應的ICD第10次修訂本序號是否相同。

Table A15 : Number of Cancer New Cases and Deaths by Ten Leading Cancer Disease Group by Sex 2006
(Ranking according to year 2006's number of deaths)

表A15：二零零六年按十大癌症類別及性別劃分的新增患癌個案數字及死亡人數
(根據二零零六年的死亡人數作排序)

Rank 排名	Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of New Cases 新增個案數字	Number of Deaths 死亡人數
1.	C33-C34	Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung 氣管、支氣管和肺惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	2 885 1 348 4 233	2 396 1 135 3 531
2.	C18-C21	Malignant neoplasm of colon, rectum and anus 結腸、直腸和肛門惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	2 230 1 688 3 918	923 705 1 628
3.	C22	Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts 肝和肝內膽管惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	1 331 414 1 745	1 075 387 1 462
4.	C16	Malignant neoplasm of stomach 胃惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	634 384 1 018	391 244 635
5.	C50	Malignant neoplasm of breast 乳房惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	11 2 584 2 595	2 463 465
6.	C25	Malignant neoplasm of pancreas 胰惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	238 194 432	214 183 397
7.	C15	Malignant neoplasm of oesophagus 食管惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	374 96 470	283 76 359
8.	C11	Malignant neoplasm of nasopharynx 鼻咽惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	692 267 959	279 79 358
9.	C82-C85	Non-Hodgkin's lymphoma 非霍奇金淋巴瘤	M 男 F 女 T 合計	370 307 677	176 143 319
10.	C61	Malignant neoplasm of prostate 前列腺惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	1 068 - 1 068	285 - 285
	Residues of C00-C97 C00-C97的餘下情況	Other forms of malignant neoplasm 其他形式的惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	2 920 3 715 6 635	1 362 1 292 2 654
	C00-C97	All forms of malignant neoplasm 所有形式的惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	12 753 10 997 23 750	7 386 4 707 12 093

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD)第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Cooperation Center of Disease Classification, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

Table A16: Number of Deaths by Heart Disease Group by Sex by Age Group 2007
 表A16:二零零七年按心臟疾病類別、性別及年齡組別劃分的死亡人數

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計 分類》第十次修訂 本附詳細序號				Number of Deaths by Age Group 各年齡組別的死亡人數											
Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths 死亡人數	0-9	Number of Deaths by Age Group 各年齡組別的死亡人數								75 & Above 75歲以上	Unknown 年齡不詳		
				10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	
100-102 急性風濕熱	Acute rheumatic fever			0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
105-109 Chronic rheumatic heart diseases	Chronic rheumatic heart diseases			0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
111 Hypertensive heart disease	Hypertensive heart disease			33	0	0	0	0	2	1	2	3	5	6	10
113 Hypertensive heart and renal disease	Hypertensive heart and renal disease			69	0	0	0	1	2	3	0	3	2	13	40
121-122 Acute myocardial infarction	Acute myocardial infarction			249	0	0	0	1	4	2	3	11	13	19	50
120, 123-125 Other ischaemic heart diseases	Other ischaemic heart diseases			282	0	0	0	0	0	1	4	6	3	7	19
126 Pulmonary embolism	Pulmonary embolism			830	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				1,191	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				2,484	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				53	0	0	1	0	1	0	1	1	1	2	8
				53	0	1	2	0	1	2	0	2	3	4	27

Table A16: Number of Deaths by Heart Disease Group by Sex by Age Group 2007 (Cont'd)
 表A16:二零零七年按心臟疾病類別、性別及年齡組別劃分的死亡人數 (續)

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計 分類》第十次修訂 本的詳細序號			Number of Deaths by Age Group 各年齡組別的死亡人數																				
		Disease Group 疾病類別	Sex	性別	Number of Deaths 死亡人數	0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75 & Above 75歲以上	Unknown 年齡不詳				
144-149		Conduction disorders and cardiac arrhythmias 傳導疾患和心律失常	M	男	74	1	0	0	0	0	1	0	1	0	1	2	4	14	51	0			
			F	女	106	0	0	0	0	1	0	1	1	1	0	0	4	6	92	0			
			T	合計	180	1	0	0	0	1	0	2	1	2	2	2	8	20	143	0			
150		Heart failure 心力衰竭	M	男	313	0	0	0	1	0	1	5	6	7	10	26	35	222	0				
			F	女	482	0	0	0	0	0	0	1	1	1	4	5	8	29	432	1			
			T	合計	795	0	0	0	1	0	2	6	7	11	15	34	64	654	1				
127-143, 151		Other heart diseases 其他心臟病	M	男	162	2	3	8	2	5	12	10	9	17	14	15	18	47	0				
			F	女	121	2	2	1	0	3	1	5	1	7	10	1	14	74	0				
			T	合計	283	4	5	9	2	8	13	15	10	24	24	16	32	121	0				
100-109, 111, 113, 120-151			All forms of heart disease 所有形式的心臟病		M	男	3 255	4	4	11	8	22	51	101	118	177	179	294	434	1 851	1		
			F			女	3 117	2	2	3	3	11	12	20	30	44	65	110	263	2 550	2		
			T			合計	6 372	6	6	14	11	33	63	121	148	221	244	404	697	4 401	3		

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards.

Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD)第十九次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Cooperation Center of Disease Classification, Beijing as the benchmark.
 疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

Table A17 : Number of Deaths and Death Rate by Heart Disease Group by Sex 2005 to 2007

表A17：二零零五年至二零零七年按心臟疾病類別及性別劃分的死亡人數及死亡率

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計 分類》第十次修訂 本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of Deaths 死亡人數			Death Rate (per 100 000 population of respective sex) 死亡率 (按每十萬個別性別人口計算)		
			2005	2006	2007	2005	2006	2007
			M 男	F 女	T 合計			
I00-I02	Acute rheumatic fever 急性風濕熱	M 男 F 女 T 合計	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0.0 0.0 0.0	0.0 0.0 0.0	0.0 0.0 0.0
I05-I09	Chronic rheumatic heart diseases 慢性風濕性心臟病	M 男 F 女 T 合計	49 89 138	28 68 96	33 69 102	1.5 2.5 2.0	0.9 1.9 1.4	1.0 1.9 1.5
I11	Hypertensive heart disease 高血壓性心臟病	M 男 F 女 T 合計	193 250 443	216 286 502	249 282 531	5.9 7.0 6.5	6.6 8.0 7.3	7.6 7.8 7.7
I13	Hypertensive heart and renal disease 高血壓性心臟和腎臟病	M 男 F 女 T 合計	6 14 20	6 8 14	3 4 7	0.2 0.4 0.3	0.2 0.2 0.2	0.1 0.1 0.1
I21-I22	Acute myocardial infarction 急性心肌梗死	M 男 F 女 T 合計	1 069 827 1 896	969 717 1 686	1 107 830 1 937	32.8 23.3 27.8	29.6 20.0 24.6	33.7 22.8 28.0
I20, I23-I25	Other ischaemic heart diseases 其他缺血性心臟病	M 男 F 女 T 合計	1 107 1 000 2 107	1 080 983 2 063	1 293 1 191 2 484	33.9 28.2 30.9	33.0 27.4 30.1	39.3 32.7 35.9
I26	Pulmonary embolism 肺栓塞	M 男 F 女 T 合計	15 24 39	10 23 33	21 32 53	0.5 0.7 0.6	0.3 0.6 0.5	0.6 0.9 0.8
I44-I49	Conduction disorders and cardiac arrhythmias 傳導疾患和心律失常	M 男 F 女 T 合計	65 107 172	67 124 191	74 106 180	2.0 3.0 2.5	2.0 3.5 2.8	2.3 2.9 2.6
I50	Heart failure 心力衰竭	M 男 F 女 T 合計	311 456 767	272 461 733	313 482 795	9.5 12.8 11.3	8.3 12.9 10.7	9.5 13.2 11.5
I27-I43, I51	Other heart diseases 其他心臟病	M 男 F 女 T 合計	156 130 286	183 118 301	162 121 283	4.8 3.7 4.2	5.6 3.3 4.4	4.9 3.3 4.1
I00-I09, I11, I13, I20-I51	All forms of heart disease 所有形式的心臟病	M 男 F 女 T 合計	2 971 2 897 5 868	2 831 2 788 5 619	3 255 3 117 6 372	91.0 81.6 86.1	86.6 77.7 81.9	99.0 85.7 92.0

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD)第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Cooperation Center of Disease Classification, Beijing as the benchmark. 疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

Table A18 : Number of In-patient Discharges and Deaths, and Percentage by Type of Institution 2006 and 2007
 表A18：二零零六年及二零零七年按機構類別劃分的住院病人出院人次、死亡人數及百分比

Type of institution 機構類別	2006				2007			
	In-patient discharges * 住院病人出院人次 *		In-patient deaths 住院病人死亡人數		Total 合計		In-patient discharges * 住院病人出院人次 *	
	Number 數目	Percentage 百分比	Number 數目	Percentage 百分比	Number 數目	Percentage 百分比	Number 數目	Percentage 百分比
Hospital Authority hospitals 醫院管理局轄下醫院	1 110 004‡	78.5	30 222	96.8	1 140 226‡	78.9	1 169 622	77.5
Correctional institution hospitals 懲教署轄下醫院	21 465	1.5	1	<0.05	21 466	1.5	22 361	1.5
Nursing homes † 護養院 †	3 030	0.2	153	0.5	3 183	0.2	3 224	0.2
Private hospitals † 私家醫院 †	278 631	19.7	839	2.7	279 470	19.3	3 13 076	20.8
All institutions 所有機構	1 413 130‡	100.0	31 215	100.0	1 444 345‡	100.0	1 508 283	100.0

Notes: * On an attendance basis.

‡ : * 單位以人次計算。

† Refers to the institutions licensed under the Hospitals, Nursing Homes and Maternity Homes Registration Ordinance (Cap. 165).
 指根據《醫院、護養院及留產院註冊條例》(第165章)註冊的機構。

‡ Revised figure.

‡ 修訂數字。

The percentage may not add up to 100% due to rounding.
 由於進位關係，百分比的總和可能不等於100%。

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007
 表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人數及全港登記死亡人數

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人數 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局	CI Hospitals 懲教署	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計†	Male 男性	Female 女性	Total 合計
A00	Cholera 霍亂	25	0	0	25	0	0	0
A01	Typhoid and paratyphoid fevers 傷寒和副傷寒	60	0	20	80	0	0	0
A03	Shigellosis 志賀菌病	10	0	5	15	0	0	0
A06	Amoebiasis 阿米巴病	9	0	2	11	1	0	1
A09	Diarrhoea and gastroenteritis of presumed infectious origin 推測為傳染性病因的腹瀉和胃腸炎	8 966	6	6 239	15 211	1	1	2
A02, A04-A05, A07-A08	Other intestinal infectious diseases 其他腸道傳染病	3 097	0	1 329	4 426	3	6	9
A15-A16	Respiratory tuberculosis 呼吸道結核病	4 091	124	179	4 394	153	42	195
A17-A19	Other tuberculosis 其他結核病	598	2	63	663	20	6	26
A20	Plague 鼠疫	0	0	0	0	0	0	0
A23	Brucellosis 布魯氏菌病	1	0	0	1	0	0	0
A30	Leprosy 麻風	0	0	0	0	0	0	0
A33	Tetanus neonatorum 新生兒破傷風	0	0	0	0	0	0	0

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)
 表A19：二零零七年按疾症類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人數 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局	CI Hospitals 懲教署	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
A34-A35	Other tetanus 其他破傷風	1	0	0	1	0	0	0
A36	Diphtheria 白喉	0	0	0	0	0	0	0
A37	Whooping cough 百日咳	31	0	3	34	0	0	0
A39	Meningococcal infection 腦膜炎球菌感染	3	0	1	4	0	0	0
A40-A41	Septicaemia 敗血症	6 882	0	203	7 085	381	356	737
A42-A49	Other bacterial diseases 其他細菌性疾病	874	1	92	967	6	3	9
A50	Congenital syphilis 先天性梅毒	32	0	0	32	0	0	0
A51	Early syphilis 早期梅毒	8	0	0	8	0	0	0
A52-A53	Other syphilis 其他梅毒	196	0	4	200	0	2	2
A54	Gonococcal infection 淋球菌感染	4	0	0	4	0	0	0
A55-A56	Sexually transmitted chlamydial diseases 性傳播的衣原體疾病	5	0	0	5	0	0	0
A57-A64	Other infections with a predominantly sexual mode of transmission 其他主要為性傳播模式的感染	142	0	69	211	0	0	0

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)

表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類 第十次修訂本的詳細序號》	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轉下醫	CI Hospitals 懲教署 轉下醫	Private Hospitals 私家醫院 轉下醫	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
A68	Relapsing fevers 回歸熱	0	0	0	0	0	0	0
A71	Trachoma 沙眼	0	0	0	0	0	0	0
A75	Typhus fever 斑疹傷寒	25	0	0	25	0	0	0
A80	Acute poliomyelitis 急性脊髓灰質炎	0	0	0	0	0	0	0
A82	Rabies 狂犬病	0	0	0	0	0	0	0
A83-A86	Viral encephalitis 病毒性腦炎	28	0	5	33	2	2	4
A95	Yellow fever 黃熱病	0	0	0	0	0	0	0
A90-A94, A96-A99	Other arthropod-borne viral haemorrhagic fevers 其他節肢動物媒介的病毒性發熱和病毒性 出血熱	44	0	16	60	0	0	0
B00	Herpesviral infections 疱疹病毒感染	283	3	37	323	0	3	3
B01-B02	Varicella and zoster 水痘和帶狀疱疹	993	45	166	1 204	1	0	1
B05	Measles 麻疹	66	1	3	70	0	0	0
B06	Rubella 風疹	7	0	0	7	0	0	0

Table A19: Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)
 表A19：二零零七年按疾症類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局	CI Hospitals 懲教署	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
B15	Acute hepatitis A 急性甲型肝炎	35	0	19	54	0	0	0
B16	Acute hepatitis B 急性乙型肝炎	426	0	84	510	1	1	2
B17	Other acute viral hepatitis 其他急性病毒性肝炎	59	0	28	87	2	0	2
B18	Chronic viral hepatitis 慢性病毒性肝炎	907	2	47	956	16	11	27
B19	Unspecified viral hepatitis 未特指的病毒性肝炎	8	2	14	24	0	0	0
B20-B24	Human immunodeficiency virus [HIV] disease 人類免疫缺陷病毒病	115	1	7	123	18	3	21
B26	Mumps 流行性腮腺炎	7	1	3	11	0	0	0
A81, A87-A89, B03-B04, B07-B09, B25, B27-B34	Other viral diseases 其他病毒性疾病	5 052	8	2 043	7 103	5	5	10
B35-B49	Mycoses 霉菌病	275	0	35	310	9	10	19
B50-B54	Malaria 瘧疾	40	0	4	44	0	0	0
B55	Leishmaniasis 利什曼病	0	0	0	0	0	0	0
B56-B57	Trypanosomiasis 錐蟲病	0	0	0	0	0	0	0
B65	Schistosomiasis 血吸蟲病	4	0	0	4	0	0	0

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)

表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類 第十次修訂本的詳細序號》	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院	CI Hospitals 懲教署 監下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
B66	Other fluke infections 其他吸蟲感染	10	0	2	12	0	0	0
B67	Echinococcosis 棘球蚴病	3	0	0	3	0	0	0
B72	Dracunculiasis 麥地那絲蟲病	0	0	0	0	0	0	0
B73	Onchocerciasis 盤尾絲蟲病	0	0	0	0	0	0	0
B74	Filariasis 絲蟲病	0	0	0	0	0	0	0
B76	Hookworm diseases 鉤蟲病	0	0	0	0	0	0	0
B68-B71, B75, B77-B83	Other helminthases 其他蠕蟲病	11	0	4	15	0	0	0
B90	Sequelae of tuberculosis 結核病後遺症	210	0	0	210	6	4	10
B91	Sequelae of poliomyelitis 脊髓灰質炎後遺症	5	1	0	6	0	0	0
B92	Sequelae of leprosy 麻風後遺症	0	0	0	0	0	0	0
A65-A67, A69-A70, A74, A77-A79, B58-B64, B85-B89, B94, B99	Other infections and parasitic diseases 其他傳染病和寄生蟲病	287	42	12	341	13	8	21
C11	Malignant neoplasm of nasopharynx 鼻咽惡性腫瘤	3 686	1	541	4 228	257	80	337

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)
 表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人數及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人數 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局	CI Hospitals 懲教署	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
C00-C10, C12-C14	Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx except nasopharynx 唇、口腔和咽喉（鼻咽除外）惡性腫瘤	1 378	0	152	1 530	116	51	167
C15	Malignant neoplasm of stomach 食管惡性腫瘤	2 245	2	103	2 350	286	71	357
C16	Malignant neoplasm of oesophagus 胃惡性腫瘤	3 550	2	528	4 080	396	244	640
C18	Malignant neoplasm of colon 結腸惡性腫瘤	10 613	7	1 485	12 105	619	515	1 134
C19-C21	Malignant neoplasm of rectosigmoid junction, rectum, anus and anal canal 直腸乙狀結腸連接處、直腸、肛門和肛管惡性腫瘤	6 728	0	761	7 489	354	202	556
C22	Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts 肝和肝內膽管惡性腫瘤	6 829	7	690	7 526	1 098	351	1 449
C25	Malignant neoplasm of pancreas 胰惡性腫瘤	1 367	0	288	1 655	240	194	434
C17, C23-C24, C26	Other malignant neoplasms of digestive organs 消化器官其他惡性腫瘤	779	0	111	890	114	116	230
C32	Malignant neoplasms of larynx 喉惡性腫瘤	511	4	52	567	49	2	51
C33-C34	Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung 氣管、支氣管和肺惡性腫瘤	12 642	4	1 577	14 223	2 512	1 136	3 648
C30-C31, C37-C39	Other malignant neoplasms of respiratory and intrathoracic organs 呼吸和胸腔內器官其他惡性腫瘤	445	3	54	502	24	20	44

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Registered Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)

表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類 第十次修訂本的詳細序號》	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
C40-C41	Malignant neoplasm of bone and articular cartilage 骨和軟骨惡性腫瘤	463	1	36	500	5	10	15
C43	Malignant melanoma of skin 皮膚惡性黑色素瘤	179	0	20	199	16	17	33
C44	Other malignant neoplasms of skin 皮膚其他惡性腫瘤	456	0	114	570	6	8	14
C45-C49	Malignant neoplasms of mesothelial and soft tissue 間皮組織和軟組織惡性腫瘤	1 043	0	69	1 112	35	45	80
C50	Malignant neoplasm of breast 乳房惡性腫瘤	8 529	1	1 929	10 459	3	526	529
C53	Malignant neoplasm of cervix uteri 宮頸惡性腫瘤	1 858	0	234	2 092	0	129	129
C54-C55	Malignant neoplasm of other and unspecified parts of uterus 子宮其他和未特指部位的惡性腫瘤	1 272	0	229	1 501	0	66	66
C51-C52, C56-C58	Other malignant neoplasms of female genital organs 女性生殖器官其他惡性腫瘤	2 242	0	339	2 581	0	165	165
C61	Malignant neoplasm of prostate 前列腺惡性腫瘤	3 015	0	415	3 430	296	0	296
C60, C62-C63	Other malignant neoplasms of male genital organs 男性生殖器官其他惡性腫瘤	251	0	66	317	7	0	7
C67	Malignant neoplasm of bladder 膀胱惡性腫瘤	4 935	2	470	5 407	139	31	170

Table A19: Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)
 表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths *住院病人出院及死亡人次 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局	CI Hospitals 懲教署	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
C64-C66, C68	Other malignant neoplasms of urinary tract 泌尿道其他惡性腫瘤	945	0	250	1 195	103	70	173
C69	Malignant neoplasm of eye and adnexa 眼和附器惡性腫瘤	160	0	7	167	1	3	4
C71	Malignant neoplasm of brain 腦惡性腫瘤	467	0	92	559	53	40	93
C70, C72	Malignant neoplasm of other parts of central nervous system 中樞神經系統其他部位的惡性腫瘤	17	0	8	25	0	1	1
C73-C80, C97	Malignant neoplasm of other, ill-defined, secondary, unspecified and multiple sites 其他、不明確、繼發、未特指及多部位的惡性腫瘤	4 376	1	932	5 309	448	330	778
C81	Hodgkin's disease 霍奇金[何傑金]病	354	0	30	384	2	2	4
C82-C85	Non-Hodgkin's lymphoma 非霍奇金淋巴瘤	4 509	1	343	4 853	202	116	318
C91-C95	Leukaemia 白血病	6 064	1	195	6 260	160	121	281
C88-C90, C96	Other malignant neoplasms of lymphoid, haematopoietic and related tissue 淋巴、造血和有關組織其他惡性腫瘤	3 134	0	44	3 178	59	54	113
D06	Carcinoma in situ of cervix uteri 宮頸原位癌	371	0	344	715	0	0	0
D22-D23	Benign neoplasm of skin 皮膚良性腫瘤	1 575	0	913	2 488	0	0	0

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)

表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人數及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類 第十次修訂本的詳細序號》	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
D24	Benign neoplasm of breast 乳房良性腫瘤	182	0	1 355	1 537	0	0	0
D25	Leiomyoma of uterus 子宮平滑肌瘤	3 338	0	3 557	6 895	0	0	0
D27	Benign neoplasm of ovary 卵巢良性腫瘤	365	0	721	1 086	0	0	0
D30	Benign neoplasm of urinary organs 泌尿器官良性腫瘤	59	0	22	81	0	0	0
D33	Benign neoplasm of brain and other parts of central nervous system 腦和中樞神經系統其他部位的良性腫瘤	87	0	226	313	1	1	2
D00-D05, D07-D21, D26, D28-D29, D31-D32, D34-D48	Other in situ and benign neoplasms and neoplasms of uncertain and unknown behaviour 其他原位、良性、動態未定或動態未知的腫瘤	13 523	0	10 753	24 276	160	144	304
D50	Iron deficiency anaemia 缺鐵性貧血	2 681	2	183	2 866	1	1	2
D51-D64	Other anaemias 其他貧血	12 741	14	730	13 485	22	34	56
D65-D77	Haemorrhagic conditions and other diseases of blood and blood-forming organs 血液和造血器官的出血性情況及其他疾病	2 918	0	226	3 144	20	27	47
D80-D89	Certain disorders involving the immune mechanism 某些涉及免疫機制的疾患	491	0	13	504	2	0	2
E00-E02	Iodine-deficiency-related thyroid disorders 碘缺乏相關性甲狀腺疾患	0	0	1	1	0	0	0

Table A19: Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)
 表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局	CI Hospitals 懲教署	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
E05	Thyrotoxicosis 甲狀腺毒症	934	1	402	1 337	6	6	12
E03-E04, E06-E07	Other disorders of thyroid 甲狀腺其他疾患	2 363	1	1 468	3 832	3	1	4
E10-E14	Diabetes mellitus 糖尿病	15 379	209	903	16 491	221	285	506
E40-E46	Malnutrition 營養不良	49	0	10	59	4	9	13
E50	Vitamin A deficiency 維生素A缺乏	0	1	0	1	0	0	0
E51-E56	Other vitamin deficiencies 其他維生素缺乏	69	0	2	71	0	0	0
E64	Sequelae of malnutrition and other nutritional deficiencies 營養不良和其他營養缺乏的後遺症	0	0	0	0	0	0	0
E66	Obesity 肥胖	685	1	94	780	0	1	1
E86	Volume depletion 血容量缺失	1 386	0	43	1 429	3	4	7
E15-E35, E58-E63, E65, E67-E85, E87-E90	Other endocrine, nutritional and metabolic disorders 其他內分泌、營養和代謝疾患	11 897	1	806	12 704	33	36	69
F00-F03	Dementia 痴呆	2 846	0	40	2 886	126	191	317
F10	Mental and behavioural disorders due to use of alcohol 由於使用酒精引起的精神和行爲障礙	1 681	0	17	1 698	4	0	4

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)

表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
F11-F19	Mental and behavioural disorders due to other psychoactive substance use 使用其他精神活性物質弓 起的精神和行爲障礙	2 281	10 435	12	12 728	1	0	1
F20-F29	Schizophrenia, schizotypal, and delusional disorders 精神分裂症、分裂型障礙和妄想性障礙	8 618	221	28	8 867	1	1	2
F30-F39	Mood [affective] disorders 心境[情感]障礙	4 163	189	137	4 489	0	0	0
F40-F48	Neurotic, stress-related, and somatoform disorders 神經症性、應激相關的以及軀體形式的障礙	3 027	6	165	3 198	0	0	0
F70-F79	Mental retardation 精神發育遲滯	967	20	0	987	0	0	0
F04-F09, F50-F69, F80-F99	Other mental and behavioural disorders 其他精神和行為障礙	2 429	321	87	2 837	0	0	0
G00-G09	Inflammatory diseases of the central nervous system 中樞神經系統炎性疾病	626	0	51	677	29	15	44
G20	Parkinson's disease 帕金森病	1 011	5	62	1 078	56	47	103
G30	Alzheimer's disease 阿爾茨海默病	409	0	69	478	3	8	11
G35	Multiple sclerosis 多發性硬化	212	0	17	229	1	2	3
G40-G41	Epilepsy 癲癇	5 380	107	176	5 663	22	9	31

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)
 表A19：二零零七年按疾患類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人數 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局	CI Hospitals 懲教署	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
G43-G44	Migraine and other headache syndromes 偏頭痛和其他頭痛綜合症	453	11	811	1 275	0	0	0
G45	Transient cerebral ischaemic attacks and related syndromes 短暫性大腦缺血性發作和相關的綜合症	1 688	1	251	1 940	0	0	0
G50-G59	Nerve, nerve root and plexus disorders 神經、神經根和神經叢疾患	1 884	6	679	2 569	1	0	1
G80-G83	Cerebral palsy and other paralytic syndromes 大腦性麻痺[癱瘓]和其他麻痺[癱瘓]綜合症	933	1	39	973	9	5	14
G10-G13, G21-G26, G31-G32, G36-G37, G46-G47, G60-G73, G90-G99	Other diseases of the nervous system 神經系統其他疾患	9 978	53	2 456	12 487	62	49	111
H00-H01	Inflammation of eyelid 眼瞼炎症	159	8	407	574	0	0	0
H10-H13	Conjunctivitis and other disorders of conjunctiva 結膜炎和其他疾患	1 297	94	222	1 613	0	0	0
H15-H19	Keratitis and other disorders of sclera and cornea 角膜炎以及其他疾患	518	5	124	647	0	0	0
H25-H28	Cataract and other disorders of lens 白內障和其他眼晶體的其他疾患	16 207	1	3 187	19 395	0	0	0
H33	Retinal detachments and breaks 視網膜脫離及斷裂	1 250	0	971	2 221	0	0	0
H40-H42	Glaucoma 青光眼	1 738	4	156	1 898	0	0	0
H49-H50	Strabismus 斜視	837	0	151	988	0	0	0

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)

表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人數及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人數 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
H52	Disorders of refraction and accommodation 屈光和調節疾患	57	0	23	80	0	0	0
H54	Blindness and low vision 盲和視力低下	56	6	13	75	0	0	0
H02-H06, H20-H22, H30-H32, H34-H36, H43-H48, H51, H53, H55-H59 H65-H75	Other diseases of the eye and adnexa 眼和附器其他疾病	4 257	21	1 315	5 593	0	2	2
H90-H91	Otitis media and other disorders of middle ear and mastoid 中耳炎以及中耳和乳突其他疾患	2 328	5	1 045	3 378	0	1	1
H90-H91	Hearing loss 聽覺喪失	483	2	315	800	0	0	0
H60-H62, H80-H83, H92-H95	Other diseases of the ear and mastoid process 中耳和乳突其他疾患	2 168	2	1 654	3 824	0	0	0
I00-I02	Acute rheumatic fever 急性風濕熱	12	0	3	15	0	0	0
I05-I09	Chronic rheumatic heart disease 慢性風濕性心臟病	1 817	0	70	1 887	33	69	102
I10	Essential (primary) hypertension 特發性(原發性)高血壓	6 491	224	1 675	8 390	77	137	214
I11	Hypertensive heart disease 高血壓性心臟病	230	42	35	307	249	282	531
I12	Hypertensive renal disease 高血壓性腎臟病	337	1	7	345	60	89	149
I13	Hypertensive heart and renal disease 高血壓性心臟和腎臟病	119	2	2	123	3	4	7

Table A19: Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)
 表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人數 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局	CI Hospitals 懲教署	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
I15	Secondary hypertension 繼發性高血壓	295	27	4	326	0	0	0
121-122	Acute myocardial infarction 急性心肌梗死	4 786	12	193	4 991	1 107	830	1 937
I20, I23-I25	Other ischaemic heart diseases 其他缺血性心臟病	20 854	9	2 978	23 841	1 293	1 191	2 484
I26	Pulmonary embolism 肺栓塞	332	1	52	385	21	32	53
I44-I49	Conduction disorders and cardiac arrhythmias 傳導疾患和心律失常	11 041	7	1 166	12 214	74	106	180
I50	Heart failure 心力衰竭	17 294	2	299	17 595	313	482	795
I27-I43, I51-I52	Other heart diseases 其他心臟病	2 717	1	527	3 245	162	121	283
I60-I62	Intracranial haemorrhage 顱內出血	5 892	0	161	6 053	633	529	1 162
I63	Cerebral infarction 腦梗死	15 078	1	232	15 311	51	69	120
I64	Stroke, not specified as haemorrhage or infarction 中風，未特指為出血或梗死	1 616	0	458	2 074	654	682	1 336
I65-I69	Other cerebrovascular diseases 其他腦血管病	2 467	0	262	2 729	441	454	895
I70	Atherosclerosis 動脈粥樣硬化症	165	0	29	194	0	0	0
I73	Other peripheral vascular diseases 其他周圍血管疾病	793	0	35	828	24	22	46

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)

表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人數及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類 第十次修訂本的詳細序號》	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
I74	Arterial embolism and thrombosis 動脈栓塞和血栓形成	170	0	15	185	0	5	5
I71	Aortic aneurysm and dissection 主動脈瘤和動脈壁夾層形成	1 270	0	46	1 316	258	107	365
I72, I77-I79	Other diseases of arteries, arterioles and capillaries 其他動脈、小動脈和毛細管的其他疾病	497	0	122	619	19	11	30
I80-I82	Phlebitis, thrombophlebitis, venous embolism and thrombosis 靜脈炎、靜脈栓塞和血栓形成	1 537	11	170	1 718	12	19	31
I83	Varicose veins of lower extremities 下肢靜脈曲張	1 390	8	343	1 741	3	0	3
I84	Haemorrhoids 痔	4 959	34	11 211	16 204	0	1	1
I85-I99	Other diseases of the circulatory system 循環系統其他疾病	2 471	21	704	3 196	7	2	9
J02-J03	Acute pharyngitis and acute tonsillitis 急性喉炎和急性扁桃體炎	1 602	28	2 403	4 033	0	0	0
J04	Acute laryngitis and tracheitis 急性喉炎和氣管炎	39	0	83	122	0	1	1
J00-J01, J05-J06	Other acute upper respiratory infections 其他急性上呼吸道感染	12 708	448	3 140	16 296	0	1	1
J10-J11	Influenza 流行性感冒	3 192	188	1 585	4 965	5	15	20
J12-J18	Pneumonia 肺炎	39 166	11	2 565	41 742	2 723	2 255	4 978

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)
 表A19：二零零七年按疾症類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局	CI Hospitals 懲教署	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
J20-J21	Acute bronchitis and acute bronchiolitis 急性支氣管炎和急性細支氣管炎	4 198	33	2 358	6 589	3	6	9
J32	Chronic sinusitis 慢性鼻竇炎	301	0	899	1 200	0	0	0
J30-J31, J33-J34	Other diseases of nose and nasal sinuses 鼻和鼻竇其他疾病	1 939	6	1 382	3 327	0	0	0
J35	Chronic disease of tonsils and adenoids 扁桃體和腺樣體慢性疾病	524	0	455	979	0	0	0
J36-J39	Other diseases of upper respiratory tract 上呼吸道其他疾病	2 067	2	1 196	3 265	2	4	6
J40-J44	Bronchitis, emphysema and other chronic obstructive pulmonary diseases 支氣管炎、肺氣腫和其他慢性阻塞性肺病	30 935	36	1 762	32 733	1 400	413	1 813
J45-J46	Asthma 哮喘	6 694	200	581	7 475	36	61	97
J47	Bronchiectasis 支氣管擴張症	2 549	7	198	2 754	85	101	186
J60-J65	Pneumoconiosis 塵肺	210	0	3	213	44	1	45
J22, J66-J99	Other diseases of the respiratory system 呼吸系統其他疾病	10 065	75	1 765	11 905	222	209	431
K02	Dental caries 齲(齒)	883	27	38	948	0	0	0
K00-K01, K03-K08	Other disorders of teeth and supporting structures 牙齒及支持結構的其他疾患	2 747	9	239	2 995	0	0	0

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Registered Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)

表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人數及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人數 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
K09-K14	Other diseases of the oral cavity, salivary glands and jaws 口腔、涎腺和颌的其他疾病	1 294	3	585	1 882	2	0	2
K25-K27	Gastric and duodenal ulcer 胃和十二指腸潰瘍	6 639	44	2 445	9 128	79	42	121
K29	Gastritis and duodenitis 胃炎和十二指腸炎	5 903	2	21 995	27 900	4	2	6
K20-K23, K28, K30-K31	Other diseases of oesophagus, stomach and duodenum 食管、胃和十二指腸其他疾病	4 242	90	3 441	7 773	15	7	22
K35-K38	Diseases of appendix 闊尾疾病	2 764	1	1 340	4 105	4	4	8
K40	Inguinal hernia 腹股溝疝	6 086	9	2 200	8 295	3	0	3
K41-K46	Other hernia 其他疝	1 284	11	353	1 648	2	6	8
K50-K51	Crohn's disease and ulcerative colitis 克羅恩及克隆病和潰瘍性結腸炎	698	1	354	1 053	1	3	4
K56	Paralytic ileus and intestinal obstruction without hernia 無力性腸梗阻和腸梗阻不伴有疝	2 869	2	431	3 302	54	42	96
K57	Diverticular disease of intestine 腸憩室性疾病	1 830	0	861	2 691	10	12	22
K52-K55, K58-K67	Other diseases of intestines and peritoneum 腸和腹膜其他疾病	20 854	12	8 414	29 280	137	139	276
K70	Alcoholic liver disease 酒精性肝病	555	0	12	567	51	4	55

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)
 表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局	CI Hospitals 懲教署	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
K73-K74	Chronic liver disease and cirrhosis 慢性肝病及肝硬化	907	4	146	1 057	212	134	346
K71-K72, K75-K76	Other diseases of liver 其他肝病	3 791	6	901	4 698	86	40	126
K80-K81	Cholelithiasis and cholecystitis 膽石病和膽囊炎	6 953	0	2 727	9 680	22	20	42
K85-K86	Acute pancreatitis and other diseases of the pancreas 急性胰腺炎和其他胰臟病	1 707	0	137	1 844	40	47	87
K82-K83, K87-K93	Other diseases of the digestive system 消化系統其他疾病	11 236	14	702	11 952	176	170	346
L00-L08	Infections of the skin and subcutaneous tissue 皮膚和皮下組織感染	10 629	118	1 501	12 248	15	6	21
L10-L99	Other diseases of the skin and subcutaneous tissue 皮膚和皮下組織其他疾病	10 847	67	4 122	15 036	102	120	222
M05-M14	Rheumatoid arthritis and other inflammatory polyarthropathies 類風濕性關節炎和其他炎性多關節病	5 263	81	483	5 827	4	9	13
M15-M19	Arthrosis 關節病	3 317	0	470	3 787	0	0	0
M20-M21	Acquired deformities of limbs 四肢後天性變形	598	0	194	792	0	0	0
M00-M03, M22-M25	Other disorders of joints 其他關節疾患	4 148	39	800	4 987	6	5	11
M30-M36	Systemic connective tissue disorders 全身性結締組織疾患	2 689	0	147	2 836	12	37	49

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)

表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院	CI Hospitals 懲教署 監下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
M50-M51	Cervical and other intervertebral disc disorders 頸和其他椎間盤疾患	492	0	2 367	2 859	0	0	0
M40-M49, M53-M54	Other dorsopathies 其他背部病	13 477	23	2 585	16 085	7	9	16
M60-M79	Soft tissue disorders 軟組織疾患	5 472	26	3 238	8 736	23	13	36
M80-M85	Disorders of bone density and structure 骨密度和結構的疾患	747	0	154	901	0	3	3
M86	Osteomyelitis 骨髓炎	253	1	30	284	3	3	6
M87-M99	Other diseases of the musculoskeletal system and connective tissue 肌肉骨骼系統和結締組織其他疾病 Acute and rapidly progressive nephritic syndromes 急性腎炎綜合症和急進型腎炎綜合症	1 055	175	1 104	2 334	0	0	0
N00-N01	Other glomerular diseases 其他腎小球疾病	17	0	25	42	0	0	0
N02-N08	Renal tubulo-interstitial diseases 腎小管間質疾病	921	3	325	1 249	21	15	36
N10-N16	Renal failure 腎衰竭	3 161	3	660	3 824	12	13	25
N17-N19	Urolithiasis 尿石病	84 449	1	5 984	90 434	634	676	1 310
N20-N23	Other disease of kidney 其他腎臟疾病	8 689	4	3 632	12 325	4	4	8
N25-N27		172	0	17	189	1	0	1

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)
 表A19：二零零七年按疾患類別劃分的住院病人出院及死亡人數及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人數 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局	CI Hospitals 懲教署	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
N30	Cystitis 膀胱炎	818	1	875	1 694	0	2	2
N28-N29, N31-N39	Other diseases of the urinary system 泌尿系統其他疾病	22 529	6	2 527	25 062	197	368	565
N40	Hyperplasia of prostate 前列腺增生	6 842	0	1 582	8 424	12	0	12
N41-N42	Other disorders of prostate 前列腺其他疾患	64	0	390	454	0	0	0
N43	Hydrocele and spermatocele 水囊腫[睾丸鞘膜膿漿和精子囊腫]	385	0	139	524	0	0	0
N47	Redundant prepuce, phimosis and paraphimosis 包皮過長、包莖和包莖嵌頓	1 429	0	998	2 427	0	0	0
N44-N46, N48-N51	Other diseases of male genital organs 男性生殖器官其他疾病	1 664	6	1 959	3 629	0	0	0
N60-N64	Disorders of breast 乳房疾患	2 611	1	3 788	6 400	0	0	0
N70	Salpingitis and oophoritis 輸卵管炎和卵巢炎	234	0	110	344	0	0	0
N72	Inflammatory disease of cervix uteri 宮頸炎性疾病	62	0	83	145	0	0	0
N71, N73-N77	Other inflammatory diseases of female pelvic organs 女性盆腔器官其他炎性疾病	1 846	0	919	2 765	0	2	2
N80	Endometriosis 子宮內膜異位	956	0	962	1 918	0	0	0

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)

表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類 第十次修訂本的詳細序號》	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
N81	Female genital prolapse 女性生殖器脫垂	723	0	225	948	0	0	0
N83	Noninflammatory disorders of ovary, fallopian tube and broad ligament 卵巢、輸卵管和闊韌帶的非炎性疾患	1 730	1	1 643	3 374	0	1	1
N91-N92	Disorders of menstruation 月經疾患	2 894	11	972	3 877	0	0	0
N95	Menopausal and other perimenopausal disorders 絕經期和其他圍絕經期的疾患	2 361	0	636	2 997	0	0	0
N97	Female infertility 女性不育症	4 160	0	1 539	5 699	0	0	0
N82, N84-N90, N93-N94, N96, N98-N99	Other disorders of genitourinary tract 泌尿生殖道其他疾患	5 615	2	5 877	11 494	0	1	1
O03	Spontaneous abortion 自然流產	2 924	4	380	3 308	0	0	0
O04	Medical abortion 醫療性流產	424	6	6 448	6 878	0	0	0
O00-O02, O05-O08	Other pregnancies with abortive outcome 其他流產結局的妊娠	4 646	12	2 167	6 825	0	0	0
O10-O16	Oedema, proteinuria and hypertensive disorders in pregnancy, childbirth and the puerperium 妊娠、分娩和產褥期的水腫、蛋白尿和高血 壓疾患	2 277	0	85	2 362	0	0	0
O44-O46	Placenta praevia, premature separation of placenta and antepartum haemorrhage 前置胎盤、過早分離和產前出血	2 145	0	207	2 352	0	0	0

Table A19: Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)
 表A19：二零零七年按疾患類別劃分的住院病人出院及死亡人數及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人數 *			Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局	CI Hospitals 懲教署	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
O30-O43, O47-O48	Other maternal care related to fetus and amniotic cavity and possible delivery problems 與胎兒和羊膜腔及可能的分娩問題有關的 其他孕產婦醫療	11 567	2	2 565	14 134	0	0
O64-O66	Obstructed labour 梗阻性分娩	237	0	76	313	0	0
O72	Postpartum haemorrhage 產後出血	823	0	27	850	0	0
O80	Other complications of pregnancy and delivery 妊娠和分娩的其他併發症	20 188	40	21 795	42 023	0	0
O81-O84	Single spontaneous delivery 單胎順產	20 435	0	7 351	27 786	0	0
O85-O99	Complications predominantly related to the puerperium and other obstetric conditions, not elsewhere classified 主要與產褥期和其他產科情況有關的併發症 ，不可歸類在他處者	3 676	0	2 985	6 661	0	1
P00-P04	Fetus and newborn affected by maternal factors and by complications of pregnancy, labour and delivery 胎兒和新生兒受母體因素和妊娠、產程和分娩 併發症的影響	3 145	0	3	3 148	0	1
P05-P07	Slow fetal growth, fetal malnutrition and disorders related to short gestation and low birth weight 胎兒生長緩慢、胎兒營養不良和與孕期短和 低出生體重有關的疾患	2 266	0	102	2 368	4	5
P10-P15	Birth trauma 產傷	231	0	5	236	1	1

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Registered Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)

表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人數及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人數 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轉下醫院	CI Hospitals 懲教署 轉下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計†	Male 男性	Female 女性	Total 合計
P20-P21	Intrauterine hypoxia and birth asphyxia 子宮內低氧症和出生窒息	1 582	0	3	1 585	4	4	8
P22-P28	Other respiratory disorders originating in the perinatal period 起源於圍生期的其他呼吸性疾患	1 092	0	55	1 147	6	3	9
P35-P37	Congenital infectious and parasitic diseases 先天性傳染病和寄生蟲病	152	0	20	172	0	1	1
P38-P39	Other infections specific to the perinatal period 特發於圍生期的其他感染	192	0	1	193	0	0	0
P55	Haemolytic disease of fetus and newborn 胎兒和新生兒的溶血性疾病	111	0	137	248	0	0	0
P08, P29, P50-P54, P56-P96	Other conditions originating in the perinatal period 起源於圍生期的其他情況	12 664	2	1 490	14 156	9	6	15
Q05	Spina bifida 脊柱裂	65	0	8	73	0	0	0
Q00-Q04, Q06-Q07	Other congenital malformations of the nervous system 神經系統其他先天性畸形	182	0	6	188	4	3	8 (1)
Q20-Q28	Congenital malformations of the circulatory system 循環系統先天性畸形	4 259	0	62	4 321	31	26	57
Q35-Q37	Cleft lip and cleft palate 唇裂和顎裂	285	0	31	316	0	0	0
Q41	Absence, atresia and stenosis of small intestine 小腸先天性缺如、閉鎖和狹窄	22	0	0	22	1	0	1

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)
 表A19：二零零七年按疾症類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人數 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局	CI Hospitals 懲教署	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Q38-Q40, Q42-Q45	Other congenital malformations of the digestive system 消化系統其他先天性畸形	517	0	68	585	0	3	3
Q53	Undescended testicle 睾丸未降	362	0	51	413	0	0	0
Q50-Q52, Q54-Q64	Other malformations of the genitourinary system 泌尿生殖系統其他畸形	803	0	94	897	5	5	10
Q65	Congenital deformities of hip 髓先天性變形	180	0	10	190	0	0	0
Q66	Congenital deformities of feet 足先天性變形	282	0	10	292	0	0	0
Q67-Q79	Other congenital malformations and deformations of the musculoskeletal system 肌肉骨骼系統其他先天性畸形和變形	916	0	30	946	0	1	1
Q10-Q18, Q30-Q34, Q80-Q89	Other congenital malformations 其他先天性畸形	1 585	0	197	1 782	9	8	17
Q90-Q99	Chromosomal abnormalities, not elsewhere classified 染色體異常，不可歸類在其他處者	258	0	20	278	1	7	8
R10	Abdominal and pelvic pain 腹部和盆腔痛	21 780	164	3 739	25 683	0	1	1
R50	Fever of unknown origin 原因不明的發熱	6 457	675	447	7 579	0	0	0
R54	Senility 衰老	5	1	2	8	86	210	296

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)

表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人數及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類 第十次修訂本的詳細序號》	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人數 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
R00-R09, R11-R49, R51-R53, R55-R99	Other symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified 其他症狀、體徵和臨床與實驗室異常所見， 不可歸類在其他處者	104 850	3 052	10 307	118 209	244	91	340 (5)
S02	Fracture of skull and facial bones 顱骨和面部骨骨折	749	0	189	938	10	5	15
S12, S22, S32, T08	Fracture of neck, thorax or pelvis 頸部、胸部或骨盆骨折	1 949	1	311	2 261	4	5	9
S72	Fracture of femur 股骨骨折	8 577	3	196	8 776	15	20	35
S42, S52, S62, S82, S92, T10, T12	Fractures of other limb bones 其他四肢骨的骨折	13 065	28	1 674	14 767	0	1	1
T02	Fractures involving multiple body regions 累及身體多個部位的骨折	3	0	42	45	3	1	4
S03, S13, S23, S33, S43, S53, S63, S73, S83, S93, T03	Dislocations, sprains and strains of specified and multiple body regions 特指和身體多個部位的脫位、扭傷和勞損	3 017	45	1 955	5 017	0	0	0
S05	Injury of eye and orbit 眼和眼窩損傷	232	5	125	362	0	0	0
S06	Intracranial injury 顱內損傷	7 938	0	97	8 035	89	37	126
S26-S27, S36-S37	Injury of other internal organs 其他內部器官損傷	264	0	43	307	6	3	9
S07-S08, S17-S18, S28, S38, S47-S48, S57-S58, S67-S68, S77-S78, S87-S88, S97-S98, T04-T05	Crushing injuries and traumatic amputations of specified and multiple body regions 特指和身體多個部位的擠壓傷和創傷性截斷	697	6	100	803	0	0	0

Table A19: Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)
 表A19：二零零七年按疾患類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局	CI Hospitals 懲教署	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
S00-S01, S04, S09-S11, S14-S16, S19-S21, S24-S25, S29-S31, S34-S35, S39-S41, S44-S46, S49-S51, S54-S56, S59-S61, S64-S66, S69-S71, S74-S76, S79-S81, S84-S86, S89-S91, S94-S96, S99, T00-T01, T06-T07, T09, T11, T13-T14 T15-T19	Other injuries of specified, unspecified and multiple body regions 特指、未特指和身體多個部位的其他損傷	12 432	196	5 685	18 313	500	285	785
	Effects of foreign body entering through natural orifice 通過自然腔口進入異物的效應	2 679	0	274	2 953	56	33	89
T20-T32	Burns and corrosions 燒傷和腐蝕傷	771	5	92	868	12	5	17
T36-T50	Poisoning by drugs and biological substances 藥物和生物製品中毒	2 652	1	53	2 706	208	63	271
T51-T65	Toxic effects of substances chiefly nonmedicinal as to source 主要為非藥用物質的毒性效應	213	0	41	254	96	57	153
T74	Mal-treatment syndrome 虐待綜合症	756	0	0	756	0	0	0
T33-T35, T66-T73, T75-T78	Other and unspecified effects of external causes 外因的其他和未特指效應	878	1	178	1 057	217	104	321
T79-T88	Certain early complications of trauma and complications of surgical and medical care, not elsewhere classified 創傷的某些早期併發症以及手術和醫療併發症，不可歸類在他處者	5 300	0	312	5 612	6	9	15
T90-T98	Sequelae of injuries, of poisoning and of other consequences of external causes 損傷、中毒和外因的其他後果的後遺症	71	0	6	77	1	3	4

Table A19 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)

表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人數及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA 醫院 管理局 轉下醫 院	CI Hospitals 懷孕 懷下醫 院	Private Hospitals 私家醫 院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Z00-Z13	Persons encountering health services for examination and investigation 為檢查和調查而與保健機構接觸的人	31 967	2 080	1 378	35 425	0	0	0
Z21	Asymptomatic human immunodeficiency virus [HIV] infection status 無症狀的人類免疫缺陷病毒感染狀態	8	0	0	8	0	0	0
Z20, Z22-Z29	Other persons with potential health hazards related to communicable disease 具有與傳染病有關的潛在健康危害的其他人	557	4	13	574	0	0	0
Z30	Contraceptive management 避孕問題	125	0	150	275	0	0	0
Z34-Z36	Antenatal screening and other supervision of pregnancy 出生前篩選和其他妊娠監督	11 946	39	15	12 000	0	0	0
Z38	Liveborn infants according to place of birth 按照出生地點劃分活產嬰兒	18 797	0	30 026	48 823	0	0	0
Z39	Postpartum care and examination 產後醫療和檢查	4	4	8	16	0	0	0
Z40-Z54	Persons encountering health services for specific procedures and health care 為特殊操作和衛生保健而與保健機構接觸的人	8 097	1 719	7 076	16 892	0	0	0
Z31-Z33, Z37, Z55-Z99	Persons encountering health services for other reasons 為其他人而與保健機構接觸的人	13 500	0	266	13 766	0	0	0

Table A19: Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease 2007 (Cont'd)
 表A19：二零零七年按疾病類別劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Number of In-patient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局	CI Hospitals 懲教署	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Unknown diagnoses 診斷不詳		23 173	0	824	23 997	0	0	0
Total 合計†		1 201 393	22 366	314 024	1 537 783	22 622	17 335	39 963 (6)

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards.

Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD)第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據 ICD 第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Cooperation Center of Disease Classification, Beijing as the benchmark.
 疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

HA = Hospital Authority; CI = Correctional Institution

HA = 醫院管理局; CI = 懲教署

Figures in brackets denote deaths of unknown sex.

括號內數字顯示性別不詳的死亡人數。

* Refers to discharges and deaths on attendance basis. Patients treated in nursing homes are excluded.

†指出院人次及死亡數目，單位以人次計算。不包括在護養院接受治療的住院病人。

Table A20 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by External Cause of Morbidity and Mortality 2007

表A20：二零零七年按疾病和死亡的外因劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題 的國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	External Cause 外因	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次 *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數			
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計	
V01-V09	Pedestrian injured in transport accident 行人 在運輸事故中的損傷	355	0	22	377	49	42	91	
V10-V19	Pedal cyclist injured in transport accident 騎腳踏車人員 在運輸事故中的損傷	26	0	110	136	8	3	11	
V20-V29	Motorcycle rider injured in transport accident 騎摩托車人員 在運輸事故中的損傷	96	0	78	174	12	2	14	
V30-V39	Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in transport accident 三輪機動車 乘員 在運輸事故中的損傷	0	0	2	2	0	0	0	
V40-V49	Car occupant injured in transport accident 小汽車 乘員 在運輸事故中的損傷	259	0	134	393	18	8	26	
V50-V59	Occupant of pick-up truck or van injured in transport accident 輕型貨車或篷車 乘員 在運輸事故中的損傷	0	0	19	19	5	0	5	
V60-V69	Occupant of heavy transport vehicle injured in transport accident 重型運輸車 乘員 在運輸事故中的損傷	0	0	3	3	5	0	5	
V70-V79	Bus occupant injured in transport accident 公共汽車 乘員 在運輸事故中的損傷	0	0	31	31	3	0	3	
V80-V89	Other land transport accidents 其他陸地運輸事故	2 047	7	286	2 340	3	0	3	
V90-V94	Water transport accidents 水上運輸事故	4	0	12	16	7	1	8	
V95-V97	Air and space transport accidents 航空和航天運輸事故	0	0	2	2	0	0	0	
V98-V99	Other and unspecified transport accidents 其他和未特指的運輸事故	2	0	103	105	0	0	0	
W00-W19	Falls 跌倒	25 360	170	4 754	30 284	123	60	183	
W20-W49	Exposure to inanimate mechanical forces 暴露於無生命的機械性力量下	5 944	22	1 149	7 115	19	4	23	
W50-W64	Exposure to animate mechanical forces 暴露於有生命的機械性力量下	258	44	187	489	0	0	0	

Table A20 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by External Cause of Morbidity and Mortality 2007 (Cont'd)

表A20：二零零七年按疾病和死亡的外因劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題 的國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	External Cause 外因	Number of In-patient Discharges and Deaths * 住院病人出院及死亡人次 *					Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計	
W65-W74	Accidental drowning and submersion 意外淹溺和沉沒	20	0	3	23	28	15	43	
W75-W84	Other accidental threats to breathing 其他對呼吸的意外威脅	703	0	26	729	62	36	98	
W85-W99	Exposure to electric current, radiation and extreme ambient air temperature and pressure 暴露於電流、輻射和極度環境氣溫及氣壓下	73	0	12	85	2	2	4	
X00-X09	Exposure to smoke, fire and flames 暴露於煙、火和火焰下	186	0	7	193	10	3	13	
X10-X19	Contact with heat and hot substances 接觸熱和燙的物質	469	8	82	559	0	1	1	
X20-X29	Contact with venomous animals and plants 接觸有毒的動物和植物	28	1	15	44	0	0	0	
X30-X39	Exposure to forces of nature 暴露於自然力量下	18	0	12	30	8	4	12	
X40-X49	Accidental poisoning by and exposure to noxious substances 有毒物質的意外中毒及暴露於該物質下	818	0	62	880	202	43	245	
X50-X57	Overexertion, travel and privation 操勞過度、旅行和貧困	34	0	869	903	0	0	0	
X58-X59	Accidental exposure to other and unspecified factors 意外暴露於其他和未特指的因素下	10 681	0	2 540	13 221	47	36	83	
X60-X84	Intentional self-harm 故意自害	2 039	2	8	2 049	578	344	922	
X85-Y09	Assault 加害	1 991	24	27	2 042	15	8	23	
Y10-Y34	Event of undetermined intent 意圖不確定的事件	152	6	345	503	12	9	21	
Y35-Y36	Legal intervention and operations of war 依法處置和作戰行動	0	0	0	0	1	0	1	
Y40-Y59	Drugs, medicaments and biological substances causing adverse effects in therapeutic use 在治療中使用的藥物、藥劑和生物製品引起的有害效應	759	1	76	836	1	0	1	

Table A20 : Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by External Cause of Morbidity and Mortality 2007 (Cont'd)

表A20：二零零七年按疾病和死亡的外因劃分的住院病人出院及死亡人次及全港登記死亡人數（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康問題 的國際統計分類》第十次 修訂本的詳細序號	External Cause 外因	Number of In-patient Discharges and Deaths *				Registered Deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數			
		HA Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	CI Hospitals 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計	
Y60-Y69	Misadventures to patients during surgical and medical care 在手術和醫療中對病人的意外事故 Medical devices associated with adverse incidents in diagnostic and therapeutic use 在診斷和治療中使用與有害事件有關的醫療裝置 Surgical and other medical procedures as the cause of abnormal reaction of the patient, or of later complication, without mention of misadventure at the time of the procedure 手術和其他醫療操作作為病人異常反應或以後併發症的原因，而在操作當時並未提及意外事故 Sequelae of external causes of morbidity and mortality 外因的後遺症導致的疾病和死亡 Supplementary factors related to causes of morbidity and mortality classified elsewhere 與分類於他處的疾病和死亡原因有關的補充因素 Unknown external cause 不明外因	45 0 4 736 34 0 5 106	0 1 0 0 0 0	12 3 258 25 59 0	57 4 4 994 59 104 5 106	0 1 3 1 0 0	4 0 6 1 0 0	4 1 9	
Y70-Y82									
Y83-Y84									
Y85-Y89									
Y90-Y98									
V01-Y98		Total 合計	62 243	291	11 373	73 907	1 223	631	1 854

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision, from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD)第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD第九次修訂本所編製的數字互相比較。疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

HA = Hospital Authority; CI = Correctional Institution

HA = 醫院管理局; CI = 懲教署

* Refers to discharges and deaths on attendance basis. Patients treated in nursing homes are excluded.
* 指出院人次及死亡數目，單位以人次計算。不包括在護養院接受治療的住院病人。

Table A21 : Accident and Emergency and Out-patient Attendances 2003 to 2007
 表A21：二零零三年至二零零七年的急症室及門診服務的到診人次

	2003	2004	2005	2006	2007
Department of Health ⁽¹⁾ 衛生署					
General out-patient service attendances ⁽²⁾ 普通科門診到診人次	3 124 661	779 505	712 988	664 173	670 706
Other out-patient service attendances 其他門診到診人次	7 050 484	7 048 990	6 998 348	6 835 709	6 576 295
Hospital Authority hospitals ⁽¹⁾ 醫院管理局轄下醫院					
Accident and emergency attendances 急症室到診人次	1 911 508	2 073 792	2 049 129	2 028 569	2 073 443
General out-patient clinic attendances ⁽²⁾ 普通科門診到診人次	3 297 989	5 343 042	5 211 682	4 893 528	4 774 703
Specialist out-patient attendances 專科門診到診人次	5 490 046	5 863 856	5 804 970	5 786 268	5 817 147
Family medicine specialty clinic attendances ⁽³⁾ 家庭醫學專科診所到診人次	189 506	177 603	174 552	191 753	204 321

Notes: (1) All attendances refer to first and follow-up cases seen by doctors.

註：(1) 所有到診人次指由醫生診治的首次次及及復診個案。

(2) Starting from July 2003, all public general out-patient clinics under the Department of Health were transferred to the Hospital Authority.

(2) 由二零零三年七月開始，衛生署轄下的公共普通科門診診所已轉交醫院管理局。

(3) As from December 2005 onwards, "Integrated clinic" has been renamed as "Family medicine specialty clinic".

(3) 由二零零五年十二月起，「綜合診所」已改名為「家庭醫學專科診所」。

Table A22 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2007/08

表A22：二零零七/零八年度香港的醫院病床數目

I. Number of Hospital Beds for Hospital Authority Institutions As at 31 March 2008
 I. 截至二零零八年三月三十一日醫院管理局轄下機構的醫院病床數目

Institution 機構	Specialty 專科	Medicine * * Medicine	Hong Kong Island & Islands:						Total 合計
			麥理浩復康院 Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital	東區尤德夫人那打素醫院 Queen Mary Hospital	瑪麗醫院 Queen Elizabeth Hospital	律敦治及鄧肇堅醫院 Ruttonjee & Tang Shiu Kin Hospitals	長洲醫院 St. John Hospital	其他/未分類 II Others / Unclassified II	
			0	0	0	0	0	0	240
			0	0	0	0	0	0	130
			0	0	0	0	0	0	276
			0	0	0	0	0	0	491
			0	0	0	0	0	0	110
			0	0	0	0	0	0	1 507
			0	0	0	0	0	0	1 592
			0	0	0	0	0	0	687
			0	0	0	0	0	0	93

Table A22 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2007/08 (Cont'd)

表A22：二零零七/零八年度香港的醫院病床數目（續）

I. 截至二零零八年三月三十一日醫院管理局轄下機構的醫院病床數目

Institution 機構	Specialty 專科	Medicine * 内科 *	Surgery, ENT & Ophthalmic 外科、耳鼻喉科及眼科	Orthopaedics & Traumatology 骨科及创伤科	Obstetrics & Gynaecology 婦產科	Nursery 育嬰科	Pediatrics (incl. PICU) 兒科（包括兒科深切治療部）	Neonatology (SCB & NICU) 初生嬰兒科（包括嬰兒深切治療部）	Infirmaries 護理院	Clinical Oncology 臨床腫瘤科	Hospice Care 安樂死	Intensive Care Unit / High Dependency Unit + 深切治療部／重症監理病房 +	Emergency Medicine ‡ 急症醫學 ‡	Private / Semi-Private § 私家／半私家 §	Others / Unclassified 其他／未分類	A&E Observation 急症室觀察病房	Total 合計			
<i>Hong Kong Island & Islands:</i>																				
港島及離島：																				
Tsan Yuk Hospital 贊育醫院	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4			
Tung Wah Hospital 東華醫院	232	262	0	0	0	0	0	0	0	70	0	0	0	0	0	0	564			
Tung Wah Eastern Hospital 東華東院	40	32	0	0	0	0	0	0	198	12	0	0	0	0	0	0	282			
Wong Chuk Hang Hospital 黃竹坑醫院	0	0	0	0	0	0	0	0	0	160	0	0	0	0	0	0	160			
<i>Kowloon:</i>																				
九龍：																				
Caritas Medical Centre 明愛醫院	429	147	176	68	0	89	0	0	180	0	20	0	30	14	4	34	0	2	1 203	
Hong Kong Buddhist Hospital 香港佛教醫院	247	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	65	0	0	0	0	12	0	324
Hong Kong Eye Hospital 香港眼科醫院	0	45	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	45
Kowloon Hospital 九龍醫院	236	58	128	0	0	10	0	445	0	360	118	0	0	0	0	0	0	0	0	1 355
Kwong Wah Hospital 廣華醫院	417	281	96	141	93	85	49	0	0	0	0	0	13	6	0	0	19	13	1 213	
Our Lady of Maryknoll Hospital 聖母醫院	147	48	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	29	0	0	0	0	10	0	236

Table A22 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2007/08 (Cont'd)

表A22：二零零七/零八年度香港的醫院病床數目（續）

Number of Hospital Beds for Hospital Authority Institutions As at 31 March 2008

III. 看至二零零八年三月三十一日醫院管理局轄下機構的醫院病床數目

Table A22 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2007/08 (Cont'd)

表A22：二零零七/零八年度香港的醫院病床數目（續）

II Number of Hospital Beds for Hospital Authority Institutions As at 31 March 2008

Table A22 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2007/08 (Cont'd)

表A22：二零零七/零八年香港的醫病床數目 (續)

III. Number of Hospital Beds for Government Institutions, Nursing Homes and Private Hospitals As at End of 2007

Table A22 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2007/08 (Cont'd)

表A22：二零零七/零八年度香港的醫院病床數目（續）

II. Number of Hospital Beds for Government Institutions, Nursing Homes and Private Hospitals As at End of 2007

II. 截至二零零七年年底政府機構、護養院及私家醫院的醫院病床數目

Institution 機構	Specialty 專科	Nursing Homes *** 護養院	Medicine * 内科*	Surgery, ENT & Ophthalmic 外科、耳鼻喉科及眼科				Orthopaedics & Traumatology 骨科及創傷科	Obstetrics & Gynaecology 婦產科	Nursery 育嬰科	Rehabilitation 復康科	Infirmary 護養院	Clinical Oncology 臨床腫瘤科	Hospice Care 寧養护理	Intensive Care Unit / High Dependency Unit + 深切治療部／重症護理病房 +	Emergency Medicine ‡ 急症科	Coronary Care Unit 心臟科急症病房	Dependence Unit + 深切治療部／重症護理病房 +	Emergency Medicine ‡ 急症科	Private / Semi-Private ¶ 私家／半私家 ¶	Others / Unclassified 其他／未分類	A&E Observation 急症室觀察病房	Total 合計
				Paediatrics (incl. PICU) 兒科 (包括兒科深切治療部)	Neonatology (SCB & NICU) 初生嬰兒科 (包括嬰兒深切治療部)	精神科 Psychiatry	Mentally-handicapped 智障科																
Haven of Hope Nursing Home 靈實護養院	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	258	
Haven of Hope Sister Annie Skau 靈實司務道護養院	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	90	
Hong Kong Kidney Foundation 香港腎臟基金會	14	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	14	
Jockey Club Dialysis Centre 香港賽馬會洗腎中心	9	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	9	
Hong Kong Kidney Foundation 香港腎臟基金會	15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	15	
Kowloon City Dialysis Centre 香港九龍城洗腎中心	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	280	
Hong Kong Renal Centre 香港洗腎中心	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	26	
Hong Kong Sheng Kung Hui Nursing Home 香港聖公會護養院	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Home of Loving Faithfulness 可愛忠實之家	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Hong Kong Christian Service Jockey Club Lodge of Rising Sun 香港基督教服務處賽馬會 日出山莊	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	24	
HKFPA Wanchai Nursing Home 香港家庭計劃指導會 (灣仔指導所)	0	21	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	21	

Table A22 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2007/08 (Cont'd)

表A22：二零零七/零八年香港的醫院病床數目（續）

II. Number of Hospital Beds for Government Institutions, Nursing Homes and Private Hospitals As at End of 2007
II. 截至二零零七年底政府機構、護養院及私家醫院的醫院病床數目

Institution 機構	Specialty 專科	Nursing Homes ** 護養院	Total 合計												
			Medicine **	Surgery, ENT & Ophthalmic 外科、耳鼻喉科及眼科	Orthopaedics & Traumatology 骨科及創傷科	OB/Gynaecology 婦產科	Paediatrics (incl. PICU) 兒科 (包括兒科深切治療部)	Neonatology (SCB & NICU) 初生嬰兒科 (包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部)	Hospice Care 寧養護理	Intensive Care Unit / High Dependency Unit +	Care Unit 心臟深切治療部／重症護理病房 +	Emergency Medicine ‡ 急症醫學 ‡	Private / Semi-private † 私家／半私家 †	Others / Unclassified ‡ 其他／未分類 ‡	A&E Observation 急症室觀察病房
香港綜合腎科中心 (HK) Limited	Integrated Dialysis Facilities	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6
香港國際獅子會腎病教育中心及研究中心 基金陳黃秀華紀念洗腎中心	L.K.E.C. Chan Wong Sau Wah Memorial Renal Dialysis Centre	14	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	14
樂道健康院	Lock Tao Nursing Home	40	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	40
保良局樂安居 Po Leung Kuk Eco-Home for the Senior	Po Leung Kuk Comfort Court for the Senior	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	167
保良局葵未年樂頤居 Pok Oi Hospital Tuen Mun	Pok Oi Hospital Tuen Mun	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	70
石鼓洲康復院 Shek Kwu Chau Treatment & Rehabilitation Centre	Nursing Home 博愛醫院屯門護養院 Scenic Resort (Nursing Home)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	85
石鼓洲康復院 Shek Kwu Chau Treatment & Rehabilitation Centre	Nursing Home 雅明灣畔護老院 Scenic Resort (Nursing Home)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	316

Table A22 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2007/08 (Cont'd)

表A22：二零零七/零八年度香港的醫院病床數目（續）

II. Number of Hospital Beds for Government Institutions, Nursing Homes and Private Hospitals As at End of 2007

II. 截至二零零七年底政府機構、護養院及私家醫院的醫院病床數目

Institution 機構	Specialty 專科	Nursing Homes *** 護養院 ***	Medicine * 內科 *	Surgery, ENT & Ophthalmic 外科、耳鼻喉科及眼科	Orthopaedics & Traumatology 骨科及骨傷科	Obstetrics & Gynaecology 婦產科	Nursery 育嬰室	Paediatrics (incl. PICU) 兒科 (包括兒科深切治療部, PICU)	Neonatology (SCB & NICU) 兒科 (包括兒科深切治療部, SCB & NICU)	Rehabilitation 復康科	Psychiatry 精神科	Mentally-handicapped 智障科	Infirmaries 護養院	Clinical Oncology 臨床腫瘤科	Intensive Care Unit / High Dependency Unit + 深切治療部/重症護理病房 +	Coronary Care Unit 心臟病急症科 +	Emergency Medicine + 急症科 +	Private / Semi-private ¶ 私家/半私家 ¶	Others / Unclassified 其他/未分類	A&E Observation 急症室觀察病房	Total 合計				
Sheung Shui Sister Aquinas Memorial Women's Treatment Centre 上水區貴雅修女紀念婦女康復 中心		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	42	0	0	0	0	0	0	0	42			
True Light Home for the Aged T.W.G.Hs Women's Welfare Club Western District, Hong Kong Residential Care Home for the Elderly 東華三院香港西區婦女福利會 護養安老院 United Christian Nethersole Care Home 基督教聯合辦打素護康院 Yan Chai Nursing Home 仁濟護養院 Yan Chai Hospital Au Yeung Sum Memorial Elderly Home cum Day Care Unit 仁濟醫院歐陽森紀念安老院暨 日間護理中心		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	22	0	0	0	0	0	0	0	22			
146	21	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	529	22	0	0	0	0	0	0	106	2 121		
																						2 945			

Table A22 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2007/08 (Cont'd)

表A22：二零零七/零八年度香港的醫院病床數目 (續)

III. Number of Hospital Beds for Government Institutions, Nursing Homes and Private Hospitals As at End of 2007

Table A22 : Number of Hospital Beds in Hong Kong 2007/08 (Cont'd)

表A22：二零零七/零八年度香港的醫院病床數目（續）

II Number of Hospital Beds for Government Institutions Nursing Homes and Private Hospitals As at End of 2007

II. 截至二零零七年年底政府機構、護養院及私家醫院的病床數目

Notes: * *Medicine including Internal Medicine, Geriatrics, Respiratory Medicine, Medical Infectious Diseases but excluding Coronary Care Unit*

註：* 密密包紮的密密是雙音詞，老人科、呼吸系統科及傳染科醫學，仍不包括心臟、消化、泌尿、生殖等科。

† These are the beds managed by ICU team. The other intensive care or high dependency beds managed by other specialties are put under respective specialities.

數字只包括深切治療的病床。其他專科管理的深切治療或重在護理病床則歸入其有關專利的病床數目內。

Emergency Medicine has been added in Hospital Authority hospitals since January 2007.

省立醫學院已於一零零七年一月起在醫學院管委會新編。

§ With effective from 1 Apr 2007, the private specialty in the hospitals of Hospital Authority had been phased out. The corresponding beds were re-distributed to + 心臟專科及一夫多子專科醫護人員。

由一零零七年四月一日起，在監管管理處下轄的專案類別中，私家車輛已經取治。私家車輛的公私合營其有關車輛事務，均沒有指定的專事。

由二令乙巳四月日起，在醫院昌平局暫就醫。松象炳和方昌接兵有病等種力量，始復有指定的事件。

|| *Including Anaesthesiology, Dermatology, Dental, Custodial and Others.*

包括麻醉科、皮膚科、牙科、護理病房及其他。

Including all private beds and private / semi-private beds from other specialties

包括所有利害關係及其他專利的利害 / 专利/ 客情库。

包括所育病床及工具的松紧——半松紧为宜。

** Cover the institutions licensed under the Hospitals, Nursing Homes and Maternities Act.

[This is a blank page]

Table A23 : Notifications of Notifiable Infectious Diseases 2003 to 2007
 表A23：二零零三年至二零零七年須呈報傳染病的呈報個案

Disease 疾病	Number of Notifications 呈報個案數字						Notification Rate (Number of Notifications per 100 000 Population) 呈報率 (按每十萬人口計算的呈報個案數字)			
	2003	2004	2005	2006	2007 *	2003	2004	2005	2006	2007 *
Amoebic dysentery 阿米巴痢疾	16	23	2	4	4	0.24	0.34	0.03	0.06	0.06
Bacillary dysentery 桿菌痢疾	116	140	129	140	67	1.72	2.06	1.89	2.04	0.97
Chickenpox 水痘	6 780	11 784	11 933 ‡‡	14 415	17 940	100.73	173.72	175.15 ‡‡	210.22	259.03
Cholera 霍亂	7	5	5	1	3	0.10	0.07	0.07	0.01	0.04
Community-associated methicillin-resistant <i>Staphylococcus aureus</i> infection † 社區型耐甲氧西林金黃葡萄球菌感染 †	-	-	-	-	173	-	-	-	-	2.50
Dengue fever 登革熱	49	31	31	31	58	0.73	0.46	0.45	0.45	0.84
Food poisoning: Outbreaks 食物中毒 宗數 Persons affected 受影響人數	422	821	972	1 095	621	6.27	12.10	14.27	15.97	8.97
Influenza A(H5), Influenza A(H7) or Influenza A(H9) ‡ § 甲型流感能冒(H5), 甲型流行性感冒(H7)或甲型流行性感冒(H9) ‡ §	-	0	0	0	1	-	0.00	0.00	0.00	0.01
Japanese encephalitis 日本腦炎	-	5	2	0	2	-	0.07	0.03	0.00	0.03
Legionnaires' disease 退伍軍人病	3	3	11	16	11	0.04	0.04	0.16	0.23	0.16
Leprosy 麻風	7	6	4	6	2	0.10	0.09	0.06	0.09	0.03
Malaria 瘧疾	28	37	32	40	33	0.42	0.55	0.47	0.58	0.48
Measles 麻疹	33	51	65	106	88	0.49	0.75	0.95	1.55	1.27
Meningococcal infections 腦膜炎雙球菌感染	3	4	4	6	2	0.04	0.06	0.06	0.09	0.03
Mumps 流行性腮腺炎	121	221	145	184	180	1.80	3.26	2.13	2.68	2.60
Paratyphoid fever 副傷寒	60	39	33	39	28	0.89	0.57	0.48	0.57	0.40
Rubella 風疹(德國麻疹)	19	23	53	34	38	0.28	0.34	0.78	0.50	0.55
Scarlet fever 猩紅熱	63	125	177	230	224	0.94	1.84	2.60	3.35	3.23
Severe Acute Respiratory Syndrome ¶ 嚴重急性呼吸系統綜合症 ¶	1 755	0	0	0	0	26.07	0.00	0.00	0.00	0.00

Table A23 : Notifications of Notifiable Infectious Diseases 2003 to 2007 (Cont'd)
 表A23：二零零三年至二零零七年須呈報傳染病的呈報個案 (續)

Disease 疾病		Number of Notifications 呈報個案數字						Notification Rate (Number of Notifications per 100 000 Population) 呈報率 (按每十萬人口計算的呈報個案數字)				
		2003	2004	2005	2006	2007 *	2003	2004	2005	2006	2007 *	
<i>Streptococcus suis</i> infection **		-	-	13	8	6	-	-	0.19	0.12	0.09	
豬鏈球菌感染 **		3	3	0	2	1	0.04	0.04	0.00	0.03	0.01	
Tetanus		6 024	6 226	6 160	5 766	5 545	89.50	91.78	90.41	84.09	80.06	
Tuberculosis		49	53	36	46	46	0.73	0.78	0.53	0.67	0.66	
結核病		14	18	38	24	18	0.21	0.27	0.56	0.35	0.26	
Typhoid fever		232	300 ††	204 ††	235	209	3.45	4.42 ††	2.99 ††	3.43	3.02	
傷寒		5	10	32	21	31	0.07	0.15	0.47	0.31	0.45	
Typhus												
斑疹傷寒												
Viral hepatitis												
病毒性肝炎												
Whooping cough												
百日咳												
Total ††		15 809	19 928 ††	20 081	22 449	25 331	234.88	293.77 ††	294.74	327.38	365.74	
合計 ††												

Notes: Figures in the table refer to the infectious disease cases known to the Department of Health.

註 : 表內數字指衛生署所知的傳染病個案。

No case of acute poliomyelitis, diphtheria, plague, rabies, relapsing fever or yellow fever was reported during the specified years.
 在各指定年度內並無接報急性脊髓灰質炎 (小兒麻痺)、白喉、瘟疫、狂犬病、回歸熱或黃熱病個案。

* Provisional figures.

† 諸病數字。

Community-associated methicillin-resistant *Staphylococcus aureus* infection has been made notifiable since 5 January 2007.

†† Community-associated methicillin-resistant *Staphylococcus aureus* infection has been made notifiable since 5 January 2007.

†† Influenza A(H5) has been made notifiable since 30 January 2004. Influenza A(H7) and influenza A(H9) have been made notifiable since 31 December 2004.

†† 流行性感冒 (H5) 於二零零四年一月三十日列為須呈報的傳染病。甲型流行性感冒 (H7) 及甲型流行性感冒 (H9) 於二零零四年十二月三十一日列為須呈報的傳染病。

§ The case notified in 2007 is H9N2 infection.

§ 於二零零七年呈報的個案屬於 H9N2 感染。

|| Japanese encephalitis has been made notifiable since 16 July 2004.

|| 甲型流行性感冒 (H1N1) 於二零零四年七月十六日列為須呈報的傳染病。

■ Severe Acute Respiratory Syndrome has been made notifiable since 27 March 2003.

■ 嚴重急性呼吸系統綜合症於二零零三年三月二十七日列為須呈報的傳染病。

** *Streptococcus suis* infection has been made notifiable since 2 August 2005.

** 鏈球菌感染於二零零五年八月二日列為須呈報的傳染病。

†† Number of persons affected in food poisoning cases are excluded.

†† 不包括食物中毒個案中受影響的人數。

†† Revised figure.

†† 調整數字。

- = Not applicable.

- = 不適用。

Table A24 : Number of Deaths and Death Rate by Notifiable Infectious Diseases 2003 to 2007
 表A24：二零零三年至二零零七年按須呈報傳染病劃分的死亡人數及死亡率

Disease 疾病	Number of Deaths 死亡人數						Death Rate (Number of Deaths per 100 000 Population) 死亡率 (按每十萬人口計算的死亡人數)					
	2003	2004	2005	2006	2007	2003	2004	2005	2006	2007		
Amoebic dysentery 阿米巴痢疾	1	0	0	0	0	0.01	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Food poisoning 食物中毒	0	0	0	1	0	0.00	0.00	0.00	0.00	0.01	0.00	0.00
Japanese encephalitis * 日本腦炎 *	0	1	0	0	0	0.00	0.01	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Legionnaires' disease 退伍軍人病	0	0	1	3	1	0.00	0.00	0.01	0.01	0.04	0.01	0.01
Malaria 瘧疾	0	1	2	0	0	0.00	0.01	0.01	0.03	0.00	0.00	0.00
Meningococcal infections 腦膜炎雙球菌感染	1	1	1	1	0	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01	0.00
Severe Acute Respiratory Syndrome † 嚴重急性呼吸系統綜合症 †	299 §	0	0	0	0	4.44	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<i>Streptococcus suis</i> infection ‡ 豬鏈球菌感染 ‡	-	-	2	1	0	-	-	0.03	0.01	0.01	0.00	0.00
Tetanus 破傷風	1	0	1	1	0	0.01	0.00	0.01	0.01	0.01	0.01	0.00
Tuberculosis 結核病	275	286	271	294	231	4.09	4.22	3.98	4.29	3.34	3.34	3.34
Viral hepatitis 病毒性肝炎	8	4	2	4	4	0.12	0.06	0.03	0.06	0.06	0.06	0.06
Total 合計	585	293	280	305 	236	8.69	4.32	4.11	4.45 	3.41		

Notes:
 No death case of acute poliomyelitis, bacillary dysentery, chickenpox, cholera, community-associated methicillin-resistant *Staphylococcus aureus* infection, dengue fever, diphtheria, influenza A(H5), influenza A(H7), influenza A(H9), leprosy, measles, mumps, parapertussis, rubella, scarlet fever, typhoid fever, yellow fever was reported during the specified years.

Influenza A(H5) has been made notifiable since 30 January 2004. Influenza A(H7) and influenza A(H9) have been made notifiable since 31 December 2004.

Influenza A(H5) has been made notifiable since 30 January 2004. Influenza A(H7) and influenza A(H9) have been made notifiable since 31 December 2004.

註：
 在各指定年度內並無接報之急性脊髓灰質炎（小兒麻痺）：桿菌痢疾、水痘、霍亂、社區型肺炎甲型H1N1、黃金黃葡萄球菌感染、登革熱、白喉、甲型流行性感冒（H5）、甲型流行性感冒（H7）。

甲型流行性感冒（H1N1）、麻風、麻疹、流行性腮腺炎、副傳染、瘡瘍、猩紅熱、傳染、斑疹傷寒、百日咳或黃熱病而致死的個案。

甲型流行性感冒（H1N1）於二零零四年一月三十日列為須呈報的傳染病。甲型流行性感冒（H7）及甲型流行性感冒（H7）於二零零四年十二月三十一日列為須呈報的傳染病。

Community-associated methicillin-resistant *Staphylococcus aureus* infection has been made notifiable since 5 January 2007.

社區型肺炎甲型H1N1於二零零七年一月五日列為須呈報的傳染病。

* 日本腦炎於二零零四年七月十六日列為須呈報的傳染病。

† 嚴重急性呼吸系統綜合症於二零零三年三月二十七日列為須呈報的傳染病。

‡ 鏈球菌感染於二零零五年八月二日列為須呈報的傳染病。

§ 包括5個於二零零四年登記的死亡個案。

|| Revised figure.

† Severe Acute Respiratory Syndrome has been made notifiable since 2 August 2005.

‡ 嚴重急性呼吸系統綜合症於二零零五年八月二日列為須呈報的傳染病。

§ Including 5 death cases registered in year 2004.

|| 包括5個於二零零四年登記的死亡個案。

|| 修正數字。

— = Not applicable.

— = 不適用。

Table A25 : Notification Rate, Number of Deaths, Death Rate and Average Age at Death due to Tuberculosis 1961 to 2007

表A25：一九六一年至二零零七年結核病的呈報率、死亡人數、死亡率及死者平均年齡

Year 年份	Notification Rate (Number of Notifications per 100 000 Population) 呈報率 (按每十萬人口 計算的呈報數字)	Total Deaths from Tuberculosis 結核病致死人數	Tuberculosis Death Rate (Number of Deaths per 100 000 Population) 結核病死亡率 (按每十萬人口 計算的死亡人數)	Average Age at Death from Tuberculosis 結核病死者 的平均年齡
1961	397.2	1 907	60.2	43.0
1966	314.8	1 515	41.7	53.0
1971	223.2	1 250	30.9	57.5
1976	175.5	568	12.6	59.5
1981	149.1	489	9.4	63.0
1982	143.0	454	8.6	63.0
1983	136.6	446	8.3	63.0
1984	145.3	420	7.8	64.5
1985	138.3	409	7.5	65.5
1986	134.5	407	7.4	68.0
1987	130.3	405	7.3	68.5
1988	124.8	388	6.9	69.0
1989	117.9	403	7.1	69.0
1990	114.1	382	6.7	69.0
1991	109.2	409	7.1	69.0
1992	112.6	410	7.1	68.0
1993	110.8	396	6.7	69.0
1994	104.7	409	6.8	71.0
1995	100.9	418	6.8	71.1
1996	101.0 *	292	4.5 *	70.6
1997	109.0 *	252	3.9 *	72.1
1998	117.3 *	270	4.1 *	72.6
1999	113.7 *	312	4.7 *	72.9
2000	113.7 *	299	4.5 *	73.4
2001	108.2 *	311	4.6 *	74.3
2002	97.9 *	267	4.0 *	74.0
2003	89.5 *	275	4.1 *	72.3
2004	91.8 *	286	4.2 *	73.4
2005	90.4 *	271	4.0 *	74.3
2006	84.1 *	294	4.3 *	73.8
2007	80.1 *†	231	3.3 *	75.0

Notes: Notification figures in the table refer to the tuberculosis cases known to the Department of Health.

註：表內所列呈報數字，代表衛生署所知的結核病個案數字。

* The figure is compiled based on the population estimates under the "resident population" approach instead of the "extended de facto" approach.

* 數字是根據以「居住人口」方法取代以「廣義時點」方法所得出的人口估計數字而編製。

† Provisional figure.

† 臨時數字。

Table A26 : Tuberculosis in Childhood 1961 to 2007
表A26：一九六一年至二零零七年童年期感染結核病的個案

Year 年份	Percentage of Newborns Receiving BCG * 已接種卡介苗的 新生嬰兒百分比 * (%)	Percentage of Tuberculosis Deaths Aged under 5 Years 5歲以下死於結核病 的百分比 (%)	Percentage of Tuberculosis Deaths Aged under 1 Year 1歲以下死於結核病 的百分比 (%)	Infant Mortality Rate from Tuberculosis (Number of Deaths per 1 000 Live Births) 結核病的嬰兒死亡率 (按每千名活產嬰兒 計算的死亡人數)
1961	77.77	11.48	2.62	0.46
1966	90.85	2.71	0.73	0.12
1971	93.17	0.64	0.08	0.01
1976	97.83	0.70	0.00	0.00
1981	99.39	0.41	0.00	0.00
1982	98.99	0.22	0.00	0.00
1983	98.77	0.45	0.00	0.00
1984	99.05	0.24	0.24	0.01
1985	99.27	0.00	0.00	0.00
1986	99.38	0.00	0.00	0.00
1987	99.18	0.00	0.00	0.00
1988	99.22	0.52	0.26	0.01
1989	98.91	0.25	0.25	0.01
1990	99.10	0.52	0.52	0.03
1991	98.84	0.00	0.00	0.00
1992	99.07	0.00	0.00	0.00
1993	99.61	0.25	0.25	0.01
1994	99.53	0.00	0.00	0.00
1995	99.75	0.00	0.00	0.00
1996	99.64	0.00	0.00	0.00
1997	99.73	0.00	0.00	0.00
1998	99.46	0.37	0.00	0.00
1999	98.53	0.00	0.00	0.00
2000	99.08	0.00	0.00	0.00
2001	99.04	0.00	0.00	0.00
2002	99.56	0.00	0.00	0.00
2003	99.63	0.36	0.00	0.00
2004	99.13	0.00	0.00	0.00
2005	99.43	0.00	0.00	0.00
2006	99.34 †	0.00	0.00	0.00
2007	98.85	0.00	0.00	0.00

Notes: * Figures are compiled based on known births. From 1983 to 2000, numbers of Vietnamese migrants' births are included in the calculation of the percentages. From 1990 onwards, figures are compiled using the cohort approach based on data as of September 2008.

註：* 有關數字基於已知的出生人數編製。一九八三年至二零零零年期間，越南船民的出生數字亦用於計算百分比。由一九九零年起，有關數字以同齡組群方法並基於截至二零零八年九月的數據編製。

† Revised figure.

† 修訂數字。

Table A27 : HIV/AIDS Cases 2007

表A27：二零零七年愛滋病病毒感染／愛滋病個案

Factors of Analysis 分析因素	Number of Reported Cases in 2007 2007年呈報個案數字		Number of Cumulative Cases as at end of 2007 截至2007年底的 呈報個案數字	
	HIV 愛滋病 病毒感染	AIDS 愛滋病	HIV 愛滋病 病毒感染	AIDS 愛滋病
Total number of cases 個案總數	414	79	3 612	934
Sex 性別	Male 男	342	68	2 918
	Female 女	72	11	694
Ethnicity 原屬種族	Chinese 華人	261	62	2 438
	Non-Chinese 非華人	153	17	1 174
Risk behaviour / factor 致病行為／因素	Heterosexual 異性戀	103	40	1 715
	Homosexual 同性戀	152	20	831
	Bisexual 雙性戀	16	1	147
	Injecting drug use 注射毒品	43	9	217
	Blood / blood product infusion 輸注血液／血液製品	2	1	74
	Perinatal 母嬰傳染	1	0	20
	Undetermined 不明因素	97	8	68

Table A28 : Number of Cancer New Cases and Incidence Rate by Cancer Disease Group by Sex by Age Group 2006
 表A28：二零零六年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的新增癌症個案數字及發病率

		Number of New Cases by Age Group 各年齡組別的新增個案數字																
		Incidence Rate (per 100 000 population of respective sex) 發病率 (按每十萬個別 性別人口計算)																
		Sex 性別	Number of New Cases 新增個案 數字	0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75 & 75歲 以上	Above 75歲 以上	Unknown 年齡不詳
Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統一分 類》第十次修訂本 的詳細序號		Disease Group 疾病類別																
C00-C10、 C12-C14		Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx except nasopharynx 唇、口腔和咽(鼻咽除外)惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	317 153 470	9.7 4.3 6.9	0 0 0	2 0 2	0 6 6	10 1 11	10 9 19	14 5 34	25 9 49	36 13 52	42 10 51	37 21 58	41 18 59	58 52 0	
C11		Malignant neoplasm of nasopharynx 鼻咽惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	692 267 959	21.2 7.4 14.0	0 0 0	0 8 0	10 17 18	31 23 48	51 93 74	93 129 131	129 38 37	90 26 29	35 14 14	34 15 15	44 12 12	0 0 0	
C15		Malignant neoplasm of oesophagus 食管惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	374 96 470	11.4 2.7 6.9	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	9 2 11	15 1 16	36 5 41	40 7 63	49 15 49	116 14 116	0 0 0	
C16		Malignant neoplasm of stomach 胃惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	634 384 1018	19.4 10.7 14.8	0 0 0	0 0 0	0 0 4	0 0 7	0 0 19	10 3 17	17 3 33	36 27 46	40 5 53	49 15 53	116 14 116	0 0 0	
C17		Malignant neoplasm of small intestine 小腸惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	40 28 68	1.2 0.8 1.0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 1	0 0 0	4 3 1	3 1 0	4 1 5	6 3 5	7 3 8	167 14 149	0 0 389	0
C18-C21		Malignant neoplasm of colon, rectum 和 anus 結腸、直腸和肛門惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	2230 1688 571 3918	68.2 47.1 1.0 0	0 0 0 0	0 0 0 0	0 0 0 0	9 8 0 17	17 9 0 20	20 17 21 60	114 96 107 210	155 118 273 273	193 134 327 327	219 120 454 454	7 3 6 8	9 0 6 6	0 0 0 0
C22		Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts 肝和肝內膽管惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	40.7 1331 414 1745	3 1 11.5 25.4	3 0 0 4	3 0 0 3	4 0 0 1	13 0 3 16	21 11 6 27	50 127 6 61	127 178 11 140	180 152 41 194	152 187 51 219	272 425 259 193	21 17 58 212	3 0 0 245	9 0 0 426
C23-C24		Malignant neoplasm of gallbladder, other and unspecified parts of biliary tract 膽囊、膽道其他和未特指部位的 惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	150 145 295	4.6 4.0 4.3	0 0 0	0 0 0	0 0 0	1 0 1	0 0 1	0 0 6	4 6 11	6 6 12	13 9 22	11 7 18	17 14 32	20 88 34	71 0 0
C25		Malignant neoplasm of pancreas 胰惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	238 194 432	7.3 5.4 6.3	0 0 0	0 0 0	0 1 1	0 1 0	0 1 2	1 0 1	0 2 9	5 4 1	15 9 1	16 12 24	20 35 34	71 88 36	0 0 0

Table A28 : Number of Cancer New Cases and Incidence Rate by Cancer Disease Group by Sex by Age Group 2006 (Cont'd)

表A28：二零零六年按癌症類別、性別及年齡組別的新增患癌個案數字及發病率（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision (疾病和有關健康 問題的國際統計分 類)第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of New Cases 新增 個案 數字	Incidence Rate (per 100 000 population of respective sex) 發病率 (按每十萬個別 性別人口計算)	Number of New Cases by Age Group 各年齡組別的新增個案數字								Unknown 年齡不詳					
					0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59					
C32	Malignant neoplasm of larynx 喉惡性腫瘤	M 男	189	5.8	0	0	1	0	1	2	4	16	19	31	39	61	0	
		F 女	12	0.3	0	0	1	0	1	0	1	1	0	1	2	4	0	
		T 合計	201	2.9	0	0	2	0	2	2	5	17	19	16	33	40	65	0
C33-C34	Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung 氣管、支氣管和肺惡性腫瘤	M 男	2 885	88.2	0	1	0	11	19	36	118	194	247	298	370	552	1 039	0
		F 女	1 348	37.6	0	0	2	5	16	44	73	98	109	96	111	191	603	0
		T 合計	4 233	61.7	0	1	2	16	35	80	191	292	356	394	481	743	1 642	0
C40-C41, C47, C49	Malignant neoplasm of bone, articular cartilage, peripheral nerves, autonomic nervous system, other connective and soft tissue 骨、關節軟骨、周圍神經、自主 神經系統、其他結締組織和軟組織 惡性腫瘤	M 男	110	3.4	2	12	8	7	4	7	16	8	6	7	8	3	22	0
		F 女	87	2.4	1	8	8	8	3	9	10	6	10	2	4	8	10	0
		T 合計	197	2.9	3	20	16	15	7	16	26	14	16	9	12	11	32	0
C43	Malignant melanoma of skin 皮膚惡性黑色素瘤	M 男	31	0.9	0	1	1	0	1	4	2	5	3	1	3	8	2	0
		F 女	28	0.8	0	0	1	1	1	3	1	2	3	3	0	4	9	0
		T 合計	59	0.9	0	1	2	1	2	7	3	7	6	4	3	12	11	0
C44	Other malignant neoplasm of skin 皮膚其他惡性腫瘤	M 男	309	9.4	0	0	0	5	8	17	23	22	21	25	28	41	114	5
		F 女	315	8.8	0	0	2	1	10	11	13	6	19	15	17	36	184	1
		T 合計	624	9.1	0	0	2	6	18	28	36	28	40	45	77	298	6	
C45	Mesothelioma 間皮瘤	M 男	12	0.4	0	0	1	0	0	0	2	3	0	1	4	1	0	0
		F 女	4	0.1	0	0	0	0	0	0	0	2	0	1	0	1	0	0
		T 合計	16	0.2	0	0	1	0	0	0	4	3	1	1	5	1	0	0
C50	Malignant neoplasm of breast 乳房惡性腫瘤	M 男	11	0.3	0	0	0	1	0	0	1	1	1	0	3	4	0	0
		F 女	2 584	72.0	0	2	18	79	173	346	515	363	301	178	154	129	325	1
		T 合計	2 595	37.8	0	2	18	80	173	346	516	364	302	178	157	133	325	1
C53	Malignant neoplasm of cervix uteri 宮頸惡性腫瘤	F 女	459	12.8	0	0	6	20	47	51	57	54	50	30	38	41	65	0
		F 女	570	15.9	0	0	6	8	29	56	84	110	100	36	40	38	63	0
C54	Malignant neoplasm of corpus uteri 子宮體惡性腫瘤	F 女																

Table A28 : Number of Cancer New Cases and Incidence Rate by Cancer Disease Group by Sex 2006 (Cont'd)
 表A28：二零零六年按癌症類別、性別及年齡組別劃分的新增患癌個案數字及發病率（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of New Cases 新增個案數字	Incidence Rate (per 100 000 population of respective sex) 發病率 (按每十萬個別 性別人口計算)	Number of New Cases by Age Group 各年齡組別的新增個案數字										
					0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	
C56	Malignant neoplasm of ovary 卵巢惡性腫瘤	F 女	441	12.3	0	12	42	27	38	49	64	59	36	17	24
C61	Malignant neoplasm of prostate 前列腺惡性腫瘤	M 男	1 068	32.7	0	0	0	0	0	0	2	19	52	75	196
C62	Malignant neoplasm of testis 睪丸惡性腫瘤	M 男	53	1.6	0	2	22	8	8	6	2	2	1	0	1
C64-C66, C68	Malignant neoplasm of kidney, renal pelvis, ureter, other and unspecified urinary organs 腎、腎盂、輸尿管、其他和未特指部位的泌尿器官惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	250 161 411	7.6 4.5 6.0	1 1 2	0 0 0	1 3 4	0 0 0	4 6 10	11 4 15	16 15 31	26 14 40	44 17 61	25 13 38	26 17 43
C67	Malignant neoplasm of bladder 膀胱惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	344 107 451	10.5 3.0 6.6	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 1	1 5 8	2 5 21	7 8 23	16 5 21	19 4 38	19 4 39	19 10 39
C70-C72	Malignant neoplasm of meninges, brain and other parts of central nervous system 腦脊膜、腦和中樞神經系統其他部位惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	112 83 195	3.4 2.3 2.8	6 7 13	9 7 19	13 6 12	6 6 11	6 5 8	4 4 13	12 1 19	9 1 19	10 10 11	7 9 11	7 4 11
C73	Malignant neoplasm of thyroid gland 甲狀腺惡性腫瘤	M 男 F 女 T 合計	111 428 539	3.4 11.9 7.9	0 0 0	1 10 40	7 33 47	11 36 48	9 41 78	15 69 78	14 51 65	14 44 58	8 17 58	8 17 25	8 18 25
C81	Hodgkin's disease 霍奇金[何傑金]病	M 男 F 女 T 合計	27 21 48	0.8 0.6 0.7	0 0 0	2 1 3	6 8 14	2 3 5	3 1 3	2 1 4	1 0 2	1 1 3	1 1 2	1 1 1	1 1 6

Table A28 : Number of Cancer New Cases and Incidence Rate by Cancer Disease Group by Sex by Age Group 2006 (Cont'd)

表A28：二零零六年按癌症類別、性別及年齡組別的新增患癌個案數字及發病率（續）

Detailed List No. ICD 10th Revision (疾病和有關健康 問題的國際統計分 類)第十次修訂本 的詳細序號	Disease Group 疾病類別	Sex 性別	Number of New Cases 新增 個案 數字	Incidence Rate (per 100 000 population of respective sex) 發病率 (按每十萬個別 性別人口計算)	Number of New Cases by Age Group 各年齡組別的新增個案數字									
					0-9	10-19	20-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	
C82-C85	Non-Hodgkin's lymphoma 非霍奇金淋巴瘤	M 男	370	11.3	3	9	12	5	9	10	32	43	32	53
		F 女	307	8.6	1	2	12	9	4	19	24	28	23	27
		T 合計	677	9.9	4	11	24	14	13	29	56	52	59	83
C90	Multiple myeloma and malignant plasma cell neoplasms 多發性骨髓瘤和惡性漿細胞腫瘤	M 男	125	3.8	0	0	0	0	1	1	5	4	14	15
		F 女	71	2.0	0	0	0	0	0	0	1	2	3	4
		T 合計	196	2.9	0	0	0	0	1	1	6	6	17	19
C91-C95	Leukaemia 白血病	M 男	246	7.5	28	16	9	9	14	10	13	8	20	26
		F 女	185	5.2	15	8	10	7	9	19	9	16	12	12
		T 合計	431	6.3	43	19	16	23	29	22	24	32	38	40
C26-C31, C37-C39, C46, C48, C51-C52, C55, C57-C60, C63, C69, C74-C80, C88, C96-C97	Remainder of malignant neoplasms 惡性腫瘤的剩餘部分	M 男	494	15.1	9	4	8	3	8	11	31	43	36	41
		F 女	417	11.6	5	2	3	2	10	19	15	28	30	19
		T 合計	911	13.3	14	6	11	5	18	30	46	71	60	77
C00-C97	All forms of malignant neoplasm 所有形式的惡性腫瘤	M 男	12 753	390.0	52	62	113	143	205	393	770	1 033	1 200	1 169
		F 女	10 997	306.6	31	52	188	249	466	837	1 164	1 090	1 042	728
		T 合計	23 750	346.4	83	114	301	392	671	1 230	1 934	2 123	2 242	1 897

Note: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures for 2001 may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

註：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD)第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD第九次修訂本所編製的數字互相比較。

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Cooperation Center of Disease Classification, Beijing as the benchmark.

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

Classification of cancer groups was fine-tuned in year 2005 issue of this publication. Hence, if comparison with the figures in the previous issues is required, it is necessary to confirm whether the codes of ICD 10th Revision of the corresponding cancer groupings are the same.

癌症類別的分類於本刊物二零零五年號內會作出輕微修訂，因此，如要與以前的編譯的癌症類別的對應的ICD第十次修訂本字數是否相同。

Source: Hospital Authority.

資料來源：醫院管理局。

Tables on Health Services

有關健康服務的統計表

[This is a blank page]

Table B1 : Work of Child Assessment Service 2006 and 2007
表B1：二零零六年及二零零七年兒童體能智力測驗服務部的工作

Type of Work 工作性質	2006	2007
Number of Centres (as at end of the year) 中心的數目 (截至年底)	7	6
Number of Cases * 個案數目 *		
New cases 新症	6 999	6 208
Old cases 舊症	17 163	15 868
Total 合計	24 162	22 076
Number of Total Attendances † 總到診人次 †	29 464	26 535
Number of Appointments ‡ (by discipline) 診症數目 ‡ (按專科劃分)		
Paediatric / developmental 兒科／兒童發展	7 631	7 597
Social work 社會工作	6 079	5 777
Clinical psychology 臨床心理	9 004	8 076
Speech therapy 言語治療	4 465	4 730
Audiology 聽力	3 622	3 125
Physiotherapy 物理治療	2 198	2 036
Occupational therapy 職業治療	3 391	3 325
Visual (orthoptic & optometric) 視覺(視軸矯正及視光)	3 017	1 812
Nursing 護理	23 127	22 622
Visiting consultations 專科來診	0	0
Total 合計	62 534	59 100
Number of Referrals to Other Services 轉介往其他服務機構的個案數目		
For consultation / therapy 為專科諮詢／治療	4 182	4 526
For placement / disability allowance 為安排入學／傷殘津貼	6 194	6 230
Total 合計	10 376	10 756

Notes: * Number of cases refers to the number of children with individual files registered with the clinics.

註： * 個案數目指已向診所登記個人檔案的兒童數目。

† Number of total attendances refers to the number of times children attended the clinics.

† 總到診人次指兒童到診所就診的次數。

‡ Number of appointments refers to the number of attendances with one particular professional staff for assessment/therapy/follow-up purposes, e.g. a child may see the paediatrician, psychologist and audiologist all during one clinic attendance. Hence, there will be 3 'appointments' for 1 'attendance'.

‡ 診症數目指有某一名專業人員在場以作評估／治療／跟進的就診次數。舉例說，一名兒童到診所就診一次可同時面見兒科醫生、心理學家及聽力學家，故一次「到診」便會算作三次「診症」。

Table B2 : Work of Clinical Genetic Service 2006 and 2007**表B2 : 二零零六年及二零零七年醫學遺傳科的工作**

	2006	2007
Genetic Counselling Service 遺傳輔導服務		
Number of clinics (as at end of the year) 診所數目 (截至年底)		
Full time 全時間	0	0
Part time 部分時間	4	4
Total	4	4
合計		
Number of new cases (family attendances) 新症數目 (家庭到診次數)	1 049	1 160
Total family attendances 總家庭到診次數	3 212	3 403
Classification of family attendances 家庭到診次數的分類		
Autosomal chromosome disorder 常染色體異常	267	272
Sex differentiation / chromosome disorder 性分化／染色體異常	443	442
Systemic disorder 全身性疾病	1 580	1 838
Dysmorphology & recognisable syndrome 畸形學及可識別的綜合症	790	817
Prenatal diagnosis 產前診斷	0	0
Others 其他	132	34
Total	3 212	3 403
合計		
Cytogenetic Laboratory Service 遺傳學化驗服務		
Number of studies 研究數目	4 228	3 063
Number of molecular studies 分子研究數目	23 141	24 520
Total	27 369	27 583
合計		

Table B2 : Work of Clinical Genetic Service 2006 and 2007 (Cont'd)
表B2 : 二零零六年及二零零七年醫學遺傳科的工作 (續)

	2006	2007
Screening Programme for Congenital Hypothyroidism & Glucose-6-phosphate Dehydrogenase Deficiency 先天性甲狀腺功能不足症及葡萄糖六磷酸去氫酵素 (G6PD) 缺乏症篩選計劃		
Number of live births in public hospitals 公立醫院的活產嬰兒人數	40 467	39 683
Number of babies screened 經篩選的嬰兒人數		
Male 男性	21 272	20 744
Female 女性	19 194	18 930
Total	40 466 *	39 674 †
合計		
Number of babies confirmed with congenital hypothyroidism 證實患有先天性甲狀腺功能不足症的嬰兒人數	20	22
Number of babies with G6PD deficiency 患有G6PD缺乏症的嬰兒人數		
Male 男性	982	900
Female 女性	96	94
Total	1 078	994
合計		
Percentage of babies screened with G6PD deficiency 經篩選患有G6PD缺乏症的嬰兒百分比		
Male 男性	4.6%	4.3%
Female 女性	0.5%	0.5%
Total	2.7%	2.5%
合計		

Notes: * One missed cord blood case was unable to be screened due to dead.

註 : * 一名初生男嬰因死亡而不能接受篩選。

† Seven missed cord blood cases were unable to be screened due to dead. Two other missed cord blood cases were unable to be screened in December 2007 and were screened in 2008 instead.

† 七名初生嬰兒因死亡而不能接受篩選。另兩名因於二零零七年十二月未能接受篩選的嬰兒，已於二零零八年進行篩選。

Table B3 : Work of Forensic Pathology Service 2006 and 2007

表B3：二零零六年及二零零七年法醫科的工作

	2006	2007
Post-mortem Examinations		
屍體檢驗		
Homicide cases	35	20
兇殺個案		
Suspicious cases	111	147
可疑個案		
Deaths whilst in official custody	20	21
在官方看管期間死亡的個案		
Traffic hit-and-run cases	3	1
司機不顧而去的交通意外個案		
Hospital deaths	36	18
醫院死亡個案		
Other coroner's cases	6 233	6 570
其他死因裁判官個案		
Total	6 438	6 777
合計		
Clinical Examinations and Blood Taking		
臨床檢驗及抽血		
Victims of sexual offence cases	335	400
性罪行個案的受害者		
Victims of wounding cases	10	7
傷人個案的受害者		
Suspects of homicide cases	15	5
兇殺個案的疑犯		
Suspects of sexual offence cases	46	49
性罪行個案的疑犯		
Suspects of wounding cases	1	2
傷人個案的疑犯		
Others	616	598
其他		
Total	1 023	1 061
合計		
Laboratory Examinations		
化驗		
Histology	21 375	24 692
組織學		
Swabs	10	4
拭抹樣本		
Others	128	94
其他		
Total	21 513	24 790
合計		

Table B3 : Work of Forensic Pathology Service 2006 and 2007 (Cont'd)
表B3 : 二零零六年及二零零七年法醫科的工作 (續)

	2006	2007
Attendances 出勤次數		
Scenes of crime and turn-outs 到案發現場出勤	174	199
Courts 法院	95	81
Lectures and demonstrations 演講及示範	56	56
Total 合計	325	336
Consultations 諮詢		
Deaths reports 死亡報告	38	31
Complaints against police officer cases 投訴警察個案	9	6
Others 其他	121	106
Total 合計	168	143

Table B4 : Work of Public Mortuaries 2006 and 2007
 表B4：二零零六年及二零零七年公眾殮房的工作

	Victoria 域多利亞		Kowloon * 九龍 *		Kwai Chung 葵涌		Fu Shan 富山		Total 合計	
	2006	2007	2006	2007	2006	2007	2006	2007	2006	2007
Number of Coroner's Cases Handled 所處理的死因裁判官個案數目										
Autopsies done 已進行屍體剖驗	547	578	-	-	1 104	1 257	1 157	1 280	2 808	3 115
Autopsies waived 豁免進行屍體剖驗	718	698	-	-	1 523	1 525	1 389	1 439	3 630	3 662
Total 合計	1 265	1 276	-	-	2 627	2 782	2 546	2 719	6 438	6 777

Notes: * The Kowloon Public Mortuary was reserved for contingency use since 5.9.2005.

註： * 由二零零五年九月五日起，九龍公眾殮房留作後備之用。

- = Not applicable.

- = 不適用。

Table B5 : Work of Student Health Service for the School Years 2005/06 and 2006/07
表B5：二零零五/零六及二零零六/零七學年學生健康服務的工作

	2005/06	2006/07
Enrolment Exercise		
登記項目		
Total number of primary and secondary schools 中、小學校總數	1 421	1 369
Number of primary and secondary schools participating 中、小學校參與服務的數目	1 421	1 369
Percentage of primary and secondary schools participating 中、小學校參與服務的百分比	100.0%	100.0%
Total number of primary and secondary school students 中、小學生總人數	904 682	880 180
Number of primary and secondary school students enrolled 中、小學生已登記的總人數	756 054	765 779
Enrolment rate 登記率	83.6%	87.0%
Workload Statistics		
工作量統計數字		
Student Health Service Centres		
學生健康服務中心		
Number of student health service centres (as at end of the school year) 學生健康服務中心的數目 (截至學年底)	12	12
Number of sessions held 服務節數	6 336	5 808
Number of students attended 出席學生人數	525 076	525 595
Number of attendances 出席人次	539 278	541 729
Number of medical consultations performed 醫生診斷次數	297 113	299 497
Number of individual counselling conducted 個別輔導次數	257 073	255 993
Number of health talks conducted 健康講座數目	33 646	30 815
Special Assessment Centres		
健康評估中心		
Number of special assessment centres (as at end of the school year) 健康評估中心的數目 (截至學年底)	3	3
Number of sessions held 服務節數	2 864	2 590
Number of students attended 出席學生人數	74 063	70 543
Number of attendances 出席人次	87 543	81 714
Number of medical consultations performed 醫生診斷次數	37 117	35 004
Number of individual counselling conducted 個別輔導次數	8 270	13 286
Number of health talks conducted 健康講座數目	35	35
Number of Referrals to Specialist Clinics or Other Organisations 轉介往專科診所或其他機構的個案數目	77 257	73 783

Table B6 : Work of Professional Development and Quality Assurance Service* 2006 and 2007

表B6：二零零六年及二零零七年專業發展及質素保證服務*的工作

Institution 機構	Number of Attendances 到診人次								
	2006			2007					
Doctor Consultations 醫生診覲	Injections 注射	Dressings 敷藥	Accident & Emergency Cases 急症	Total 合計	Doctor Consultations 醫生診覲	Injections 注射	Dressings 敷藥	Accident & Emergency Cases 急症	Total 合計
Hong Kong Island 港島	106 713	1 192	1 181	2	109 088	102 939	1 152	971	3 105 065
Kowloon 九龍	71 216	962	574	1	72 753	67 990	1 015	555	0 69 560
Total 合計	177 929	2 154	1 755	3	181 841	170 929	2 167	1 526	3 174 625

Note: * Including Families Clinics and Education & Training Centre in Family Medicine.

註： * 包括公務員診所及家庭醫學深造培訓中心。

Table B7 : Work of Clinics in Correctional Institution 2006 and 2007
 表B7：二零零六年及二零零七年懲教署診所的工作

Institution 機構	Number of Attendances 到診人次									
	2006			2007						
	Doctor Consultations 醫生診視	Injections 注射	Dressings 敷藥	Accident & Emergency Cases 急症	Total 合計	Doctor Consultations 醫生診視	Injections 注射	Dressings 敷藥	Accident & Emergency Cases 急症	Total 合計
Hong Kong Island 港島	72 721	7 463	15 854	866	96 904	75 533	6 811	16 109	898	99 351
Kowloon 九龍	87 348	563	2 455	330	90 696	105 730	934	4 847	448	111 959
New Territories East 新界東	160 412	3 979	47 989	996	213 376	158 842	2 776	51 460	1 371	214 449
New Territories West 新界西	71 848	1 986	7 190	332	81 356	61 950	1 840	5 790	742	70 322
Total 合計	392 329	13 991	73 488	2 524	482 332	402 055	12 361	78 206	3 459	496 081

Table B8 : Work of Elderly Health Service 2006 and 2007**表B8 : 二零零六年及二零零七年長者健康服務的工作**

	2006	2007
Elderly Health Centres 長者健康中心		
Number of elderly health centres (as at end of the year) 長者健康中心的數目 (截至年底)	18	18
Number of enrolments 登記人數	38 042	38 138
Number of attendances 到診人次		
Health assessment 健康評估	76 475	76 928
Curative service 治療服務	109 692	104 934
Health education 健康教育	155 561	165 635
Visiting Health Teams 長者健康外展隊伍		
Number of visiting health teams (as at end of the year) 長者健康外展隊伍的數目 (截至年底)	18	18
Number of sessions of health promotion activities 健康推廣活動的節數	12 788	12 597
Number of client-contacts 提供服務人次	276 941	270 440

**Table B9 : Work of Family Health Service (Maternal and Child Health Service)
2006 and 2007**

表B9 : 二零零六年及二零零七年家庭健康服務(母嬰健康服務)的工作

Maternal and Child Health Service 母嬰健康服務	2006	2007
Number of Centres (as at end of the year) 健康院數目 (截至年底)		
Full-time 全部時段開放	25	24
Part-time 部分時段開放	6	7
Total 合計	31	31
Antenatal Service 產前服務		
Number of sessions held 服務節數	2 474.9	2 504.8
Number of cases 個案數目	23 762	26 799
Number of total attendances 總到診人次	123 617	146 542
Postnatal Service 產後服務		
Number of sessions held 服務節數	1 239.4	1 334.3
Number of cases 個案數目	18 727	20 286
Number of total attendances 總到診人次	19 510	20 964
Child Health Service (0-5 years of age) 兒童健康服務 (0至5歲)		
Number of sessions held 服務節數	8 099.8	7 549.8
Number of cases 個案數目		
New cases 新症	60 666	61 640
Old cases 舊症	132 776	140 747
Total 合計	193 442	202 387
Number of total attendances 總到診人次	690 653	601 909
Percentage of local new born attending 本地新生兒到診百分比	87.4%	82.9%
Percentage presenting with some abnormalities 出現某些異常情況的百分比	11.4%	10.6%

**Table B9 : Work of Family Health Service (Maternal and Child Health Service)
2006 and 2007 (Cont'd)**

表B9 : 二零零六年及二零零七年家庭健康服務(母嬰健康服務)的工作 (續)

Maternal and Child Health Service 母嬰健康服務	2006	2007
Family Planning Service 家庭計劃服務		
Number of sessions held 服務節數	3 983.9	3 570.3
Number of cases 個案數目		
New cases 新症	17 868	18 292
Old cases 舊症	60 255	54 951
Total 合計	78 123	73 243
Number of total attendances 總到診人次	178 589	160 404
Principal method of contraception of new cases 新症個案所採用的避孕方法		
Pills 避孕丸	783	763
Injection 避孕針	232	302
Intrauterine device (IUD) 子宮環	1 661	1 464
Condom 避孕套	14 431	14 979
Other methods 其他方法	211	301
Not using any contraception 沒有採用任何避孕方法	550	483
Total 合計	17 868	18 292

Table B10 : Work of Family Health Service (Woman Health Service) 2006 and 2007
表B10 : 二零零六年及二零零七年家庭健康服務(婦女健康服務)的工作

Woman Health Service 婦女健康服務	2006	2007
Number of Woman Health Centres (as at end of the year) 婦女健康中心的數目 (截至年底)	3	3
Number of Maternal and Child Health Centres with Woman Health Service (as at end of the year) 提供婦女健康服務的母嬰健康院數目 (截至年底)	10	10
Number of Sessions Held 服務節數	2 063	1 942
Number of Enrolment 登記人數		
New cases 新症	8 431	7 166
Old cases 舊症	11 983	12 365
Total 合計	20 414	19 531
Number of Total Attendances 總到診人次	37 570	37 015
Number of Mammograms Done 接受乳房X光造影檢查的人次	9 164	9 841

[This is a blank page]

Table B11 : Work of Narcotics and Drug Administration Unit 2006 and 2007
表B11：二零零六年及二零零七年毒品管理部的工作

Type of Work 工作性質	2006	2007
Number of Methadone Clinics (as at end of the year) 美沙酮診所數目 (截至年底)	20	20
Number of New Cases 新症數目	289	309
Number of Effective Registration * (as at end of the year) 有效登記人數 * (截至年底)	8 307	8 202
Number of Total Attendances 總到診人次	2 402 032	2 268 821
Number of Referrals to Other Services 轉介往其他服務機構的個案數目	611	436

*Note: * Effective Registration refers to the number of patients registered with the methadone clinics as at the end of the year.*

註： * 有效登記人數指截至年底在美沙酮診所登記的病人數目。

Table B12 : Work of Pharmaceutical Service 2006 and 2007**表B12 : 二零零六年及二零零七年藥劑事務部的工作**

Pharmaceutical Control 藥劑管制	2006	2007
Licences, Permits and Registration 牌照、許可證及註冊		
Antibiotics Permits issued 簽發的抗生素許可證	563	552
Wholesale Poisons Licences issued 簽發的毒藥批發牌照	834	836
Authorised Seller Licences issued 簽發的獲授權毒藥銷售商牌照	474	484
Listed Seller Licences issued 簽發的列載毒藥銷售商牌照	3 161	3 175
Dangerous Drugs Wholesalers Licences issued 簽發的危險藥物批發商牌照	124	123
Dangerous Drugs Manufacturers Licences issued 簽發的危險藥物製造商牌照	21	21
Licenses of Movements of Dangerous Drugs issued 簽發的搬運危險藥物許可證	1 862	1 827
Pharmaceutical products registered as at end of the year 截至年底註冊的藥物	19 940	19 410
Pharmaceutical Manufacturers Licences issued 簽發的藥物製造商牌照	41	40
Pharmaceutical Import Licences issued 簽發的藥物進口許可證	40 896	43 852
Pharmaceutical Export Licences issued 簽發的藥物出口許可證	44 111	66 277
Registration of pharmaceutical importers / exporters 藥物進／出口商登記	256	262
Inspections and Law Enforcement 覈察及執法		
Premises inspected 巡查的處所數目	10 037	10 253
Prosecutions initiated 作出檢控的次數	136	137
Dispensing Service 配藥服務		
Number of clinic dispensaries as at end of the year 截至年底診所配藥處的數目	17	17
Pharmaceutical expenditure (HK\$) 藥劑開支(港幣)	2006/07	2007/08
Drugs 藥物	134,855,129	152,238,959
Dressings 敷料	545,451	518,417
Medical Instruments 醫療用具	152,170	116,169

Table B13 : Work of Port Health Office 2006 and 2007**表B13 : 二零零六年及二零零七年港口衛生處的工作**

	2006	2007
Certificates and Permits 證明書及許可證		
Number of Radio Pratique granted 簽發預檢無疫通行證數目	29 537	28 621
Number of Deratting Exemption Certificates issued 簽發豁免滅鼠證明書數目	443	492
Number of Deratting Certificates issued 簽發滅鼠證明書數目	0	0
Number of Bill of Health issued 簽發衛生證明書數目	0	0
Number of Cremation Permits issued 簽發火葬許可證數目	24 592	26 191
Number of Import Permits for human remains issued 簽發人類遺骸進口許可證數目	431	459
Number of Import Permits for biological materials issued 簽發生物物質進口許可證數目	1 029	3 570
Inspections and Law Enforcement 視察及執法		
Number of ships inspected 視察船隻數目	1 436 *	1 663
Verbal warnings on offences 就違例事項發出的口頭警告	0	0
Warning letters on offences 就違例事項發出的警告信	0	0
Prosecutions initiated 作出的檢控	0	0
Medical Assistance and Health Surveillance 醫療援助及健康監察		
Number of medical assistance and advice given to ships or in the airport 向船隻或在機場提供醫療援助及意見的次數	39	40
Number of Vietnamese illegal immigrants under health surveillance 接受健康監察的越南非法入境者人數	311	139 †
Number of medical consultations for Vietnamese illegal immigrants 越南非法入境者接受診症的次數	0	0
Traveller's Health Service 旅遊健康服務		
Number of travel health consultations 旅遊健康會診次數	3 619	4 512
Vaccination done under International Health Regulations Yellow Fever 根據《國際衛生規例》簽發預防黃熱病注射證明書	2 130	2 691
Other travel-related vaccinations done 其他與旅遊有關的防疫注射	6 746	5 717
Courses of preventive medications dispensed 配處預防藥物療程的數目	2 391	2 977
Number of travel health kits sold 出售旅遊保健囊的數目	267	659
Number of articles uploaded to travel health website 上載於旅遊健康網站的文章數目	1 240	1 262

Notes: * Revised figure.

註 : * 修訂數字。

† The surveillance programme was suspended ever since the International Health Regulations (2005) came into force on 15 June 2007.

† 此監察項目已於2007年6月15日國際衛生條例(2005)生效後暫停。

Table B14 : Work of Radiation Health Unit 2006 and 2007**表B14 : 二零零六年及二零零七年放射衛生部的工作**

	2006	2007
Licences and Permits 牌照及許可證		
Irradiating Apparatus Licences issued/renewed 發出／續訂的輻照儀器牌照數目	7 331	7 885
Irradiating Apparatus Licences cancelled 撤銷的輻照儀器牌照數目	993	1 059
Irradiating Apparatus Licences remained in force at the end of the year 截至年底仍然有效的輻照儀器牌照的數目		
i) for hospital use 供醫院使用	810	850
ii) for laboratories, general practitioners & institutions 供化驗所、普通科醫生及機構使用	2 555	2 671
iii) for dentists 供牙醫使用	2 571	2 769
iv) others 其他	1 220	1 353
Total 合計	7 156	7 643
Radioactive Substances Licences issued/renewed 發出／續訂的放射性物質牌照數目	546	560
Radioactive Substances Licences cancelled 撤銷的放射性物質牌照數目	55	35
Radioactive Substances Licences remained in force at the end of the year 截至年底仍然有效的放射性物質牌照的數目	564	566
Amendments to Licences 修訂牌照的次數	158	210
Exemption Notices issued/amended 發出／修訂的豁免通知數目	12	13
Exemption Notices cancelled 撤銷的豁免通知數目	1	1
Permits to Move Radioactive Substances 移送放射性物質許可證的數目	444	462

Table B14 : Work of Radiation Health Unit 2006 and 2007 (Cont'd)**表B14 : 二零零六年及二零零七年放射衛生部的工作 (續)**

	2006	2007
Inspections & Law Enforcement 觀察及執法		
Inspections conducted 進行觀察的次數	1 472	1 633
Verbal warnings on offences 就違例事項發出的口頭警告數目	13	11
Warning letters on offences 就違例事項發出的警告信數目	9	6
Cases of offence under investigation 在調查中的違例個案數目	10	14
Prosecutions initiated 作出檢控的次數	2	1
Radiation Monitoring 輻射監測		
Personal Dosimeter processed 處理的個人劑量計數目	103 239	105 357
Environmental Dosimeter processed 處理的環境劑量計數目	644	644
Emergency Dosimeter processed 處理的緊急劑量計數目	14 524	14 524
Persons monitored 接受監測的人數	9 141	9 509
Subscribers to the Radiation Monitoring Service 輻射監測服務的用戶數目	851	834
Dose reports issued 發出的劑量報告數目	9 798	10 008
High dose alerts issued 發出的高劑量警告數目	62	82
Health Surveillance 健康監察		
Medical certificate of fitness for radiation workers processed 醫生為已接受處理的輻射工人簽發身體健康證明書的數目	1 018	1 156

Table B15 : Work of Tobacco Control Office 2006 and 2007

表B15：二零零六年及二零零七控煙辦公室的工作

	2006	2007
Health Education 健康教育		
Number of seminars on Smoking (Public Health) Ordinance conducted 舉行《吸煙(公共衛生)條例》講座數目	241	116
Number of other anti-smoking seminars conducted 舉行其他反吸煙講座數目	15	6
Number of telephone enquiries received 接獲查詢來電數目	1 957	2 627
Law Compliance Monitoring 監察法例的遵行情況		
Number of complaints against smoking in no smoking areas 投訴於禁煙區違例吸煙數目	-	17 981
Number of enquiries on Smoking (Public Health) Ordinance received 查詢《吸煙(公共衛生)條例》數目	-	13 409
Number of statutory no smoking areas inspected 巡查法定禁煙區數目	462	13 691
Number of summonses against smoking offences issued 發出違例吸煙傳票數目	13	3 780
Number of publications screened 審查的刊物數目	1 261	1 302
Smoking Cessation Hotline 戒煙熱線		
Number of calls received 接獲來電數目	4 179	5 917
Number of smoking cessation seminars conducted 舉辦戒煙講座數目	24	38

Note : The amended provisions relating to the expansion of statutory no smoking areas under the Smoking (Public Health) Ordinance (Cap. 371) has been implemented with effect from 1 January 2007.

註：《吸煙(公眾衛生)條例》(第371章)中關於擴大法定禁煙區的修訂條文，已於2007年1月1日實施。

Table B16 : Immunisations 2003 to 2007
表B16 : 二零零三年至二零零七年防疫注射

Vaccinations 接種疫苗	Number of Doses Administered 注射劑數				
	2003	2004	2005	2006	2007
Diphtheria / Tetanus / acellular Pertussis / inactivated Poliovirus* 白喉、破傷風、無細胞型百日咳、 滅活小兒麻痺混合疫苗 *					
1st dose 第一劑	-	-	-	-	37 291
2nd dose 第二劑	-	-	-	-	32 741
3rd dose 第三劑	-	-	-	-	29 581
Booster dose 加強劑	-	-	-	-	91 732
Diphtheria / Pertussis / Tetanus * 白喉、百日咳、破傷風混合疫苗 *					
1st dose 第一劑	39 146	34 976	36 946	38 757	3 628
2nd dose 第二劑	38 013	34 340	35 944	37 232	3 631
3rd dose 第三劑	38 121	34 327	35 540	36 659	3 390
Booster dose 加強劑	39 021	38 601	35 128	35 411	3 221
Diphtheria / Tetanus * 白喉、破傷風混合疫苗 *					
1st dose 第一劑	355	242	269	219	143
2nd dose 第二劑	314	248	224	172	54
Booster dose 加強劑	153 865	150 840	142 353	138 366	81 145
Tetanus † 破傷風 †	171 767	169 455	167 235	166 435	168 083
Tuberculosis (BCG) 結核病 (卡介苗)					
Infant 嬰兒	47 212	49 615	57 032	65 577	70 264
Others 其他	343	469	315	267	286
Poliomyelitis * 小兒麻痺 *					
Type I for newborn 為新生嬰兒注射的第一型	48 432	50 856	58 599	67 212	6 093
1st dose — Trivalent 第一劑 — 三型混合	39 201	34 906	36 473	38 669	3 755
2nd dose — Trivalent 第二劑 — 三型混合	38 741	34 735	35 296	36 863	3 623
Booster dose — Trivalent 加強劑 — 三型混合	192 363	188 480	176 370	172 970	85 684

Table B16 : Immunisations 2003 to 2007 (Cont'd)**表B16 : 二零零三年至二零零七年防疫注射 (續)**

Vaccinations 接種疫苗	Number of Doses Administered 注射劑數				
	2003	2004	2005	2006	2007
Measles, Mumps and Rubella 麻疹、流行性腮腺炎及 風疹(德國麻疹)混合疫苗	136 500	124 212	124 610	123 892	128 053
Measles 麻疹	0	2	9	0	4
Rubella 風疹(德國麻疹)	1 931	1 105	1 211	1 177	1 148
Hepatitis B 乙型肝炎					
1st dose 第一劑	69 323	67 802	74 047	81 230	83 882
2nd dose 第二劑	58 443	55 299	59 113	57 466	57 900
3rd dose 第三劑	56 041	50 815	51 727	48 515	48 356
Booster dose 加強劑	647	841	953	1 182	1 565

Notes: * A new combined diphtheria, tetanus, acellular pertussis and inactivated poliovirus vaccine (DTaP-IPV) was adopted in the new Hong Kong Childhood Immunisation Programme with effect from 1 February 2007 to replace the oral poliovirus vaccine (OPV) and whole-cell pertussis vaccine (wP) by inactivated poliovirus vaccine (IPV) and acellular pertussis vaccine (aP) respectively; and the birth dose of OPV-Type I was abolished in the updated programme.

註： * 二零零七年二月一日起開始推行更新的香港兒童免疫接種計劃，採用新的白喉、破傷風、無細胞型百日咳及滅活小兒麻痺混合疫苗取代小兒麻痺口服劑及全細胞型百日咳疫苗；原有為初生嬰兒接種的第一型小兒麻痺口服劑亦停止使用。

† Breakdown of dose type for Tetanus vaccine is not available from year 2003 onwards.

† 由二零零三年起，破傷風疫苗並無劑量分類。

Sources: Department of Health, Correctional Services Department, Hospital Authority and private hospitals.

資料來源：衛生署、懲教署、醫院管理局及私家醫院。

Table B17: Coverage Rates for Immunisation Programme (School Campaign) 2003 to 2007
 表B17：二零零三年至二零零七年防疫注射計劃（學校運動）的覆蓋率

	2003			2004			2005			2006			2007			
	Target Population 目標人口	Coverage Rate 覆蓋率 (%)														
Primary 1																
Diphtheria, Tetanus, acellular Pertussis & Inactivated Poliovirus *	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	61 453	99.43
白喉、破傷風、無細胞型百日咳及滅活小兒麻痺混合疫苗 *	74 302	99.06	70 585	99.30	63 656	98.88	60 087	99.43	-	-	-	-	-	-	-	-
Diphtheria & Tetanus	74 302	99.03	70 585	99.29	63 656	98.94	60 087	99.42	-	-	-	-	-	-	-	-
白喉及破傷風																
Poliomyelitis																
小兒麻痺																
Measles, Mumps & Rubella	70 652	98.41	63 819	99.75 ‡	59 827	99.83 ‡	61 889	99.72 ‡	55 613	99.62 ‡	55 613	98.92 §	55 613	98.92 §	55 613	98.92 §
Primary 6																
Diphtheria & Tetanus	86 208	99.16	86 137	99.32	84 076	99.16	83 168	99.52	82 569	99.48	-	-	-	-	-	-
白喉及破傷風	86 208	99.18	86 137	99.35	84 076	99.14	83 168	99.51	82 569	99.33	-	-	-	-	-	-
Poliomyelitis	86 006	99.43	83 848	99.79 ‡	83 083	99.86 ‡	81 774	99.82 ‡	77 220	99.79 ‡	-	-	-	-	-	-
小兒麻痺																
Measles, Mumps & Rubella																
麻疹、流行性腮腺炎及風疹(德國麻疹)																
Hepatitis B †																
乙型肝炎 †																
1st dose	86 208	99.88	83 974	99.85	83 164	99.92	81 818	99.88	77 273	99.85	-	-	-	-	-	-
第一劑																
2nd dose	86 208	99.67	83 974	99.56	83 164	99.83	81 818	99.85	77 273	99.77	-	-	-	-	-	-
第二劑																
3rd dose	86 208	98.66	83 974	99.01	83 164	99.47	81 818	99.52	77 273	99.38	-	-	-	-	-	-
第三劑																

Notes: * A new combined diphtheria, tetanus, acellular pertussis and inactivated poliovirus vaccine (DTaP-IPV) was adopted in the new Hong Kong Childhood Immunisation Programme with effect from 1 February 2007 to replace the oral poliovirus vaccine (OPV) and whole-cell pertussis vaccine (wP) respectively; and the ninth dose of OPV-Type I was abolished in the updated programme.

† A Supplementary Hepatitis B Vaccination Programme has been launched for Primary 6 students since September 1998. The figures for the years 2003, 2004, 2005 and 2006 refer to the cumulative statistics as at end of September 2005, 2006, 2007 and 2008 respectively and had been finalised. Those for the year 2007 refer to the cumulative statistics as at end of September 2008 and subject to revision in the next round of updating.

‡ 翻生署自一九九九年九月起進行小學生乙型肝炎疫苗補充計劃。二零零三年、二零零四年、二零零五年及二零零六年的數字已獲確實，分別指截至二零零五年、二零零六年、二零零七年及二零零八年九月底的累計統計數字。至於二零零七年的數字，則指截至二零零八年九月底的累計統計數字，修下一輪統計數字加以修訂。

† Denotes 1st dose of Measles, Mumps & Rubella Vaccine.

‡ Denotes 2nd dose of Measles, Mumps & Rubella Vaccine.

§ Denotes 3rd dose of Measles, Mumps & Rubella Vaccine.

§ 表示麻疹、流行性腮腺炎及德國麻疹混合疫苗第一劑。

§ 表示麻疹、流行性腮腺炎及德國麻疹混合疫苗第二劑。

Table B18 : Work of Central Health Education Unit 2006 and 2007**表B18 : 二零零六年及二零零七年中央健康教育組的工作**

	2006	2007
Number of Centres (as at end of the year) 中心的數目 (截至年底)	2	2
Health Promotion / Education Activities 健康促進／教育活動		
Campaigns / projects / exhibitions 運動／計劃／展覽	73	59
Visits by groups 為團體安排的參觀活動	3	1
Health counselling and information provision 健康輔導及資料提供	2 895	3 007
Production of Health Education Materials 製作健康教育材料		
Printed materials 資料單張	131	157
Audio-visual materials * 視聽教材 *	9	1
Newsletter / newspaper articles 簡訊／報章文稿	82	51
Publicity 媒體宣傳		
Mass communication (media interviews / programmes) 大眾傳播 (傳媒訪問／活動)	390	189
Training of Health Promoters 健康促進員的訓練		
Training sessions / courses 訓練節數／課程	85	67
Health promoters trained 受訓的健康促進員	2 155	2 091
Research and Evaluation 研究及評估		
Research studies / publications completed 已完成的研究／刊物	6	9

Note: * Excluding Announcement of Public Interest (API).

註： * 不包括政府宣傳短片。

Table B19 : Work of Social Hygiene Clinics 2006 and 2007
表B19 : 二零零六年及二零零七年社會衛生科診所的工作

	2006	2007	
Number of Clinics (as at end of the year) 診所數目 (截至年底)	8	8	
Number of Attendances 到診人次	201 227	192 161	
New Cases by Disease 按疾病劃分的新症			
<i>Venereal diseases</i> 性病	<i>16 631</i>	<i>14 338</i>	
Syphilis 梅毒	1 006	944	
Non-congenital 非先天性	- Primary - 一期 - Secondary - 二期 - Early latent - 早期潛伏 - Late latent - 後期潛伏 - All others - 所有其他	48 42 72 839 4 0	50 58 64 768 3 0
Congenital 先天性	- Under 1 year old - 1 歲以下 - 1 year old and over - 1 歲及以上	0 1	0 1
Gonorrhoea 淋病	1 596	1 482	
Non-specific genital infection 非特異性生殖道感染	3 774	2 979	
Non-gonococcal urethritis 非淋菌尿道炎	4 545	3 786	
Chancroid 軟下疳	0	0	
Lymphogranuloma venereum 性病性淋巴肉芽腫	0	0	
Herpes genitalis 生殖器疱疹	890	775	
Genital warts 生殖器疣	2 510	2 380	
Pediculosis pubis 陰蟲症	197	198	
Genital ulcer 生殖器潰瘍	13	10	
Other venereal diseases 其他性病	2 100	1 784	
<i>Skin diseases (including observation)</i> 皮膚病 (包括觀察)	<i>19 214</i>	<i>18 928</i>	
Total 合計	35 845	33 266	

Note: The figures refer to attendances in the Social Hygiene Clinics and those in prisons.
 註：有關數字指社會衛生科診所及監獄的到診人次。

Table B20 : Work of Dermatology Clinics 2006 and 2007

表B20：二零零六年及二零零七年皮膚科診所的工作

	2006	2007
Number of Clinics (as at end of the year) 診所數目 (截至年底)		
Full time 全時間	5	5
Part time 部分時間	0	0
Total 合計	5	5
Number of Attendances in Dermatology Service 皮膚科服務的到診人次	176 273	183 537

	2006	2007
Number of Attendances in Leprosy Service 麻風病服務的到診人次		
New referral attendance 新轉介到診人次	15	12
Old attendances 舊症覆診人次	1 951	1 626
Total 合計	1 966	1 638
Number of Leprosy New Cases by Age 按年齡劃分的麻風病新症數目		
0 - 4	0	0
5 - 14	0	0
15 - 44	2	1
45 - 64	1	0
≥ 65	3	1
Total 合計	6	2

Table B20 : Work of Dermatology Clinics 2006 and 2007 (Cont'd)**表B20 : 二零零六年及二零零七年皮膚科診所的工作 (續)****Number of Dermatology New Cases by Disease**

按疾病劃分的皮膚科新症數目

Dermatological Condition 皮膚病	2006	2007	Dermatological Condition 皮膚病	2006	2007
Acne	577	618	Lichen simplex chronicus	192	221
粉刺			慢性單純苔癬		
Alopecia	298	267	Lyphoma, cutaneous T cell	11	12
脫髮			皮膚T細胞淋巴瘤		
Amyloidosis	42	59	Melanoma	3	4
澱粉樣變病			黑素瘤		
Carcinoma, basal cell	86	125	Melasma (chloasma)	17	15
基底細胞癌			黑斑病(褐黃斑)		
Carcinoma, squamous cell	17	23	Molluscum contagiosum	29	43
鱗狀細胞癌			觸染性軟疣		
Cellulitis	13	10	Nail disorders	96	113
蜂窩織炎			指甲異常		
Corns & callosities	171	180	Nevus	308	313
雞眼及胼胝			痣		
Dermatofibroma	54	48	Paronychia	60	57
皮膚纖維瘤			甲溝炎		
Dermatomyositis	7	3	Pemphigoid	50	63
皮膚肌炎			類天疱瘡		
Drug eruptions	28	28	Pemphigus	3	10
藥疹			天疱瘡		
Eczema and dermatitis	4 464	4 840	Pityriasis alba	26	24
濕疹及皮炎			白糠疹		
Epidermoid cyst	35	61	Pityriasis rosea	6	9
表皮樣囊腫			玫瑰糠疹		
Folliculitis	156	122	Pityriasis versicolor	67	61
毛囊炎			花斑糠疹		
Granuloma	11	18	Prurigo nodularis	44	46
肉芽腫			結節性癢疹		
Hemangioma	44	56	Psoriasis	513	546
血管瘤			牛皮癬		
Herpes infections	74	68	Rosacea	142	151
疱疹感染			酒渣鼻		
Hyperhidrosis	28	28	Scabies	64	56
多汗症			疥瘡		
Hyperpigmentation	39	61	Skin tag / Fibroepithelial polyp	236	247
色素沉着過多			皮膚贅/纖維上皮息肉		
Hypopigmentation	9	14	Striae	18	19
色素沉着過少			紋		
Insect bite	11	9	Tinea	1 299	1 318
蟲咬			癬		
Intertrigo	29	43	Urticaria	463	412
擦疹			蕁麻疹		
Keloid	132	136	Vitiligo	271	229
瘢痕瘤			白斑		
Keratosis, pilaris	70	51	Wart, viral (exclude genital)	1 897	1 972
毛髮角化病			病毒疣(生殖器疣除外)		
Keratosis, seborrhoeic	575	726	Xanthoma	5	24
脂溢性角化病			黃瘤		
Lentigo	25	36	Miscellaneous	1 722	4 132
着色斑			其他		
Lichen planus	17	13			
扁平苔癬					
Total number of new cases 新症總數				14 554	17 740

Table B21 : Syphilis Screening on Pregnant Women 2006 and 2007**表B21：二零零六年及二零零七年為孕婦進行的梅毒測試**

	2006		2007	
	By VDRL 性病血清試驗	By EIA 酶免疫檢測試驗	By VDRL 性病血清試驗	By EIA 酶免疫檢測試驗
Number of test done 測試數目				
Hospitals under Hospital Authority 醫院管理局轄下醫院	19 712	9 591	20 018	11 202
Private hospitals 私家醫院	24 763	5	30 785	0
Family Health Service, Department of Health 衛生署家庭健康服務	N.A.	13 377	N.A.	15 078
Total 合計	44 475	22 973	50 803	26 280
Test with Positive Results 測試結果呈陽性的數目	140	209	134	202
Percentage Positive 測試結果呈陽性的百分比	0.3%	0.9%	0.3%	0.8%

Note: N.A. = Not applicable.

註： N.A. = 不適用。

Table B22 : HIV Antibody Testing by Government Virus Unit 2006 and 2007
表B22 : 二零零六年及二零零七年政府病毒科進行的愛滋病病毒抗體測試

Source of Specimens 樣本來源	2006		2007	
	Number Tested 測試數目	Number Positive 陽性結果的數目	Number Tested 測試數目	Number Positive 陽性結果的數目
Social Hygiene Clinics 社會衛生科診所	37 120	47	33 841	50
Antenatal Screening 產前檢查	26 319	6	28 458	10
Injection Drug Users / Methadone Clinics 注射毒品者／美沙酮診所	9 514	12	9 017	10
Public Hospitals and Specialist Clinics 'Others' + Prison (UAS) 公立醫院及專科診所 「其他」+ 監獄(非聯繫不記名檢查)	7 203	142	7 419	138
TB and Chest Clinics (Voluntary + UAS's TB) 胸肺科診所 (自願 + 非聯繫不記名檢查的結核病個案)	5 097	11	4 551	20
Special Preventive Programme (AIDS unit) 特別預防計劃(愛滋病服務組)	1 601	58	2 082	69
Health Care Workers 醫護人員	424	0	541	0
Non-governmental Organisations 非政府機構	442	16	145	28
Private Practitioners 私家醫生	230	75	420	109
Haemophiliacs 血友病患者	14	0	16	0
Total 合計	87 964	367	86 490	434

Table B23 : Work of Special Preventive Programme for AIDS and Viral Hepatitis 2006 and 2007

表B23 : 二零零六年及二零零七年愛滋病及病毒性肝炎特別預防計劃的工作

	2006	2007
Number of Clinics / Treatment Centres (as at end of the year) 診所／治療中心的數目（截至年底）	2	2
HIV Prevention and Health Promotion Programmes 愛滋病預防及健康推廣項目		
Number of occasions of community education programmes on AIDS and viral hepatitis 愛滋病及病毒性肝炎社區教育計劃的活動次數	153	160
Number of attendances at community education programmes on AIDS and viral hepatitis 愛滋病及病毒性肝炎社區教育計劃的參加人次	71 966	143 916
Number of education items produced on AIDS and viral hepatitis 所製作有關愛滋病及病毒性肝炎的教育物品數目	200	416
Number of education materials distributed on AIDS and viral hepatitis 所分發有關愛滋病及病毒性肝炎的教育材料數量	789 952	741 288
Number of calls to the interactive hotlines (AIDS, hepatitis and sex) 互動熱線(愛滋病、肝炎及性問題)接獲來電次數	80 485	68 493
Hit rate of AIDS webpages 愛滋病網頁的點擊率	185 290	437 695
Clinical Programme 臨床計劃		
Number of cases of voluntary counselling and testing 自願接受輔導及測試的個案數目	1 823	2 318
Number of new HIV cases 愛滋病病毒感染新症的數目	227	247
Number of active HIV cases at Integrated Treatment Centre 綜合治療中心現正處理的愛滋病病毒感染個案的數目	1 089	1 290
Proportion of HIV / AIDS patients on antiretroviral therapy 接受抗逆轉錄病毒治療的愛滋病病毒感染／愛滋病病人的比例	63.6%	65.6%
Number of attendances at clinic-based health promotion activities 在診所進行的健康促進活動的參加人次	958	533
Number of total clinical attendances 總到診人次	16 233	18 786

Table B24 : Work of Tuberculosis and Chest Service 2006 and 2007**表B24 : 二零零六年及二零零七年胸肺科的工作**

	2006	2007
Number of Clinics (as at end of the year) 診所數目 (截至年底)		
Full time 全時間	13	13
Part time 部分時間	6	6
Total 合計	19	19
Number of Cases 個案數目		
New cases 新症	25 127	24 625
Old cases 舊症	74 382	74 665
Total 合計	99 509	99 290
Number of Total Attendances 總到診人次	798 597	788 557
Number of Total Out-patient Cases Seen by Doctors 由醫生診症的門診個案總數	268 496	255 830
Number of Referrals for Hospital Admission 轉介入院的個案數目	4 571	4 038
Classification of New Patients 新症分類		
<i>Respiratory tuberculosis</i> 呼吸系統的結核病	<i>5 512 (21.9%)</i>	<i>5 052 (20.5%)</i>
a) Active 活躍性	3 437	3 143
i) By bacteriology and extent 按細菌學及範圍分類		
Negative A1	770	676
陰性 A2	158	92
A3	42	25
Positive B1	1 215	1 143
陽性 B2	725	659
B3	406	365
Incomplete C1	98	146
不完整 C2	17	27
C3	6	10
OR 或		
ii) By previous history and treatment 按以往病歷及治療分類		
No previous history of tuberculosis 從未患上結核病	3 049	2 650
Previously diagnosed, no treatment 過往曾診斷患上結核病，但未經治療	195	319
Previously diagnosed, with treatment 過往曾診斷患上結核病，並曾接受治療	182	165
Previous history not known 過往病歷不明	11	9
b) Not active and unknown activity 非活躍性及活躍性不明的結核	2 075	1 909

Table B24 : Work of Tuberculosis and Chest Service 2006 and 2007 (Cont'd)

表B24 : 二零零六年及二零零七年胸肺科的工作 (續)

	2006	2007
Classification of New Patients 新症分類		
<i>Non-respiratory tuberculosis</i> 非呼吸系統的結核病	<i>531</i> (2.1%)	<i>519</i> (2.1%)
a) Miliary 粟粒型	36	24
b) Meninges 腦膜	26	32
c) Bones and joints 骨及關節	47	33
d) Others 其他	422	430
<i>Diseases other than tuberculosis</i> 非結核的疾病	<i>12 445</i> (49.5%)	<i>13 657</i> (55.5%)
<i>No significance detected & unknown</i> 診斷為無病或診斷結果不明	<i>5 983</i> (23.8%)	<i>4 746</i> (19.3%)
<i>Number of new patients still under investigation</i> 未完成診斷的新症數目	<i>656</i> (2.6%)	<i>651</i> (2.6%)
Total Number of New Patients 新症總數	25 127 (100.0%)	24 625 (100.0%)

Note: Percentage may not add up to 100% due to rounding.

註：由於進位關係，百分比的總和可能不等於100%。

Table B25 : Examination of New Contacts of Tuberculosis Patients 2006 and 2007
表B25 : 二零零六年及二零零七年對新近與結核病患者接觸的人士進行的檢驗

	2006	2007
Number of Patients Listed 所列病人的人數	5 326	5 050
Number of Contacts Listed 所列接觸者的人數	17 254	13 081
Number of Contacts X-rayed 接受X光檢查的接觸者人數		
Results 結果		
Respiratory tuberculosis 呼吸系統的結核病	490 (3.6%)	449 (3.5%)
Active A (negative by bacteriology) 活躍性A (按細菌學分析呈陰性)	41	54
Active B (positive by bacteriology) 活躍性B (按細菌學分析呈陽性)	23	25
Active C (incomplete investigation) 活躍性C (檢驗不完整)	16	6
Inactive 非活躍性	410	364
Non-respiratory tuberculosis 非呼吸系統的結核病	13 (0.1%)	7 (0.1%)
Diseases other than tuberculosis 非結核的疾病	970 (7.2%)	880 (6.9%)
No significance detected & unknown 診斷為無病或診斷結果不明	11 849 (88.2%)	11 383 (88.9%)
Result not yet known 未完成診斷	105 (0.8%)	88 (0.7%)
Total 合計	13 427 (100.0%)	12 807 (100.0%)

Note: Percentage may not add up to 100% due to rounding.

註： 由於進位關係，百分比的總和可能不等於100%。

Table B26 : Work of Chest X-Ray Service 2006 and 2007**表B26 : 二零零六年及二零零七年胸肺科X光服務的工作**

Institution 機構	Number of Cases *	
	2006	2007
Hong Kong Region 港島區		
Sai Ying Pun Chest Clinic 西營盤胸肺科診所	14 949	14 532
Shau Kei Wan Chest Clinic 筲箕灣胸肺科診所	18 335	17 334
Stanley Prison 赤柱監獄	1 639 †	1 361 †
Tang Shiu Kin X-ray Survey Centre 鄧肇堅X光檢驗中心	2 474	2 330
Wan Chai Chest Clinic 灣仔胸肺科診所	16 896	16 139
Kowloon Region 九龍區		
East Kowloon Chest Clinic 東九龍胸肺科診所	15 092	15 522
Kowloon Chest Clinic 九龍胸肺科診所	25 692	20 392
Lai Chi Kok Reception Centre 荔枝角收押所	10 409 †	10 448 †
Radio-diagnostic & Imaging Centre (Kowloon Bay) 九龍灣X光診斷中心	14 726 ‡	13 054 ‡
Shek Kip Mei Chest Clinic 石硶尾胸肺科診所	16 933	16 819
Yau Ma Tei Chest Clinic 油麻地胸肺科診所	19 360	21 791
New Territories East Region 新界東區		
Hei Ling Chau Drug Addiction Treatment Centre 喜靈洲戒毒所	3 333	2 672
Pik Uk Prison 壁屋監獄	2 614 †	2 970 †
Radio-diagnostic & Imaging Centre (Fanling) 粉嶺X光診斷中心	4 603	4 305
Shek Pik Prison 石壁監獄	995 †	901 †
Tai Po Chest X-ray 大埔胸肺科X光部	14 693	13 373
Tung Chung Chest X-ray Department 東涌胸肺科X光部	4 051	4 115
Yuen Chau Kok Chest X-ray Department 圓洲角胸肺科X光部	17 654	17 886

Table B26 : Work of Chest X-Ray Service 2006 and 2007 (Cont'd)

表B26 : 二零零六年及二零零七年胸肺科X光服務的工作 (續)

Institution 機構	Number of Cases *	
	2006	2007
New Territories West Region 新界西區		
South Kwai Chung Chest Clinic 南葵涌胸肺科診所	29 166	28 608
Mobile Vans 流動X光車		
Mobile Mass Radiography Unit No. 1 1號流動集體X光檢查車	8 464	8 362
Mobile Mass Radiography Unit No. 2 2號流動集體X光檢查車	9 128	8 823

Notes: * Number of cases refers to the summation of the number of patients attending X-ray examination referred by a doctor with an X-ray request form and the number of general cases.

註： * 個案數目指由醫生轉介接受X光檢查及持有X光檢查表格的病人數目和一般個案數目的總和。

† Figures refer to the number of examinations which are views or projections taken for an anatomical region being examined.

† 有關數字指為所檢查的人體結構區拍攝影像或投影圖的檢查項目次數。

‡ Figures refer to the total number of patients attending the General X-ray, IVU X-ray and Ultrasound examination.

‡ 有關數字指為普通X光、靜脈注射X光及超聲波檢查的總數。

Table B27 : Work of Public Health Laboratory Services Branch 2006 and 2007

表B27：二零零六年及二零零七年公共衛生化驗服務處的工作

	Number of Tests 測試數目	
	2006	2007
Haematology 血液學		
General haematology 一般血液學	239 726	256 621
Coagulation 凝血	4 921	6 095
Investigation of haemoglobin disorders 血紅蛋白異常的檢驗	20 714	19 744
Special haematology 特別血液學	164 631	178 787
Immunohaematology 免疫血液學	62 281	69 639
Immunology 免疫學	182 903	179 549
Miscellaneous 其他	444 159	449 063
<i>Sub-total</i> 小計	<i>1 119 335</i>	<i>1 159 498</i>
Microbiology 微生物學		
Bacteriology 細菌學	691 064	695 466
Mycology 真菌學	58 563	58 790
Parasitology 寄生蟲學	30 216	27 571
Reference work for malaria 瘧疾的參比工作	6 087	2 595
Bacterial, mycotic and parasitic immunology 細菌、真菌及寄生蟲免疫學	4 147	3 615
Pregnancy test 驗孕	4 728	4 671
Public health 公共衛生	144 411	142 193
Virology 病毒學	553 950	576 550
Vaccine and biological products 疫苗及生物產品	15 913	17 339
<i>Sub-total</i> 小計	<i>1 509 079</i>	<i>1 528 790</i>

Table B27 : Work of Public Health Laboratory Services Branch 2006 and 2007 (Cont'd)
表B27 : 二零零六年及二零零七年公共衛生化驗服務處的工作 (續)

	Number of Tests 測試數目	
	2006	2007
Histopathology / Cytology 組織病理學／細胞學		
Histopathology 組織病理學	42 900	42 268
Exfoliative cytology 剝落細胞學	501 281	543 947
Miscellaneous (Specimen dispatch) 其他(樣本發送)	209	182
<i>Sub-total</i> 小計	544 390	586 397
Chemical Pathology 化學病理學		
General biochemistry 一般生物化學	4 270 857	4 512 534
Toxicology 毒理學	9 258	11 854
Emergency service 緊急服務	0	0
Immunoassays 免疫檢定	362 972	388 512
Miscellaneous 其他	268 122	273 511
<i>Sub-total</i> 小計	4 911 209	5 186 411
Clinical Immunology 臨床免疫學		
Immunocytometry 細胞分析免疫學	49 946	52 506
<i>Sub-total</i> 小計	49 946	52 506
Total 合計	8 133 959	8 513 602

[This is a blank page]

Table B28 : Work of General Dental Service 2006 and 2007**表B28 : 二零零六年及二零零七年一般牙科服務的工作**

	2006	2007
Number of Dental Clinics (as at end of the year) 牙科診所數目 (截至年底)	36	34
Number of Dental Officer Chairs (in use as at end of the year) 牙科醫生手術椅的數目 (截至年底在使用中的數目)	203	212
Number of Dental Hygienist Chairs (in use as at end of the year) 牙齒衛生員手術椅的數目 (截至年底在使用中的數目)	10	11
Number of New Cases* 新症數目	11 217	10 895
Number of Attendances 到診人次		
Civil servants / pensioners / Hospital Authority staff and their dependants 公務員／退休公務員／醫院管理局員工及其家屬	631 631	613 813
General public 公眾人士	92 497	93 553
Total 合計	724 128	707 366
Number of Persons Rendered Dentally Fit 牙齒健康狀況良好的人數	226 691	221 838

*Note: * Number of New cases with appointment booked but excluded urgent consultation cases.*

註： * 新症人數不包括求診急症的新症。

Table B29 : Work of School Dental Care Service for the School Years*2005/06 and 2006/07**表B29：二零零五/零六及二零零六/零七學年*學童牙科保健服務部的工作**

	2005/06	2006/07
Enrolment Statistics 登記統計資料		
Total number of primary schools 小學總數	819	762
Number of primary schools participating 參與小學的數目	793	738
Percentage of primary schools participating 參與小學的百分比	96.8%	96.9%
Total number of eligible primary school students 合資格小學生的總人數	429 684	411 615
Number of primary school students enrolled 已登記小學生的人數	398 301	387 079
Enrollment rate 登記率	92.7%	94.0%
Workload Statistics 工作量統計資料		
Number of school dental clinics (as at end of the school year) 學童牙科診所數目 (截至學年底)	8	8
Number of dental chairs (in use as at end of the school year) 牙科手術椅的數目 (截至學年底在使用中的數目)	263	263
Number of students attended 到診學生人數	366 332	359 078
Number of attendances 到診人次	528 746	517 491
Percentage of participants maintained dentally fit 牙齒健康狀況保持良好的參加者百分比	84.8%	84.9%

Note: * School year starts from November of each year to the end of October of the next year.

註： * 學年由每年十一月開始，至翌年十月底結束。

Table B30 : Work of Oral Health Education Unit 2006 and 2007
表B30 : 二零零六年及二零零七年口腔健康教育組的工作

	2006	2007
Oral Health Education / Promotion Events 口腔健康教育／促進活動		
Number of talks 講座數目	39	31
Number of Brighter Smiles Playland programme sessions 陽光笑容小樂園計劃的節數	1 111	1 002
Oral health promotion bus service venues 口腔健康促進巴士服務地點	174	173
Number of promotion events 口腔健康促進活動的數目	33	42
Total number of participants 總參加人數	118 379	129 813
Oral Health Education Homepage 口腔健康教育網頁		
Number of hits of all pages 各網頁的點擊次數	4 900 581	4 281 712
Oral Health Education Hotline 口腔健康教育熱線		
Number of calls 來電次數	9 604	6 228
Electronic Service Application 電子服務的申請		
Number of cases 個案數目	1 671	2 854
Media Coverage 傳媒覆蓋範圍		
Number of news coverage 新聞報導的次數	4	2
Number of media campaigns 傳媒運動的數目	11	19
Distribution / Loan of Information Materials 分發／外借資料		
Number of occasions 分發/外借資料場合的數目	627	606
Number of copies distributed 資料分發數目	3 184 296	2 366 814
Number of attendants to events with materials on loan 提供外借資料的活動的出席人次	58 945	66 120
Programme Evaluation 計劃評估		
Number of evaluation 評估次數	23	17
Number of subjects involved 涉及的受訪人數	18 772	11 967

Table B30 : Work of Oral Health Education Unit 2006 and 2007 (Cont'd)
表B30 : 二零零六年及二零零七年口腔健康教育組的工作 (續)

	2006	2007
Production of Oral Health Education / Promotion Materials 製作口腔健康教育／促進資料		
Number of printed items (new/revised/reprint) (新增／修訂／重印)印刷品數目	146	134
New 新增	61	34
Revised 修訂	26	30
Reprint 重印	59	70
Number of multi-media items (video/VCD/DVD/slide shows/ audio-tapes) 多媒體物品(錄影帶／視像光碟／數碼影像光碟／幻燈片／ 錄音帶)的數目	66	100
Number of artworks (computer graphics/board designs) 美術製品(電腦繪圖／展板設計)的數目	95	49
Number of scripts 劇本數目	20	14
Number of promotion items (souvenirs) 宣傳品(紀念品)數目	7	3
Number of exhibition items (exhibits/woodwork) 展覽物品(展覽品／木製品)數目	33	3

Table B31 : Health Expenditure by Public and Private Sectors 2000/01 to 2004/05
 表B31：二零零零/零一至二零零四/零五年度公共及私人醫療衛生開支

	2000/01	2001/02	2002/03	2003/04	2004/05
Total Expenditure on Health					
醫療衛生開支總額 amount (HK\$ million)	66 562	68 110	66 611	68 820	67 807
金額 (百萬港元)	5.1	5.3	5.2	5.5	5.2
as % of GDP					
佔本地生產總值的百分比 per capita total expenditure on health (HK\$)	9 987	10 144	9 877	10 225	9 996
按人口平均計算的醫療衛生開支總額 (港元)					
Public Expenditure on Health					
公共醫療衛生開支 amount (HK\$ million)	37 102	39 239	38 613	40 025	37 179
金額 (百萬港元)	55.7	57.6	58.0	58.2	55.0
as % of total expenditure on health					
佔醫療衛生開支總額的百分比 as % of total public expenditure	13.9	14.6	14.7	14.8	14.5
佔公共開支的百分比 per capita public expenditure on health (HK\$)	5 567	5 844	5 725	5 947	5 481
按人口平均計算的公共醫療衛生開支 (港元)					
Private Expenditure on Health					
私人醫療衛生開支 amount (HK\$ million)	29 460	28 870	27 997	28 795	30 628
金額 (百萬港元)	44.3	42.4	42.0	41.8	45.0
as % of total expenditure on health					
佔醫療衛生開支總額的百分比 per capita private expenditure on health (HK\$)	4 420	4 300	4 151	4 278	4 515
按人口平均計算的私人醫療衛生開支 (港元)					
Per capita GDP (HK\$)					
按人口平均計算的本地生產總值 (港元)	197 221	191 732	188 844	184 423	192 514

Note: Figures on health expenditure are based on the Hong Kong Domestic Health Accounts.
 註：醫療衛生開支的數字來自香港本地醫療衛生總開支帳目。

Table B32 : Registered Healthcare Professionals 2005 to 2007
 表B32：二零零五年至二零零七年註冊醫護專業人員

	2005	2006	2007
	Total 總計	Healthcare professionals to population ratio 醫護專業人員相對 人口的比例	Healthcare professionals to population ratio 醫護專業人員相對 人口的比例
Doctors ⁽¹⁾ 醫生 ⁽¹⁾	11 505	1:594	11 739
Chinese medicine practitioners 中醫	5 133	1:1 332	5 268
Registered Chinese medicine practitioners 註冊中醫	61	1:112 095	68
Chinese medicine practitioners with limited registration 有限制註冊中醫	2 957	1:2 312	2 897
Listed Chinese medicine practitioners 表列中醫	1 941	1:3 523	1 976
Dentists ⁽¹⁾ 牙醫 ⁽¹⁾	35 465	1:193	36 444
Nurses ⁽²⁾ 護士 ⁽²⁾	4 917	1:1 391	4 648
Midwives ⁽³⁾ 助產士 ⁽³⁾	2 560	1:2 671	2 584
Medical laboratory technologists 醫務化驗師	1 953	1:3 501	2 034
Physiotherapists 物理治療師	1 927	1:3 548	1 925
Optometrists 視光師	1 583	1:4 320	1 649
Pharmacists 藥劑師			1 722
		Total 總計	11 961
		Healthcare professionals to population ratio 醫護專業人員相對 人口的比例	1:581
		Total 總計	5 540
		Healthcare professionals to population ratio 醫護專業人員相對 人口的比例	1:1 255
		Total 總計	79
		Healthcare professionals to population ratio 醫護專業人員相對 人口的比例	1:88 010
		Total 總計	2 847
		Healthcare professionals to population ratio 醫護專業人員相對 人口的比例	1:2 442
		Total 總計	2 025
		Healthcare professionals to population ratio 醫護專業人員相對 人口的比例	1:3 433
		Total 總計	36 965
		Healthcare professionals to population ratio 醫護專業人員相對 人口的比例	1:188
		Total 總計	4 693
		Healthcare professionals to population ratio 醫護專業人員相對 人口的比例	1:1 482
		Total 總計	2 661
		Healthcare professionals to population ratio 醫護專業人員相對 人口的比例	1:2 613
		Total 總計	2 086
		Healthcare professionals to population ratio 醫護專業人員相對 人口的比例	1:3 333
		Total 總計	1 947
		Healthcare professionals to population ratio 醫護專業人員相對 人口的比例	1:3 571
		Total 總計	1 722
		Healthcare professionals to population ratio 醫護專業人員相對 人口的比例	1:4 038

Table B32 : Registered Healthcare Professionals 2005 to 2007 (Cont'd)
 表B32：二零零五年至二零零七年註冊醫護專業人員（續）

	Total 總計	Healthcare professionals to population ratio 醫護專業人員相對 人口的比例	Total 總計	Healthcare professionals to population ratio 醫護專業人員相對 人口的比例	2006		2007	
					Total 總計	Healthcare professionals to population ratio 醫護專業人員相對 人口的比例	Total 總計	Healthcare professionals to population ratio 醫護專業人員相對 人口的比例
Radiographers 放射技師	1 579	1:4.330	1 605	1:4.305	1 628	1:4.271		
Occupational therapists 職業治療師	1 185	1:5.770	1 225	1:5.640	1 268	1:5.483		
Dental hygienists 牙齒衛生員	213	1:32.102	232	1:29.782	249	1:27.923		
Chiropractors 脊醫	86	1:79.509	90	1:76.772	97	1:71.678		

Notes: Figures are as at end of the year.

註 : 數字是指該年年底的數字。

(1) Figures refer to doctors/dentists with full registration on the local and overseas lists.

(1) 數字包括本地及海外名冊上的正式註冊醫生／牙醫。

(2) Figures refer to nurses registered/enrolled with the Nursing Council.

(2) 數字包括在護士管理局名冊上的註冊及登記護士。

(3) Figures also include those registered nurses in the general stream possessing a post-basic qualification in midwifery.
 (3) 數字亦包括擁有助產學深造訓練資格的普通科註冊護士。

[This is a blank page]